

مع تحسن الدولار  
تراجع الاسهم الاميركية  
وارتفع الاسهم الأوروبية

وكالات - مبطت الاسهم الاميركية عند فتح وول ستريت امس وهوى مؤشر داو جونز الصناعي ١٣١٠ نقطة الى ٩٨٥٧، نقطة بالمقابل ارتفعت اسعار الاسهم الأوروبية امس مدفوعة بنتيجة داو جونز القياسية امس الاول باقائه فوق ١٠٠ ألف نقطة. فقد ارتفع مؤشر فايننشال تايمز ليصبح اقل بنحو مائة نقطة عن الرقم القياسي الذي سجله اوائل هذا الشهر والبالغ ١٣٣٥٠ نقطة. بدعم اقبال صناديق الاستثمار على الشراء مع نهاية ربع العام، ويتوقع محللون ان ترتفع الاسواق الأوروبية.

البيانات ص ١٧

# الأسواق

يومية سياسية اقتصادية شاملة

الاربعاء ١٤ ذو الحجة ١٤١٩ هـ الموافق ٣١ آذار ١٩٩٩م - العدد (١٧٣) - السنة الثامنة، عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٥٢ مشروعاً استفادت من حوافز  
تشجيع الاستثمار منذ بداية العام

الاسواق

بلغ اجمالي عدد المشاريع المستفيدة من مزايا وحوافز قانون تشجيع الاستثمار منذ بداية العام الحالي وحتى ٢٥ الجاري ٥٢ مشروعاً بحجم استثمار بلغ ٩٦٠٢ مليون دينار مقارنة بـ ٣٧ مشروعاً للفترة ذاتها من العام الماضي بحجم استثمار قدره ٤٠٠٦ مليون دينار. ووصل حجم المساهمات الأجنبية في هذه المشاريع الى حوالي ٣٤٠١ مليون دينار مشكلة ما نسبته ٣٥٪ من حجم الاستثمار الكلي مقارنة مع نسبة ٧٪ للفترة ذاتها من ٩٨. وقد احتل الاستثمار من اميركا وكندا المرتبة الاولى بحجم استثمار قدره ١١٠٥ مليون دينار.

التفاصيل ص ١٢

١٧	١٧	١٣	٢	٢	١٧
تهنئة لولي العهد من الكعابة	الصرايرة يؤكد على تطوير ميناء الحاويات في العقبة	تحديد المهن والصناعات التي يحق لها تأسيس نقابات	٥ ملايين دولار تبرع كندي لـ «الانزوا»	٧، ١ معدل دوران الاسهم في بورصة عمان	١٢

## الحكومة أقرت برنامج الاصلاح وجدولة الديون منتصف نيسان

توجه جديد لسياسة الخصخصة. الحكومة تتفرغ لتقديم الخدمات للمواطنين والتركيز على السياحة والصناعات والاستثمارات

كتب - ناصر عارف

وافق مجلس الوزراء على صيغة الاتفاقية التي توصلت اليها وزارة المالية مع صندوق النقد الدولي بشأن برنامج الاصلاح الاقتصادي الجديد للاحكام ١٩٩٩ - ٢٠٠١، حيث سيتم بعد ذلك التوقيع الرسمي على الاتفاقية خلال الشهر الحالي.

وسيقدم صندوق النقد الدولي للاردين تمويلًا ماليًا يقدر بـ ٣٠٠ مليون دولار على مدى ثلاث سنوات لتمويل خطط الاصلاح الاقتصادي التي يتضمنها البرنامج الجديد الذي خضع الى مناقشات مكثفة خلال الفترة الماضية بين

الحكومة وصندوق النقد الدولي الذي زار الاردين اكثر من مرة منذ بداية العام الحالي.

من جانب آخر علمت «الاسواق» ان الحكومة بدأت باجراء دراسات مكثفة لوضع خطة استراتيجية تتميز بالرونه غايتها جذب المزيد من الاستثمارات الأجنبية ودعم ركائز الاقتصاد الوطني الذي يتوقع ان يشهد مرحلة نهضة خلال العام الحالي وفقاً للقائمين على اعداد هذه الخطة.

وتعتمد الاستراتيجية الاقتصادية الجديدة على عدة ركائز لتحقيق الاهداف التي تسعى لتحقيقها والتي في مقدمة هذه الركائز زيادة الصادرات الأردنية كوسيلة لزيادة احتياطات العملة الأجنبية وزيادة فاعلية القطاع

ابادة جماعية بكوسوفو و ٢٠ ألف الباني دروع بشرية

## الملك عبدالله يدين الجرائم الصربية ويأمر بمساعدة الضحايا



اللاجئين الباني

عمان - بترا - وكالات - صرح الناطق الرسمي باسم الديوان الملكي الهاشمي بان جلالة الملك عبدالله بن الحسين قد اعرب عن بالغ قلقه وادانته لما يتعرض له شعب الباني في كوسوفو من جرائم القتل والتطهير العرقي على ايدي القوات الصربية وان جلالتهم قد اصدرت توجيهات الحكومة لتقديم كل المساعدات الإنسانية والطبية لضحايا هذه الجرائم والمهجرين من شعب كوسوفو. هذا وقد تم استصدار القرار بالاميل الاردني في بلغراد تعجيراً عن ادانة الملكة الأردنية الهاشمية لما يتعرض له الشعب الباني في إقليم كوسوفو من ابادات واصلت عمليات الابادة

الجماعية والتطهير العرقي ضد ذوي الاصول البانية في الاقليم. وقيل ان يتم اجلاء الاف من مدينة بياك ثاني مدن الاقليم جرى قتل العديدين برصاص الجيش اليوغسلافي، وفيما وصل ١٢ ألف شخص الى منطقة الجبل الاسود كانت الوف اخرى تتدفق خارج الاقليم نجا من الموت الذي تطاردهم به القوات الصربية في كل مكان، حيث ترد ان يوغسلافيا قد ارتكبت ٢٠ ألف التيسساتي لاستخدامهم كدروع بشرية بوجه غارات الاطلسي. وفي الوقت الذي عززت فيه قوات الاطلسي وجودها في سماء يوغسلافيا جرى التأكيد على ان للقواسمة الجوية ليوغسلافيا قد جرى تدميرها تماماً، وان سماء يوغسلافيا أصبحت مفتوحة، التفاصيل ص ١٦

شومان ترأس الهيئة العامة العادية وغير العادية

## البنك العربي يوزع ارباحا مقدارها ٢٦,٤ مليون دينار على المساهمين

الاسواق

انعقدت الهيئة العامة العادية وغير العادية للبنك العربي برئاسة شيخ المصرفيين العرب السيد عبدالمجيد شومان، واقرت توصيات مجلس الادارة بتوزيع ارباح نقدية مقدارها ٢٦.٤ مليون دينار بنسبة ٣٠ بالمئة من رأس المال. بعد ان ارتفعت ارباح البنك العربي عن اعمال السنة المالية الماضية بنسبة ١٧.٥ بالمئة وبلغت ١٣٦.٥ مليون دينار.

واوضح رئيس مجلس الادارة المير العام ان ارقام البيانات المالية للبنك تعكس النجاح الذي حققه حيث بلغت ارباح المجموعة ٢٣٣.٧ مليون دينار، وارتفع صافي الفوائد بمقدار ٢٦.١ مليون دينار اي بنسبة ٢٠.٣ بالمئة وبلغ ٢٢٧.٢ مليون دينار، ونمت حصة السهم الواحد من صافي الارباح بمقدار ٢.٢ دينار وبلغت ١٤.٢ دينار.

وقال شومان ان العام الماضي كان صعباً ومؤلماً على النظام المصرفي مشيراً الى ان التطورات والازمات الاقتصادية والعالمية منحت البنك فرصة اخرى ليظهر حسن ادارته، مؤكداً نجاح البنك في تخفيف مخاطر المصرفية وتحقيق نتائج جيدة في بلدان جنوب شرق اسيا.

واضاف ان البنك العربي استطاع التعامل

باجابية مع التغيرات الحادة في اسواق راس المال في البلدان العربية والولايات المتحدة الاميركية والشرق الاقصى. وشهد شومان على لجنة التخطيط الاستراتيجية للبنك خطط واسعة باتجاه وضع فكرة الادارة الشمولية لخصائص الاسواق واستخداماتها موضع التنفيذ، حيث تم شراء نظام تمثيل قادر على استيعاب جميع عناصر الموجودات والمطلوبات على مستوى البنك ككل.

وتظهر ارقام الميزانية وحسب الارباح والخسائر والتدفقات النقدية الى نمو اجمالي الموجودات بنسبة ٩ بالمئة وبلغ ١١٧٣.٥ مليون دينار، فيما ارتفع مجموع الميزانية (بما فيها التسهيلات) الى ١٥٥٦.٨ مليون دينار وبلغت الودائع ١٠٤١٢ مليون دينار، بزيادة بلغت ٧.٣ بالمئة، ونمت حقوق الملكية بنسبة ١٣.٩ بالمئة وبلغت ٨٢٠ مليون دينار.

التفاصيل ص ٨

السفارة الاميركية وزعت بياناً يدين اسرائيل بعدم الالتزام

## الاضراب يعم مدن وقرى فلسطين بذكرى يوم الارض

ساد الاضراب جميع المدن والقرى الفلسطينية من الساعة العاشرة حتى الساعة الحادية عشرة قبل ظهر امس تخليداً للذكرى الثالثة والعشرين ليوم الارض.

واكد الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات تمسك الشعب الفلسطيني بمختلف فئاته واتجاهاته بالارض الفلسطينية خاصة الارض التي نكرت صراحة في الاتفاقيات الموقعة بين الجانبين الفلسطيني والاسرائيلي سواء كانت في اوسلو ام في واي ريفر وغيرها.

وقد اكدت الولايات المتحدة في بيان وزعته سفارتها في اسرائيل امس ان الحكومة الاسرائيلية لم تنفذ اياً من الالتزامات الواردة في اتفاق واي بالنتيشين وبعثتها الى العمل على تطبيق الاتفاق والتخلي عن الجدل الدائر حالياً حول من ينهي الجمود الراهن.

التفاصيل ص ١٧

السوريون والأتراك احتفلوا بعيد الاضحى معاً على الحدود

احتفل آلاف الاتراك العرب والسوريون معاً بعيد الاضحى للمرة الاولى منذ عشر سنوات بعد تراجع حدة التوتر بين الدولتين المتجاورتين. وقال شهود عند الحدود بين الدولتين ان علاقات من الجانبين تسادلت عنقاً والهدايا مع الاتراك في منطقة اعينها تلك السلطات التركية.

عودة قوافل الحجاج ووفاة اربعة اردنيين بمكة المكرمة

كتب - ايمن البركات

أكد السيد عبدالمفتاح صلاح امين عام وزارة الاوقاف والشؤون والمؤسسات الإسلامية بان الدفعة الاولى من قوافل الحجاج الاردنيين قد بدأت بالنزول الى عمان صباح امس «الثلاثاء» كذلك وصل عدد من حجاج الله وقد عبروا جسر الملك حسين ظهر امس في طريق عودتهم الى ديارهم بعد ان اودوا مناسك فريضة الحج.

واضاف امين عام الوزارة في حديث لـ «الاسواق» بان صحة جميع الحجاج الاردنيين وبحمد الله بالغ خير واحوالهم جيدة وقد انتهى موسم الحج لثلاث اية خواتم تذكر وكانت كل جهوتنا تعمل

باتجاه الارتقاء بالخدمات المقدمة للحجاج مشيراً الى ان اربعة حجاج فقط قد انتقلوا الى رحمة الله تعالى وفاة طبيعية وقد تم الاعلان عن اسماء ثلاثة منهم في وقت سابق وهم: محمد احمد محمود البطانية، وخليل ناصر عقل، ومفيد عبدالرؤوف صبيام، وهم جميعاً من كبار السن وقد قامت بعثة الحج الأردنية بكل اجراءات الدفن بالتعاون مع السلطات السعودية هناك.

واشار السيد صلاح الى ان فريقاً من موظفي وزارة الاوقاف قد توجه الى المركز الحدودي لاربع مبلغ ٢٥ ديناراً لكل حاج التي اخذت من الحجاج الاردنيين ولم تلأخذ من حجاج ٨٠٠ وذلك لغايات العلواري.

الاردين ٢٠٠ فلس لبنان ٥٠٠ ليرة، سوريا ٢٠٠ ل. س، العراق ٧ دنائير، البحرين ٣٠٠ فلس، السعودية ٥ ريال، الكويت ٥٠٠ فلس، الامارات ٤ درهم، عمان ٢٠٠ بيسة، اليمن ١٠ ريال، السودان ١٠ جنيهات، مصر ٥٠ قرشاً، ليبيا ٣٠٠ درهم، تونس ٣٠٠ مليم، المغرب ٥ درهم.

## هذا برنامج تنفيذي للخصخصة يجبنا الترشق والالتهامات المبطنة

كتب - زياد الباشا

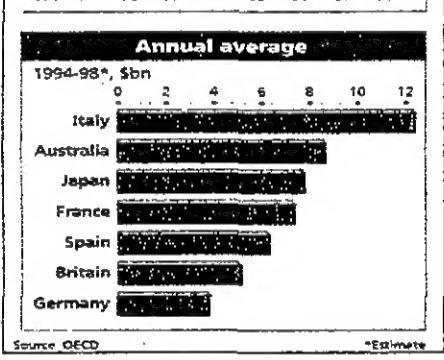
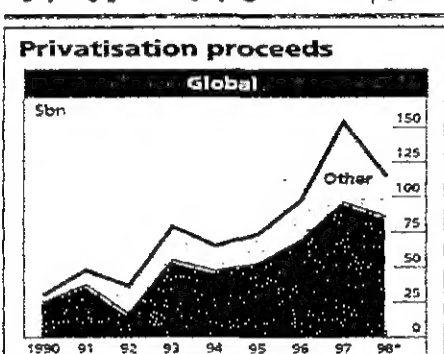
استطرد البعض في تعداد مزايا الشريك الاستراتيجي كاسلوب للتخاضية، وادفع عن هذه الطريقة التي تمكك ما لا يحصى من مواضع الوطن. نداعا يفترق الشريك الاستراتيجي للاستحجان.

ويستعرض دقيق وموضوعي لكل الذي قيل وكتب لصالح الشريك الاستراتيجي فان هناك ايضا اميرين لم يستطع احد ان يفرزهما ببساطة ووضوح مقنع.

الاول: ماذا سيضيف هذا الشريك الاستراتيجي لأي مؤسسة مزعم تخصصتها ماذا سيقول لها؟ ولتأخذ مثلاً على ذلك شركة الاتصالات الأردنية هل سيجعلها اكثر ربحية او اكثر كفاءة بالنسبة للملكية الأردنية هل سيجعلها لشركة تحقق الارباح وتغطي الخسائر المتراكمة او ماذا سيجعل لمشروع البني التحتية كالمياه والكهرباء؟

معروف لكل ذي صلة ان الشريك الاستراتيجي لن يضيف شيئاً جذرياً لشركة الاتصالات الأردنية لتحقيق الارباح مع انها ظلت حتى نهاية عام ٩٥ محرومة من استثمار جزء من ايراداتها ولم تكن تمكك حاسوباً خاصاً بها بل تستعمل أجهزة المؤسسة العامة للملكية كما انها ظلت محرومة عن بيعها لخدمة طويلة بينة غير تجارية بمعنى غياب مفهوم المساهمة والمكافأة اذا خسرت ليس هناك من يحاسب اذا ريمت فليس هناك من يكافئ.

اما بالنسبة للملكية الأردنية فمشكلتها بضعف رأس المال وميكها والا فان اي شريك استراتيجي



ان يستطيع ان يفعل ما فعله التكنوقراط الاردني من النجاحات.

ثانياً: تحديد التكنولوجيا التي لا يمكن شراؤها او الحصول عليها في عصر التجارة الالكترونية والمال فان كل شيء يمكن شراؤه وحتى تكنولوجيا اسلحة الدمار الشامل والمصاروخ ذاتية الدفع، في هذا العصر هل سنسجّر في الاردين عن شراء تكنولوجيا الاتصالات والمعلوماتية التي يحتاجها التحسين الجواب ببساطة لا.

وبالرغم على هاتين النقطتين، فان المنطق يفرض البحث عن اسلوب مغاير للتخاضية بالاتصالات من تلك بان تقسيم الحكومة ببيع الـ ٤٠٪ من رأس مال شركة الاتصالات الأردنية في بورصة عمان، وقبل الخوض في تفاصيل هذا الاقتراح فانه لا بأس من استذكّار بعض الديدانيات الدولية التي يجري تناسيها هنا:

اولاً: ما يسمى بـ الاموال الساخنة.

ثانياً: تركز الملكية او غياب كمية الاسهم المتاحة للتداول Free Float بالنسبة للاموال الساخنة فنان اي استشهد بها محلياً يأتي احياناً منقوصاً، مشوهاً وبشكل انتقائي.

فالبعض ينادي بأسلوب الشريك الاستراتيجي مثلاً ذلك بان اسواها بآداة اي انها غير قابلة للتحويل الى نقد بسرعة، بعكس الاموال المستثمرة في الارواح المالية الأردنية والتي يطلق عليها امال ساخنة وذلك لسرعة تحويلها الى نقد. هذا الحديث التنظيري يهالك بكل المعايير الخاصة. فامال الحفاظ الاستثمارية

ما فعلته فرنسا ونجحت فيه يمكن ان نستطيعه هنا مع شركة الاتصالات وبقية الاسهم الحكومية المطروحة للبيع لدى محفظة مؤسسة الاستثمار. تحديد النسب المراد بيعها والقيمة السوقية العادية وتوزيع المبيعات بين محلي وعربي ودولي، وحصر الشركات المؤهلة للعرض من خلال البنوك وشركات الوساطة المرخصة.

تشتري وتباع على اساس العائد المتوقع ولا رأس المال وميكها والا فان اي شريك استراتيجي

الاسواق

البنك العربي

اعلان توزيع الارباح الى مساهمي

البنك العربي ش م ع عن عام ١٩٩٨

عطفا على اجتماع الهيئة العامة للبنك العربي ش م ع الذي عقد بتاريخ ١٩٩٩/٣/٢٦ وعملاً بأحكام المادة (١٩١) من قانون الشركات رقم (٢٢) لسنة ١٩٩٧، فقد تقرر توزيع الارباح على كافة المساهمين المسجلين في سجلات البنك بتاريخ اجتماع الهيئة العامة اعتباراً من صباح يوم الثلاثاء الموافق ١٩٩٩/٤/٢٠.

عبد المجيد شومان

رئيس مجلس الإدارة

البنك العربي

البنك العربي ش م ع عن عام ١٩٩٨

عطفا على اجتماع الهيئة العامة للبنك العربي ش م ع الذي عقد بتاريخ ١٩٩٩/٣/٢٦ وعملاً بأحكام المادة (١٩١) من قانون الشركات رقم (٢٢) لسنة ١٩٩٧، فقد تقرر توزيع الارباح على كافة المساهمين المسجلين في سجلات البنك بتاريخ اجتماع الهيئة العامة اعتباراً من صباح يوم الثلاثاء الموافق ١٩٩٩/٤/٢٠.

عبد المجيد شومان

رئيس مجلس الإدارة

البنك العربي

البنك العربي ش م ع عن عام ١٩٩٨

عطفا على اجتماع الهيئة العامة للبنك العربي ش م ع الذي عقد بتاريخ ١٩٩٩/٣/٢٦ وعملاً بأحكام المادة (١٩١) من قانون الشركات رقم (٢٢) لسنة ١٩٩٧، فقد تقرر توزيع الارباح على كافة المساهمين المسجلين في سجلات البنك بتاريخ اجتماع الهيئة العامة اعتباراً من صباح يوم الثلاثاء الموافق ١٩٩٩/٤/٢٠.

عبد المجيد شومان

رئيس مجلس الإدارة

البنك العربي

البنك العربي ش م ع عن عام ١٩٩٨

عطفا على اجتماع الهيئة العامة للبنك العربي ش م ع الذي عقد بتاريخ ١٩٩٩/٣/٢٦ وعملاً بأحكام المادة (١٩١) من قانون الشركات رقم (٢٢) لسنة ١٩٩٧، فقد تقرر توزيع الارباح على كافة المساهمين المسجلين في سجلات البنك بتاريخ اجتماع الهيئة العامة اعتباراً من صباح يوم الثلاثاء الموافق ١٩٩٩/٤/٢٠.

عبد المجيد شومان

رئيس مجلس الإدارة

البنك العربي

البنك العربي ش م ع عن عام ١٩٩٨

عطفا على اجتماع الهيئة العامة للبنك العربي ش م ع الذي عقد بتاريخ ١٩٩٩/٣/٢٦ وعملاً بأحكام المادة (١٩١) من قانون الشركات رقم (٢٢) لسنة ١٩٩٧، فقد تقرر توزيع الارباح على كافة المساهمين المسجلين في سجلات البنك بتاريخ اجتماع الهيئة العامة اعتباراً من صباح يوم الثلاثاء الموافق ١٩٩٩/٤/٢٠.

عبد المجيد شومان

رئيس مجلس الإدارة

البنك العربي

البنك العربي ش م ع عن عام ١٩٩٨

عطفا على اجتماع الهيئة العامة للبنك العربي ش م ع الذي عقد بتاريخ ١٩٩٩/٣/٢٦ وعملاً بأحكام المادة (١٩١) من قانون الشركات رقم (٢٢) لسنة ١٩٩٧، فقد تقرر توزيع الارباح على كافة المساهمين المسجلين في سجلات البنك بتاريخ اجتماع الهيئة العامة اعتباراً من صباح يوم الثلاثاء الموافق ١٩٩٩/٤/٢٠.

عبد المجيد شومان

رئيس مجلس الإدارة

البنك العربي







احتفالات عيد الفصح  
الشعائر الدينية

الكنيسة الأرثوذكسية في الأردن  
تحتفل بعيد الفصح  
بشعائر دينية  
في القدس المحتلة  
وعلى سفوح الجولان  
والضفة الغربية  
والضفة الشرقية  
والضفة الغربية  
والضفة الشرقية  
والضفة الغربية  
والضفة الشرقية

أنت تبرع لاونفروا  
ملايين دولار كندي

قدمه ١٢ ثانيا

قانونية للنواب تنظر في  
قانون المطبوعات

قانون المطبوعات  
قانون المطبوعات  
قانون المطبوعات  
قانون المطبوعات

قانون المطبوعات  
قانون المطبوعات  
قانون المطبوعات  
قانون المطبوعات

قانون المطبوعات  
قانون المطبوعات  
قانون المطبوعات  
قانون المطبوعات

قانون المطبوعات  
قانون المطبوعات  
قانون المطبوعات  
قانون المطبوعات

## مع الناس

### يوم الأرض

في يوم الأرض، وفي كل يوم تتصحب فلسطين قوية شامخة في وجه الصهاينة المعتدين لا تسامح، ولا تحني الهامة، رغم ضراوة الترف الذي لم ينقطع منذ أكثر من خمسين عاماً وأكثر، ورغم ضراوة الهجمات وقاسيتها ورغم الإصرار على التدمير الكامل وقتل الروح والتاريخ. تظل فلسطين مستهدفة، صامدة لأنها الأقوى، صامدة لأن جنودها ضاربة في التاريخ منذ العرب الكنعانيين واليهوسيين، مصررة على نحر الغزوة الصهيونية كما محرت كافة الغزوات التي استهدفتها وكان حديث روحها ولا يزال... عابرين عابرين... كثيرهم من الأقوام.

يوم الأرض... تعود المعادلة الحقيقية من جديد، والتي ما زالت هي التي تحكم الصراع مع اليهود... هم أم نحن؟... الأرض لنا أم لهم؟ ومن يقدر... الخرافة المدعومة بالقوة والتزوير أم التاريخ والعقيدة الإسلامية والعقيدة العصرية؟... منذ أن أسس أول صهيوني على ظهر باخرة تائهة في المتوسط ليصل فلسطين سرّاً ويقوم أول مستوطنة بفتح تكفاء أي الأمل في عام ١٨٨٤ والصراع على الأرض هو العنوان... وهو الصراع بين الشعب الفلسطيني والصهاينة وسار على مديهما الصهاينة الأوائل وشكلت الحافز الرئيسي والمحور الأهم لسياسات الكيان الوليد، فهذا ابن غوريون يقول: حدود إسرائيل يرسمها الحرائث الإسرائيلية.

ورغم التردّي، ورغم التراجع، ورغم الهزائم الكثيرة، والتشريد والنفي... والموت الذي أصبح أمراً عادياً وطبيعياً وظل أن تكون أو لا تكون ورغم الحال الذي جرى تصويره وكأنه واقع تبقى الحقيقة في الحقيقة... ويبقى الحق هو الحق وتبقى الأرض هي العنوان، وهي الكرامة... وهي الجذور، التي تقضي شرايين الشعب الفلسطيني بالحياة فلا يموت، ولا يندثر... ولا تخضع ماء أبناؤه.

في الموروث أن الأرض تقاتل مع أبناؤها... وفي سنوات الانتفاضة العظيمة قاتلت الأرض الفلسطينية مع الأطفال فاستمير بالحجارة فكانت حجارة من سجلت أمت رأس الاحتلال وزرعت الشوك في عينيه، فبات لا يصق ما يرى... وهوى حلمه الثورات الخرافي على يد طفل أعزل لا من الأيمان والحق والأرض التي تحمي... والأرض التي تعدّه بالمستقبل القادم رغم رطابة اليهود التي كادت تقسد كل شيء...

■ رشيد حسن

## الشركة المتحدة للصناعات الزجاجية

### المساهمة العامة المحدودة

### أعلان دعوة لاجتماع الهيئة العامة العادي

يتشرف مجلس إدارة الشركة المتحدة للصناعات الزجاجية المساهمة العامة المحدودة بدعوة السادة المساهمين لحضور اجتماع الهيئة العامة العادي للشركة الذي سيتم عقده في تمام الساعة الرابعة من بعد ظهر يوم الثلاثاء الموافق ١٩٨٩/٤/١٣ وذلك في قاعة اجتماعات البنك الأردني للاستثمار والتمويل بالشعمسان للنفط في الامور المدرجة على جدول الأعمال المرسل للسادة المساهمين.

يرجى من السادة المساهمين ايداع قسائم التوكيل لدى مركز الشركة قبل ثلاثة ايام من موعد الاجتماع لتدقيقها والتثبت من صحة ارقام الواردة فيها.

رئيس مجلس الإدارة  
نزار جردانه

## اعلان صادر عن نقابة الصحفيين

الى الزملاء اعضاء الهيئة العامة لنقابة الصحفيين الاردنيين  
قرر مجلس نقابة الصحفيين دعوة الهيئة العامة الى عقد اجتماعها السنوي العادي يوم الجمعة الموافق ١٩٨٩/٤/٢٣ الساعة العاشرة صباحاً في قاعة غرفة صناعة عمان - جبل عمان على ان يعقد الاجتماع الثاني اذا لم يتوفر النصاب في الاجتماع الاول يوم الجمعة الموافق ١٩٨٩/٤/٣٠ في نفس المكان والزمان وذلك لبحث الامور التالية:

- ١- تصديق الحسابات الختامية للسنة المنتهية وقرار موازنة السنة الجديدة.
- ٢- مناقشة التقارير الادارية والمالية والهيئية المتعلقة بعمل المجلس.
- ٣- عرض مشروع النظام الداخلي للنقابة ونظام الاسكان اللذين اعدهما مجلس النقابة تمهيداً لرفعهما الى الجهات المختصة.
- ٤- انتخاب النقيب واعضاء مجلس النقابة وفقاً لاحكام القانون.

كما ارجو ان الغت النقل الى ما يلي:

١. تنص المادة (٢٢٠) من القانون:

٢. تكون اية انتخابات في اي اجتماع تعقد من الاعضاء الذين سددوا جميع الرسوم والمبالغ المستحقة عليهم للثلاثة ايام من قبل مدة لا تقل عن سبعة ايام من موعد الاجتماع.

٣. تنص المادة (٢٢٠) من القانون:

١. يفتح باب الترشيح لتركز النقيب ولعضوية المجلس قبل خمسة عشر يوماً من الموعد المحدد لاجراء الانتخابات ويقتضى ان يكون ذلك الموعد، ويتم الترشيح على النموذج الذي يقرره المجلس ويقوم المرشح بتقديم الطلب الى النقابة مقابل ايداع موقع من المسؤول الاداري فيها او من اي موظف آخر في النقابة يحينه المجلس لهذه الغاية.

٢. تعلن اسما المرشحين على اللوحة الخاصة بالاعلانات في النقابة في اليوم التالي ليوم انتهاء مدة الترشيح.

٣. تنص المادة (٢٢٩) من القانون على:

١. يشترط فيمن يرشح نفسه لرئاسة النقيب ان لا يكون وزيراً عاملاً او موظفاً في هيئة دولية او مؤسسة اجنبية.
٢. ان لا يقل عمره عن خمس وثلاثين سنة.
٣. ان يكون قد مضى على تسجيله في سجل الصحفيين الممارسين في النقابة مدة لا تقل عن عشر سنوات.

٤. ان لا يكون موظفاً او مراسلاً معتمداً لدى صحيفة او وكالة اثناء غير ايرتية.

٥. ان لا ينتخب لأكثر من تورتين متتاليتين على انه يجوز إعادة انتخابه بعد مرور دورة واحدة على مئة السابقة.

٦. ان يدفع لصندوق النقابة رسم ترشيح غير مسترد مقداره مائة دينار.

٧. يشترط في من يرشح نفسه لعضوية المجلس ما يلي:

١. ان لا يقل عمره عن خمس وعشرين سنة.
٢. ان لا يكون قد مضى على تسجيله في سجل الصحفيين الممارسين في النقابة مدة خمس سنوات على الأقل.

٣. ان لا يكون موظفاً في اي هيئة دولية او مؤسسة اجنبية او مراسلاً او منوباً لأي مؤسسة غير ايرتية.

٤. ان يدفع لصندوق النقابة رسم ترشيح غير مسترد مقداره عشرون ديناراً.

٥. يشترط في النقيب وعضو المجلس ان لا يكون قد صدر بحق اي منهما قرار تأديبي قطعي بالمنع من ممارسة المهنة ولو لمدة مؤقتة.

راجياً من جميع الزملاء اعتبار هذا الاعلان بمثابة تبليغ لكل منهم والمبادرة الى تسديد الذمم والرسوم المتأخرة عليهم ان وجدت وحضور الاجتماع المذكور في الوقت المحدد.

سيف الشريف  
نقيب الصحفيين

## المجلس الوطني الفلسطيني يدعو الى التكاثف والتلاحم لصد العدوان الصهيوني

لن نقبل مقايضة الأرض باي ثمن وسنواصل الكفاح المشروع لإقامة الدولة الفلسطينية

تصلح شعوب المنطقة والإرعاء بالحرص على السلام والامن والاستقرار، وفي مواجهة هذه السياسة الخطيرة فأننا في المجلس الوطني الفلسطيني ندعو كل القوى والمؤسسات والفعاليات الوطنية لتوحيد جهودها وتكامل مساهماتها مع سلطنة الوطنية في الدفاع عن الأرض ومواجهة الاستيطان، ولكن رسائلنا لاسرائيل والعالم في ذكرى يوم الأرض، باننا شعب حي، عرف ويعرف كيف يحمي أرضه ويواجهها، ولن يقبل مقايضتها بأي ثمن، وسنواصل صموده وكفاحه المشروع من أجل استكمال تحرير أرضه واستحباب جيش الاحتلال وقطعان المستوطنين وإقامة دولته المستقلة وعاصمتها القدس الشريف على أرضه ولن نقبل مقايضتها بمساحة من الأرض ولا بغيره من الحقوق والسيادة، ونحن نؤكد على أهمية العملية السلمية أولاً في استعادة أرضه وتنفيذ قرارات الشرعية الدولية التي تؤكد على انسحاب جيش الاحتلال عن كل الأرض المحتلة عام ١٩٦٧ بما فيها القدس ورمع ذلك ورغم الاتفاقات الموقعة التي تمنع إجراء أي تغيير على الوضع القائم أو اتخاذ أي إجراء من جانب واحد من شأنه الإضرار بنتيجة الحل النهائي، عرت الحكومة الإسرائيلية زعامة نتنياهو عن تنهاته لبدء الأرض مقابل السلام ولحقوق شعبنا في أرضه ووطنه، فأخذت تنهت من تقديم استحقاقات السلام عبر المساطلة في تنفيذ الاتفاقيات والتوصل من التزاماتها، وأخيراً تجديد عملية إعادة التنازل المخصوص عليها في اتفاقية واي ريفي، وقامت بتفويض هذه العملية باتباع سياسة منهجية ومكثفة لتدمير عملية السلام بالادغام على شجع الاستيطان والتهويد القس وتغيير الوضع القائم وفرض امر واقع جديد لتقرير نتائج مفاوضات الحل النهائي مسبقاً، من خلال عزل القدس وتجزئتها، من خلال الجرافية والمساكن بوحدة التراب الوطني الفلسطيني وإبتلاع أكبر مساحة ممكنة من الأرض بهدف الحيلولة دون قيام الدولة الفلسطينية وعاصمتها القدس بعد انتهاء المرحلة الانتقالية. وأكد أن سياسة التهويد من تقديم استحقاقات السلام والاستيلاء على الأرض لن تزيح شعبنا ولن تثبت عزيمته في الدفاع عن أرضه، كما ولن تزيح خلفيات ومزادوات انتخابية داخلية لأنها تتنافى كلياً مع

## الوضع المستقبلي للمياه في اقليم الوسط

د. شطناوي: ٤٧٥ مليون م الاحتياجات الفعلية لمياه الشرب والمتوفر ٣٥٠ مليون م

الاستخراج الجائر للمياه الجوفية يؤدي الى عدم استقرار هذا المصدر

في ظل تزايد نسبة التلوث في اشهر الصيف نتيجة لانخفاض معدلات التصريف في هذه الانهار والابوية مقارنة مع حجم التلوث. يضاف الى ذلك فإن المياه الواردة لغابات الاستهلاك المنزلي متزايدة مقارنة مع بقية العالم وهي لا تتجاوز ٥٠ متر مكعباً للفرد بالأسبوع وهي تعادل ربع معدل الحاجة. وفي هذا المجال لا بد من طرح بعض القضايا ويض الحلول العامة التي اجدت انما على كخص في المياه ان ابدى وجهة نظر فيها.

١- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١٠، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٢- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١١، الوضع الحالي للمياه.

٣- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١٢، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٤- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١٣، الوضع الحالي للمياه.

٥- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١٤، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٦- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١٥، الوضع الحالي للمياه.

٧- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١٦، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٨- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١٧، الوضع الحالي للمياه.

٩- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١٨، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

١٠- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١٩، الوضع الحالي للمياه.

١١- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٢٠، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

١٢- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٢١، الوضع الحالي للمياه.

١٣- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٢٢، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

١٤- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٢٣، الوضع الحالي للمياه.

١٥- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٢٤، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

١٦- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٢٥، الوضع الحالي للمياه.

١٧- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٢٦، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

١٨- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٢٧، الوضع الحالي للمياه.

١٩- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٢٨، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٢٠- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٢٩، الوضع الحالي للمياه.

٢١- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٣٠، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٢٢- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٣١، الوضع الحالي للمياه.

٢٣- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٣٢، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٢٤- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٣٣، الوضع الحالي للمياه.

٢٥- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٣٤، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٢٦- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٣٥، الوضع الحالي للمياه.

٢٧- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٣٦، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٢٨- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٣٧، الوضع الحالي للمياه.

٢٩- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٣٨، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٣٠- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٣٩، الوضع الحالي للمياه.

٣١- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٤٠، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٣٢- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٤١، الوضع الحالي للمياه.

٣٣- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٤٢، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٣٤- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٤٣، الوضع الحالي للمياه.

٣٥- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٤٤، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٣٦- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٤٥، الوضع الحالي للمياه.

٣٧- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٤٦، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٣٨- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٤٧، الوضع الحالي للمياه.

٣٩- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٤٨، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٤٠- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٤٩، الوضع الحالي للمياه.

٤١- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٥٠، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٤٢- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٥١، الوضع الحالي للمياه.

٤٣- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٥٢، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٤٤- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٥٣، الوضع الحالي للمياه.

٤٥- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٥٤، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٤٦- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٥٥، الوضع الحالي للمياه.

٤٧- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٥٦، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٤٨- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٥٧، الوضع الحالي للمياه.

٤٩- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٥٨، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٥٠- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٥٩، الوضع الحالي للمياه.

٥١- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٦٠، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٥٢- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٦١، الوضع الحالي للمياه.

٥٣- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٦٢، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٥٤- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٦٣، الوضع الحالي للمياه.

٥٥- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٦٤، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٥٦- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٦٥، الوضع الحالي للمياه.

٥٧- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٦٦، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٥٨- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٦٧، الوضع الحالي للمياه.

٥٩- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٦٨، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٦٠- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٦٩، الوضع الحالي للمياه.

٦١- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٧٠، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٦٢- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٧١، الوضع الحالي للمياه.

٦٣- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٧٢، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٦٤- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٧٣، الوضع الحالي للمياه.

٦٥- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٧٤، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٦٦- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٧٥، الوضع الحالي للمياه.

٦٧- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٧٦، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٦٨- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٧٧، الوضع الحالي للمياه.

٦٩- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٧٨، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٧٠- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٧٩، الوضع الحالي للمياه.

٧١- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٨٠، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٧٢- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٨١، الوضع الحالي للمياه.

٧٣- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٨٢، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٧٤- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٨٣، الوضع الحالي للمياه.

٧٥- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٨٤، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٧٦- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٨٥، الوضع الحالي للمياه.

٧٧- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٨٦، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٧٨- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٨٧، الوضع الحالي للمياه.

٧٩- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٨٨، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٨٠- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٨٩، الوضع الحالي للمياه.

٨١- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٩٠، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٨٢- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٩١، الوضع الحالي للمياه.

٨٣- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٩٢، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٨٤- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٩٣، الوضع الحالي للمياه.

٨٥- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٩٤، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٨٦- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٩٥، الوضع الحالي للمياه.

٨٧- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٩٦، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٨٨- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٩٧، الوضع الحالي للمياه.

٨٩- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٩٨، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٩٠- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ٩٩، الوضع الحالي للمياه.

٩١- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١٠٠، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٩٢- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١٠١، الوضع الحالي للمياه.

٩٣- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١٠٢، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٩٤- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١٠٣، الوضع الحالي للمياه.

٩٥- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١٠٤، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٩٦- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١٠٥، الوضع الحالي للمياه.

٩٧- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١٠٦، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

٩٨- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١٠٧، الوضع الحالي للمياه.

٩٩- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١٠٨، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

١٠٠- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١٠٩، الوضع الحالي للمياه.

١٠١- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١١٠، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

١٠٢- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١١١، الوضع الحالي للمياه.

١٠٣- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١١٢، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

١٠٤- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١١٣، الوضع الحالي للمياه.

١٠٥- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١١٤، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

١٠٦- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١١٥، الوضع الحالي للمياه.

١٠٧- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١١٦، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

١٠٨- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١١٧، الوضع الحالي للمياه.

١٠٩- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١١٨، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

١١٠- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١١٩، الوضع الحالي للمياه.

١١١- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١٢٠، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

١١٢- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١٢١، الوضع الحالي للمياه.

١١٣- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١٢٢، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

١١٤- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١٢٣، الوضع الحالي للمياه.

١١٥- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١٢٤، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

١١٦- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١٢٥، الوضع الحالي للمياه.

١١٧- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١٢٦، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

١١٨- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١٢٧، الوضع الحالي للمياه.

١١٩- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١٢٨، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

١٢٠- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١٢٩، الوضع الحالي للمياه.

١٢١- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١٣٠، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

١٢٢- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١٣١، الوضع الحالي للمياه.

١٢٣- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١٣٢، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

١٢٤- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١٣٣، الوضع الحالي للمياه.

١٢٥- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١٣٤، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

١٢٦- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١٣٥، الوضع الحالي للمياه.

١٢٧- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١٣٦، الاحتياجات المستقبلية للمياه.

١٢٨- الوضع الحالي للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١٣٧، الوضع الحالي للمياه.

١٢٩- الاحتياجات المستقبلية للمياه: للمياه بين الجدول رقم ١٣٨، الاحتياجات المستقبلية للمياه.





## جلالة الملك الحسين في ذمة الله

في اليوم السابع من شهر شباط ١٩٩٩ ميلادية الموافق الحادي والعشرين من شهر شوال ١٤١٩ هجرية فجع الاردن بفقدان زعيمه الهاشمي جلالة المغفور له الملك حسين بن طلال الذي قاد الاردن لمدة ٤٧ عاماً مكرساً حياته لبناء وطنه الغالي وخدمته وخدمة قضايا الأمة العربية جمعاء . لقد كان الحسين قائداً وزعيماً حكيماً وصوتاً قوياً من أجل الحق والسلام العادل وكان شخصية فذة ونموذجاً أحبه شعبه وقدره الزعماء في العالم كله فكانت خسارته خسارة للأردن وللأمة العربية والإسلامية وللإنسانية .

لقد كان عهد الحسين عهد إنجاز وبناء وتقدم حقق الاردن خلاله خطوات واسعة في المجالات السياسية والاجتماعية والاقتصادية والتعليمية والصحية والعمرانية، فتعززت في عهده الديمقراطية وترسخت قواعدها عبر القانون والمؤسسات وتحقق النمو الاقتصادي وأقيمت المصانع والمعامل وشيّدت دور العلم وانتشرت دور الرعاية الصحية والاجتماعية وامتد العمران .

وعلى الرغم من عظم الخطب وفداحة المصاب، فإننا واثقون بأن الأردن سيستمر في إنجازاته الكبيرة وسياساته الحكيمة ومواقفه الشجاعة التي دأب عليها مع الحسين، لأن الراية إنتقلت الى فارس هاشمي تربى في مدرسة الحسين على الحكمة والشجاعة في الحق والتواضع والشورى . إن المسيرة مستمرة ولا إنقطاع بين عهد الحسين الباني وعهد الملك عبد الله الابن البار الخالص لمبادئ والده، وفقه الله على طريق الخير والعطاء .

رحم الله الحسين الأب القائد والرمز الخالد وأسكنه فسيح جناته .

أسرة البنك العربي





www.arabbank.com

## البنك العربي

ش. م. ع.



## كلمة نائب رئيس مجلس الإدارة

## كلمة رئيس مجلس الإدارة



عليه في السابق الأمر الذي دفعنا إلى تبني مشروع ضخ لهندسة عمليات البنك المرتبطة بخدمتهم وتقديم أساليب جديدة أو متممة لعمل قرونا التقليدي، ومنها خدمة البنك الناطق والحاسوب الشخصي وأجهزة الصرف وتحويل العملات الألية.

يتمتع موظفو البنك العربي بالمؤهلات العالية والكفاءة والولاء المنقطع النظير. ومن خلال جهودهم وتقائهم تمكن البنك العربي من اجتياز صعاب الماضي والوصول إلى مركزه الجيد الحالي. إن تحديات المستقبل تستدعي أن نطلب منهم المزيد من العطاء والاستمرار في بذل الجهود من أجل تعظيم العائد على رأس المال والتعزير في خدمة العملاء. ونحن نعمل حالياً معهم من أجل إضاح وتقيم طبيعة العلاقة بين العناصر الأساسية المكونة لأهداف البنك المستقبلية وأهمية كل منها، ومن بين ذلك المفاهيم الجديدة التي تربط بين قاعدة رأس المال وتنمية القيمة المضافة للمساهمين والعلاء والقرارات التي يتخذونها في فروعهم ودونهم. إن التحدي الحقيقي لنا في هذا المجال هو كيفية قياس العلاقة بين الأهداف التي تضعها والقرارات التي يتخذها مديرونا، ومن ثم قياس مستوى نجاحهم في تحقيق الأهداف بدرجة عالية من الثقة من أجل مكافئهم وتحفيزهم للاستمرار في العطاء. كل ذلك في ظل بيئة مترابطة ومتشابة تشاغل فيها الأدوار والقرارات والنتائج.

لا تكتمل الصورة عند الحديث عن تعظيم قيمة البنك من دون التطرق إلى إدارة المخاطر المصرفية والسيطرة عليها ضمن إطار محدد. وفي السنوات الأخيرة أصبحت جميع المؤسسات المالية الكبيرة التي تعمل على مستوى دولي موضع فحص وتدقيق مستمرين من قبل سلطات الرقابة النقدية وفي إطار أكبر من الشفافية، وذلك لضمان سلامة النظام المالي العالمي. وعلى جميع هذه المؤسسات أن تتمتع بالشفافية وتظهر التزامها بأفضل مستويات الأداء المهني. ولذلك أصبحت مخاطر الشهرة في نفس أهمية مخاطر العمليات أو الإفراض. وفي هذا المجال فقد عدنا على أن نلتزم جميع الوحدات العاملة بأعلى مستويات الأداء المهني، وسوف نستمر باتخاذ الخطوات الإيجابية التي تضمن استمرارية تقيم والتزام جميع العاملين بالقيم المهنية العالية والراخنة للبنك العربي والعمل داخل إطارها وبمقتضاها.

خالد شومان

نائب رئيس مجلس الإدارة

## تعظيم قيمة البنك

تبقى قدرات البنك العربي مرتبطة إلى حد كبير بحجم مصادره الذاتية، مثله في ذلك مثل جميع المؤسسات الأخرى. ولذلك نجد أنه من الضروري أن نوجه جهودنا كافة لتنمية قيمة البنك بالاستخدام الأمثل لهذه المصادر، وذلك بالعمل على ترجمة رسالة البنك إلى أهداف محددة وترجمة الأهداف إلى نتائج ملموسة.

إن سعيينا الدؤوب لتحقيق الأهداف يجب أن يشمل المجموعات الثلاث الأساسية المتمثلة للبنك المتمثلة في المساهمين والعملاء والموظفين. إن كل طرف من هذه المجموعات الثلاث منفرداً يشكل عنصراً مهماً في قيمة البنك المجتمعة، وسوف نعمل على تعظيم الفائدة العائدة لكل منهم. ومن الضروري أن يكون الناتج النهائي في مصلحة الجميع وفي حقوق المساهمين يجب أن تتوافق مع استثمارنا الحيوي لرفع مستوى الخدمات للعملاء وتنمية قدرات الموظفين والعائد لهم.

يمكن قياس القيمة المضافة للمساهمين عن طريق قياس التغير في مجموعة مترابطة من المعايير منها النمو في قاعدة رأس المال أو التطور الإيجابي في أسعار الأسهم في السوق أو مقدار الأرباح الصافية التي يحققها البنك. وتبين أرقام البيانات الحسابية خلال السنوات الماضية أن إدارة البنك قد نجحت في تعزيز القيمة المضافة للبنك تبعاً لكافة المقاييس. غير أن المستقبل يضعنا أمام تحديات حقيقية تتطلب توزيع المصادر الذاتية على النشاطات الجديدة بما يتمشى مع الأهداف الموضوعية وإعادة النظر في هيكل النشاطات الأقل جدوى. وقد اتخذنا خطوات إلى الأمام من أجل التركيز على توزيع قاعدة رأس المال على الوحدات العاملة التي تشكل المحرك الأساسي في النمو والازدهار. ونحن نعمل الآن على تحديد الوحدات العاملة الأكثر فعالية في خلق القيمة المضافة للمساهمين وإعادة تنظيم أعمال الوحدات الأخرى. ويجب أن نراعي في هذا المجال أن القيمة المضافة النهائية تعبر عن محصلة نتائج الوحدات العاملة مجتمعة، وبالتالي فإن الناتج النهائي، إذا احسن العمل، يجب أن يكون أكبر بكثير من مجموع نتائج الوحدات منفردة. وفي هذا المجال نعمل حالياً على إيجاد نظام تخطيط مالي محكم لتوجيه المصادر المالية لخدمة هذه الأهداف.

من أكبر التحديات التي نواجهها جهوداً مكثفة لمواجهة تهيئة أنفسنا للاستجابة لمتطلبات العملاء والوقوف إلى جانبهم في التعامل مع المتغيرات في الأسواق المالية وفي أعمالهم. ونحن نعمل دأماً على تجاوز قيمة الخدمات التي نقدمها لهم والعائد الذي يجنونه على استثماراتهم سعناً بمراحل الكلفة التي يتكبدها وما يمكن أن يحصلوا عليه فيما لو لجأوا إلى خيار آخر. لقد أصبح عملاء البنوك أكثر تطلعا إلى بدائل متعددة يختارون منها ما يناسبهم لا ما يفرض عليهم بالإضافة إلى تفضيلهم المرونة والسهولة والسلاسة في تعاملاتهم المصرفية. وقد أصبح تقبلهم للخدمات المصرفية الألية أكبر بكثير مما كان



التقنية وشبه التقنية إلى مجموع الموجودات ما يعادل ٥٣,١٪ مقابل ٥١,٤٪ في العام السابق. أما حقوق المساهمين فسوف ترتفع إلى ٨٢,٠ مليون دينار بعد موافقة الهيئة العامة في اجتماعها المنعقد في ١٩٩٩/٣/٢٦ على توصيات مجلس الإدارة المتعلقة بتخصيص الأرباح مقابل ٧٢,٠ مليون دينار في العام السابق. ومن الجدير بالذكر أنه قد انتهت جميع إجراءات مضاعفة رأس المال خلال العام الماضي كما أقرته الهيئة العامة في اجتماعها الذي عقد بتاريخ ١٩٩٨/٣/٢٧. وبذلك أصبح رأسمال البنك ٨٨,٠ مليون دينار كما تضاعف عدد الأسهم المتداولة ليصل إلى ٨٨٠,٠٠٠ سهم. وهذه المرة الرابعة التي يُمَنح فيها المساهم أسهما مجانية بالإضافة إلى الأرباح التي تقرر توزيعها على المساهمين في تلك السنوات.

بانتهاؤه مهام أعضاء مجلس الإدارة ومسؤولياتهم بتاريخ ١٩٩٨/٣/٢٧ بعد مرور أربع سنوات على انتخابهم وتنفيذاً لأحكام الفقرة ب من المادة ١٣٢ من قانون الشركات الأردني لسنة ١٩٩٧، فقد قامت الهيئة العامة العادية بانتخاب مجلس إدارة جديد للبنك. وبناءً على تنسيب حكومة المملكة العربية السعودية فقد تمت تسمية السيد علي بن صالح الصقير ليجل محل الدكتور عبد العزيز النصر الله ممثلًا لوزارة المالية والاقتصاد الوطني في المملكة العربية السعودية، كما تمت بناءً على تنسيب حكومة الكويت تسمية السيد فهد راشد الإبراهيم ليجل محل السيد سعد علي الناض ممثلًا للهيئة العامة للاستثمار (حكومة الكويت). ونظراً لأن الدكتور ناصر بن إبراهيم الرشيد قد اعتذر عن عضويته في مجلس إدارة البنك العربي نظراً لانشغاله فقد انتخب السيد فهد راشد الإبراهيم صبيح طاهر المصري بدلاً منه، وقد باشر المجلس الجديد أعماله فور انتهاء اجتماع الهيئة العامة. وإذني بهذه المناسبة وباسمكم جميعاً أشكر الدكتور عبد العزيز النصر الله والسيد سعد علي الناض والدكتور ناصر بن إبراهيم الرشيد على الخدمات الجليلة التي قدموها للبنك خلال مدة عضويتهم في مجلس الإدارة. كما أرحب بالسادات علي بن صالح الصقير وفهد راشد الإبراهيم وصبيح طاهر المصري أعضاءً جددًا في مجلس الإدارة وأمل أن يستفيد البنك من خبراتهم ومعرفتهم.

لقد عمل موظفو البنك بمختلف رتبهم ودرجاتهم بكل إخلاص وتفان خلال العام الماضي من أجل تحقيق النتائج الجيدة الظاهرة لكم. ويسعدني أن أقدم لهم باسمكم خالص الشكر والعرفان على ولائهم وحسن أدائهم. كما نشكر عملاءنا على تقديهم وتعاملهم مع مؤسساتهم التي تتفاني في خدمتهم وتحقيق تطلعاتهم. وختاماً أرجو أن تتقبلوا خالص شكري وتقديري لكل فرد منكم على استمرار مؤازرتكم ودعمكم، وفقنا الله لما نصيبو إليه جميعاً، والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

عبد الجيد شومان

رئيس مجلس الإدارة

التأثير المباشر على نتائج الأعمال. وقد تم إنشاء وحدة الخزينة المركزية للبنك في لندن، حيث سيكون بالإمكان إدارة السيولة النقدية لكافة الفروع من مركز واحد الأمر الذي سيؤدي إلى رفع كفاءة استخدام هذه الأموال وتحسين مدخلاتها. وسوف تساهم وحدة الخزينة المركزية في إيجاد منتجات وخدمات جديدة تمكن البنك وعملاءه من إدارة المخاطر المصرفية بصورة فعالة سواء أكان ذلك ضمن حسابات الميزانية أم خارجها.

ومن أجل الاستمرار في تقديم خدمات مميزة للعملاء فقد تمت خلال العام الماضي الدراسات المبنيّة لهندسة عمليات البنك بهدف تحسين مستوى الخدمات بشكل عام وإعادة تنظيم عمليات الفروع بما يتمشى مع التقنيات الحديثة ورغبات العملاء. وسوف تتخذ الخطوات التنفيذية في هذا المجال في المستقبل القريب.

كان من أهم الأحداث التي عاشها البنك العربي خلال العام ١٩٩٨ الحصول على تصنيف إثنائي من أكبر مؤسسات التصنيف في العالم، وقد تم منح البنك العربي تصنيفاً مماثلاً لما هو ممنوح لأكبر البنوك العالمية، والمميز في هذا الإنجاز هو تخلي مؤسسات التصنيف ولأول مرة عن واحد من أهم معايير التصنيف المتعارف عليها وهو تحديد سقف تصنيف أي بنك بتصنيف الدولة المرخص له العمل فيها.

وقد تخطى البنك العربي التصنيف المحلي من قبل مؤسسة التصنيف الأولى بعشر درجات ومن قبل المؤسسة الثانية بست درجات. وهذا بذاته يكرس اختراق البنك العربي لثمة حدود اقليمية ويؤكد في الوقت نفسه على مكانة مركزه المالي وعلى تفوقه في الأداء والنتائج.

تعكس أرقام البيانات المالية النجاح الذي حققه البنك، حيث بلغ صافي الأرباح للبنك العربي ١٢٦,٥ مليون دينار أردني مقابل ١٠٧,٧ مليون دينار عن العام ١٩٩٧، أما أرباح المجموعة فقد ارتفعت إلى ٢٢٣,٧ مليون دولار أمريكي مقابل ٢٢٠,٨ مليون دولار أمريكي في العام السابق. ويشكل صافي الفوائد المصدر الرئيسي لأرباح البنك حيث حقق خلال العام ١٩٩٨ زيادة مقدارها ٤٦,١ مليون دينار وينسبة ٢٠,٣٪، وشكل ما يعادل ٧٧,٠٪ من إجمالي الإيرادات، وحل الدخل من العمولات في المركز الثاني من حيث الأهمية في الإيرادات حيث ارتفع إلى ٦٩,٣ مليون دينار مقابل ٦٣,٨ مليون دينار في العام ١٩٩٧. ويسعى البنك إلى تعزيز مصادر دخله من غير صافي الفوائد عن طريق طرح خدمات ومنتجات جديدة خارج نطاق النشاط التقليدي للبنك، ومن ذلك الصناديق والمحافظة الاستثمارية وغيرها من الخدمات المصرفية الخاصة، ونأمل أن تحقق هذه الخدمات مساهمات إيجابية في إيرادات البنك في المستقبل إن شاء الله.

استمرت الإدارة خلال العام ١٩٩٨ في الاستثمار للمستقبل مما أدى إلى ارتفاع المصاريف الإدارية والعمومية لتصل إلى ١٨٨,٨ مليون دينار مقابل ١٦٥,٢ مليون دينار في العام السابق أي بمبلغ ٢٣,٦ مليون دينار وينسبة ١٤,٣٪ وهذه الزيادة معقولة جداً بالمقارنة مع النمو في بقية عناصر المركز المالي. ويبقى ضبط المصاريف ومراقبتها عنصراً مهماً من أعمال الإدارة والتي توليه عناية خاصة على الدوام.

وفي مجال إدارة الموجودات والمطلوبات وتنمية مصادر الأموال فقد ارتفع مجموع ودائع العملاء بنهاية العام ١٩٩٨ ليصل إلى ٧٩٥,٨ مليون دينار مقابل ٧٢٤,٨ مليون دينار في العام السابق أي بزيادة قدرها ٧٠,٠ مليون دينار ونسبة ٩,٨٪ وأصبحت محفظة القروض والتسهيلات الممنوحة ٩٣٥,٥ مليون دينار محفظة بذلك نمواً مقدارها ٢٦٣,١ مليون دينار ونسبة ٥,٦٪ عن العام السابق. هذا وقد حافظ البنك على معدلات سيولته المرتفعة، وهي سياسة تقليدية يتبعها البنك حيث بلغت نسبة الأموال

## حضرات المساهمين الكرام،

يسعدني أن أستعرض معكم ما حققته مؤسساتكم من تقدم ونجاح، وقد انعكس ذلك إيجاباً على أرقام البيانات الحسابية للعام ١٩٩٨ الظاهرة في التقرير السنوي المعروف على حضراتكم. إن الاستمرار في تحقيق التقدم لا يمكن أن يتم دون دوام التجديد والتجديد، فالبنك العربي يعمل في ظروف مختلفة عن ظروف غالبية البنوك الإقليمية العاملة في المنطقة. ويمكن القول بأن البنك العربي هو المؤسسة الوحيدة بين البنوك العربية التي تتفرد بامتلاك شبكة فروع ومؤسسات تغطي بالفعل أهم المراكز المالية العالمية. إن النجاح في العمل ضمن مجموعة مختلفة من المعطيات يستدعي من إدارة البنك مرونة تامة للتعامل مع المتغيرات المتسارعة على كافة المستويات الإقليمية والعالمية.

لقد كان العام ١٩٩٨ صعباً ومؤثراً على القطاع المصرفي، وقد أعطت أحداثه للبنك العربي الفرصة مرة أخرى ليظهر حسن إدارته للأزمات سواء كانت إقليمية أو عالمية حيث نجح البنك العربي في تخفيض مخاطره المصرفية وفي تحقيق نتائج جيدة في بلدان جنوب شرق آسيا، كما استطاع التعامل بإيجابية مع التحديات الحادة في أسواق رأس المال في البلدان العربية والولايات المتحدة الأمريكية وأوروبا الغربية والتفريق الإقصي. ومرة أخرى عاشت البلاد العربية أزمة عسكرية وسياسية جديدة نتيجة للظروف الخاص بالفرض على العراق. كما أن إيرادات الدول المصدرة للنفط انخفضت بشكل كبير نتيجة للترابح الحاد في أسعار النفط مما أثر سلباً على قاعدة عريضة من القطاعات الاقتصادية في المنطقة.

إن البنك العربي في سعيه الدؤوب لتحقيق الاستمرارية واخذ زمام المبادرة يستخدم على الدوام ما ثبت جدواه من المفاهيم الجديدة في الإدارة. وتسعى إدارة البنك منذ سنوات إلى توظيف المفهوم الشمولي في العمل المصرفي وإدارة المخاطر. ومن مظاهر التدرج في تبني هذه المفاهيم فقد تم استحداث وحدات جديدة للعمل بصورة مركزية واعتماد سياسات جديدة في التخطيط الاستراتيجي والمالي. لقد جرى العمل على تطبيق التخطيط الاستراتيجي الشامل وخاصة للأهداف واللوازم المهمة التي تضعها إدارة البنك ضمن أولوياتها من أجل ضمان النجاح في المستقبل كما كان في الماضي.

وقد قامت لجنة التخطيط الاستراتيجي العليا بالبحث في أهم العوامل المؤثرة على السوق المصرفية التي نعمل فيها وتحديد الاتجاهات الأساسية الواجب التركيز عليها، ومن أهمها توجيه جهود الوحدات العاملة في الفروع وبنوك الأمانة العامة نحو الاستغلال الأمثل لقاعدة رأس المال بحيث تُعطى الأولوية للنشاطات التي تحقق العائد الأفضل في ظل الإطار العام للمخاطر المصرفية التي قد تؤثر على عمل البنك. وقد أدى ذلك إلى تبني أفكار ومفاهيم جديدة عند إعداد الميزانيات التقديرية. وبذلك سوف تتنافس جميع وحدات البنك ونشاطاته المختلفة على استغلال قاعدة رأس المال المتاحة من أجل تعظيم قيمة موجودات البنك وتعزيز مركزه المالي.

كما خُلت لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات فعلياً خطوات واسعة باتجاه وضع فترة الإدارة الشمولية لمصادر الأموال واستخداماتها موضع التنفيذ، فقد تم شراء نظام تمثيل قادر على استيعاب جميع عناصر الموجودات والمطلوبات على مستوى البنك ككل. وسوف يمكن هذا النظام إدارة البنك من التعرف على الآثار المحتملة على المركز المالي ونتائج الأعمال نتيجة لأي قرار مزيج اتخذه في مجال تفسير هيكل الموجودات والمطلوبات أو تغير تسعير استخدامات الأموال أو التمويل الخارجي وغير ذلك من القرارات ذات

فجع الأردن  
لبناء وطنه  
من أجل الحق  
مسارة للأردن

لإجتماعية  
سبر القانون  
الصحية

ته الحكيمه  
تسعين على  
وعهد الملك

نك العربي





www.arabbank.com

## البنك العربي



### تقرير مجلس الإدارة السنوي التاسع والستون

عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٨ والمقدم الى الهيئة العامة في الاجتماع السنوي العادي المنعقد بمبنى الإدارة العامة في حي الشميساني في عمان الساعة العاشرة من صباح يوم الجمعة الواقع في ٩ ذو الحجة ١٤١٩ هـ الموافق ٢٦ آذار (مارس) ١٩٩٩.

#### حضرات المساهمين الكرام،

يسرنا أن نتقدم إلى حضر أئكم بالتقرير السنوي التاسع والستون للبنك العربي ش م ع والذي يتضمن إنجازاً لأهم التغييرات التي أثرت على ظروف العمل المصرفي وعرضا للمعجزات التي حققتها مؤسستكم خلال سنة ١٩٩٨. حيث استطاع البنك العربي تحقيق نمو إيجابي في صافي أرباحه بالرغم من الظروف الصعبة التي عاشتها المنطقة والمؤثرات السلبية الأخرى التي واجهها في بقية أنحاء العالم. كما استطاع البنك المحافظة على سلامة ومثانة وضعه المالي العام وحجم موجوداته وتنميتها تبعاً لخطته الموضوعية مسبقاً. إن النتائج التي نضعها بين أيديكم تشير في محصلها إلى قابلية هذه المؤسسة للعمل بنجاح في مختلف الظروف، كما تدل على قدرة إدارة البنك على التعامل بكفاءة مع كافة المستجدات. وتؤكد هذه النتائج أيضاً على عمق الثقة بهذه المؤسسة والإخلاص لأصحابها من قبل عملائها ومساهمينا والعاملين فيها.

#### ظروف العمل المصرفي

نتيجة لتداعيات الأزمة المالية في دول جنوب شرق آسيا التي بدأت في العام ١٩٩٧ وإضافة للمشاكل الاقتصادية في روسيا فقد انخفض معدل النمو في الناتج المحلي الإجمالي العالمي في العام ١٩٩٨ إلى ٢,٢٪. ومن تبعات الأزمة الآسيوية انخفاض الطلب المحلي في تلك الدول، إضافة إلى ضعف أسواق التصدير مما أدى إلى انخفاض أسعار النفط والمنتجات المصنعة في أسواق العالم بشكل عام. وفي الولايات المتحدة الأمريكية نما الناتج المحلي الإجمالي بنسبة ٣,٩٪ في العام ١٩٩٨ وقد قامت معدلات النمو والتشغيل توقعات المراقبين. وعلى الرغم من انخفاض أسعار النفط والمنتجات المصنعة فإن الاستهلاك الخاص ظل قوياً. ولم تتأثر معدلات التضخم بارتفاع مستويات الإنتاج.

وقد أخذت اقتصاديات جنوب شرق آسيا مع نهاية العام ١٩٩٨ في النهوض من جديد، غير أن بؤار التلخص النهائي من الأزمة ما زال يحتاج مزيد من الوقت، فقد انكسر الإنتاج، وتم تسريح أعداد كبيرة من العمالة، وزادت حالات الإفلاس، كما ارتفعت وتيرة الاضطرابات السياسية. وفي أواخر العام بدأت العملات الآسيوية في الاستقرار وزادت احتياطات هذه الدول من العملات الأجنبية وانخفضت معدلات الفائدة على عملاتها عن المعدلات القياسية التي وصلت إليها في نهاية ١٩٩٧. أما في اليابان فقد كان الوضع الاقتصادي ضعيفاً حتى قبل حدوث الأزمة في آسيا، وقد استمر ضعف الاقتصاد الياباني خلال العام ١٩٩٨، حيث انكسر الناتج المحلي الإجمالي بنسبة ١,٨٪ خلال العام الماضي نتيجة استمرار انزلاق الاقتصاد بعمق في حالة الركود. مما دفع الحكومة اليابانية إلى الإعلان عن برنامج لتحفيز إنتاج قِيمته ٢٤ تريليون (١٩٨ بليون دولار) في نهاية ١٩٩٨ على شكل زيادة في الإنفاق العام وتخفيض في الضرائب وزيادة في الإقراض الحكومي. وقد استقر النمو الاقتصادي في دول الاتحاد الأوروبي عند مستويات نمو العام السابق. وفي نهاية آذار (مارس) من العام ١٩٩٨ أعلنت المفوضية الأوروبية أن إحدى عشرة دولة مشاركة في الوحدة النقدية الأوروبية ابتداء من الأول من كانون الثاني (يناير) ١٩٩٩ قد حققت جميع الشروط اللازمة لتبني العملة الأوروبية الموحدة "اليورو"، وبشكل إجمالي الناتج المحلي لهذه الدول حوالي ١٩,٤٪ من إجمالي الناتج العالمي، أما مجموع تجارتها فيشكل ١٨,٦٪ من مجموع التجارة الدولية. ومن المتوقع أن يقوم اليورو بدور فعال في الأسواق المالية العالمية منافساً بذلك للدولار الأمريكي.

وكان لانخفاض أسعار النفط الذي بنا من خريف العام ١٩٩٧، تأثيره الملحوظ بفرض تحديات اقتصادية كلية على الدول العربية المنتجة للنفط والدول العربية الأخرى. غير أن حكومات هذه الدول تجاوزت مع انخفاض أسعار النفط خلال العام ١٩٩٨ بصورة أفضل من السابق، حيث أعادت النظر في موازنتها وترتيب التزاماتها بشكل يضمن قيامها بالوفاء بها في أوقاتها المحددة. ونأمل أن تستقر الأسعار في المستقبل القريب وتعود إلى مستوياتها السابقة مع خروج الاقتصاد العالمي من الوضع الحالي وتحقيق معدلات نمو أفضل.

#### نتائج الأعمال

حقق البنك العربي بالفعل تقدماً ملموساً في قدرته على جني الأرباح وذلك عن طريق تنمية موجوداته المنتجة وتعزيز خدماته المصرفية. وفي نفس الوقت استطاع الإبقاء على كلفة مصادر الأموال عند مستويات تنافسية. كما عملت إدارة البنك على ضبط مصاريف التشغيل ضمن إطار التقديرات المخطط لها مسبقاً والتي تعكس كفاءة مميزة في الأداء وإنتاجية تتجاوز المعدلات الطبيعية المتعارف عليها لدى البنوك الأخرى.

بلغ مجموع إيرادات البنك العربي عن العام ١٩٩٨ ما يعادل ٣٥٥,٠ مليون دينار وقد كانت مصاريف التشغيل عند حدود ١٨٨,٨ مليون دينار مقابل ٣١٠,٨ مليون دينار للإيرادات و ١٦٥,٢ مليون دينار لمصاريف التشغيل عن العام السابق. وبهذا تبقى نسبة مصاريف التشغيل إلى الإيرادات ٥٣,٢٪ دون أي تغيير.

ارتفعت الأرباح الصافية بعد الضرائب لتصل إلى ١٢٦,٥ مليون دينار مقابل ١٠٧,٧ مليون دينار في العام السابق أي زيادة مقدارها ١٨,٨ مليون دينار وبنسبة ١٧,٥٪ وقد تحسنت نسبة صافي الأرباح إلى حقوق المساهمين لتصل إلى ١٥,٤٪ مقابل ١٥,٠٪.

أما على مستوى مجموعة البنك العربي فقد بلغ إجمالي الإيرادات ٦١٥,٥ مليون دولار عن العام ١٩٩٨ مقابل ٥٧٧,٥ مليون دولار عن العام السابق، أي زيادة مقدارها ٣٨,٠ مليون دولار وبنسبة ٦,٦٪. أما الزيادة في مصاريف التشغيل فقد كانت في حدود ٣٤,٩ مليون دولار، حيث بلغت عن العام ١٩٩٨ مبلغ ٣١٧,٢ مليون دولار مقابل ٢٨٢,٣ مليون دولار عن العام ١٩٩٧. وبذلك تبلغ نسبة مصاريف التشغيل إلى إجمالي الإيرادات لمجموعة البنك العربي ٥١,٥٪ مقابل ٤٨,٩٪ عن العام السابق.

كما بلغت الأرباح الصافية لمجموعة البنك العربي بعد الضرائب ٢٢٣,٧ مليون دولار مقابل ٢٢٠,٨ مليون دولار عن العام ١٩٩٧ محققة بذلك نمواً مقداره ٢,٩ مليون دولار وبنسبة ١,٣٪.

#### حقوق المساهمين وتوزيع الأرباح

قام البنك العربي خلال العام الماضي بمضاعفة حساب رأس المال ليصبح ٨٨,٠ مليون دينار بدلاً من ٤٤,٠ مليون دينار وذلك بالقيود على حساب الاحتياطي الاختياري. وبهذا يصبح عدد الأسهم المتداولة ٨٨٠,٠٠٠ سهم مقابل ٤٤٠,٠٠٠ سهم قبل الزيادة.

ويقترح مجلس الإدارة على أعضاء الهيئة العامة للمساهمين الموافقة على توزيع الأرباح كما هو موضح في الجدول التالي:

بالتوزيعات الأرباح	بالتوزيعات الأرباح
صافي الأرباح القابلة للتوزيع والتخصيص	١٢٦٤٥٥
المحول للإحتياطي القانوني	١٧٠٠٠
المحول للإحتياطي الاختياري	٣٣٠٠٠
المحول للإحتياطي العام	٥٠٠٠٠
أرباح مقترح توزيعها على المساهمين	٢٦٤٠٠
أرباح مقترح توزيعها على المساهمين	٥٥
مجموع المبالغ الموزعة والمخصصة	١٢٦٤٥٥

وبذلك تكون الأرباح المقترحة توزيعها من البنك العربي ش م ع للسهم الواحد ٣,٠ ديناراً أي بنسبة ٣,٠٪ من القيمة الاسمية. وسوف يقوم البنك باستقطاع ضريبة التوزيع البالغة ١٪ ودفعها مباشرة لائحة ضريبة الدخل في الأردن تبعاً لأحكام القانون الضريبي، و بذلك يكون نصيب السهم الواحد الصافي المستوجب دفعه للمساهمين مبلغ ٢,٧ دينار.

بعد موافقة هيئتك الموقرة على توزيع الأرباح المقترح سوف يبلغ مجموع حقوق المساهمين ٨٢٠,٠ مليون دينار مقابل ٧٢٠,٠ مليون دينار في نهاية العام ١٩٩٧، أي أن حقوق المساهمين تكون قد ارتفعت بمقدار ١٠٠,٠ مليون دينار أي ما يعادل ١٣,٩٪.

وتحتوي القائمة التحليلية التالية على أرقام المقارنة لتطور حسابات حقوق المساهمين ما بين عامي ١٩٩٨ و ١٩٩٧:

المبالغ	بملايين الدينار الأردنية	١٩٩٨	١٩٩٧	التغير	%
رأس المال	٨٨,٠	٤٤,٠	٤٤,٠	٤٤,٠	١٠٠,٠
الإحتياطي القانوني	٦١,٠	٤٤,٠	١٧,٠	٣٨,٠	٣٨,٦
الإحتياطي الاختياري	١٥٩,٠	١٧,٠	(١١,٠)	(٦,٥)	(٦,٥)
الإحتياطي العام	٥١٢,٠	٤٦٢,٠	٥٠,٠	١٠,٨	١٠,٨
المجموع	٨٢٠,٠	٧٢٠,٠	١٠٠,٠	١٣,٩	١٣,٩

أما مجموع حقوق المساهمين في مجموعة البنك العربي فقد ارتفع إلى ١٧٥٤,١ مليون دولار مقابل ١٥٧٠,٩ مليون دولار في العام السابق محققة زيادة مقدارها ١٨٣,٢ مليون دولار وبنسبة ١١,٧٪. ويبلغ نصيب السهم الواحد من صافي الأرباح ما يعادل ٢٥,٤ دولار مقابل ٢٥,١ دولار في العام السابق بعد تعديل الاحتساب لأخذ مضاعفة عدد الأسهم بالاعتبار.

لقد ارتفع سعر السهم الواحد في السوق بنهاية ١٩٩٨ إلى ما يعادل ٢١٤,٠ دينار مقابل ١٦٢,٥ دينار في نهاية العام السابق بعد تعديل الاحتساب لأخذ مضاعفة عدد الأسهم بالاعتبار، وبهذا يكون معدل القيمة

السوقية للسهم الواحد إلى نصيبه في صافي أرباح المجموعة ١١,٩ مقابل ٩,١ في نهاية العام ١٩٩٧.

#### الخدمات المصرفية والإنجازات الإدارية

من أجل الاستجابة لرغبات العملاء والتفوق في خدماتهم، عملت إدارة البنك خلال العام الماضي على تعزيز قاعدة المنتجات والخدمات المصرفية. وقد تميز العام ١٩٩٨ بجهود البنك في دراسة عمليات خدمة العملاء من أجل تطويرها ورفع كفاءة الأداء إلى أفضل المستويات. كما كلف البنك من جهوده في مجال الخدمات المصرفية الخاصة والاستثمارية. وبهدف البنك بشكل أساسي من استخدام الكثير من قدراته الذاتية إلى الوقوف إلى جانب العملاء في مواجهة التغييرات الهيكلية في السوق سواء كان ذلك على المستوى المحلي أم العالمي.

#### الموظفون

يشكل موظفو البنك العربي العنصر الأساسي الذي ترتكز عليه الإدارة في تحقيق نجاحه وتفوقه. كما يعزى انتماء العاملين في البنك العربي وتفاهمهم عن الميزات الأساسية التي تعمل بموجبها وتعزز بها. وتحرص إدارة البنك على استمرار تطوير مهارات الموظفين وتنميتها من أجل التحسين في خدمة العملاء. إن حضور النورات التدريبية والشدوات المتخصصة بصورة مستمرة أمر ملازم لكافة العاملين بالبنك بمختلف رتبهم الوظيفية. كما تشجع إدارة البنك الدراسات العليا والتخصصية. ويقوم البنك العربي بانتداب موظفيه للتدريب الدولي لدى المراسلين والبنوك الأخرى ولتبادل المهارات والأطلاع على التطورات الحديثة في مجال العمل المصرفي.

#### الخدمات المصرفية

تتطلب تغير حاجات العملاء واختلاف مجالات الاستثمار المتاحة فإن البنك العربي يسعى دوماً لتقديم مجموعة خدمات مصرفية متكاملة. وفي مجال الخدمات المصرفية الخاصة عمل البنك على طرح مجموعة من الصناديق الاستثمارية تتميز بجودة النوعية وتوازن المخاطرة ويقوم موظفو البنك بالتخصص في مجالات الاستثمار بتقديم المشورة والمقترحات للعملاء سواء كان ذلك في الأسواق العربية أم العالمية. وقد عمل البنك جاهداً لتسهيل انتقال عملائه من التعامل بالعملات الوطنية للدول التي دخلت في الاتحاد النقدي الأوروبي إلى التعامل «باليورو». كما بدأ البنك العربي نفسه وأدخل الاستعدادات اللازمة على أجهزة وتلقت مساعدة العملاء على تحويل حساباتهم للعملة الجديدة. ويعمل البنك العربي جاهداً كي يضمن لعملائه الاستفادة من عملية التحويل دون أن يكبدوا من جراء ذلك أي تكلفة إضافية وذلك بتوحيد حساباتهم المفتوحة بالعملات الوطنية إلى «اليورو» بالإضافة إلى تقديم خدمات ومشتقات جديدة منها حسابات جارية وحسابات ادخار بعمل «اليورو»، وعدة محافظ استثمارية تتفاوت درجة المخاطرة فيها تبعاً لرغبة العملاء.

#### هندسة العمليات

عمل فريق مشروع هندسة العمليات خلال العام ١٩٩٨، مستعيناً بشركة استشارية عالمية، على هندسة سبع عمليات رئيسية متعلقة بخدمة العميل، وقد تم التوصل إلى ثلاث مبادرات رئيسية هي: تفعيل التسويق وتطوير الفروع لتعمل بصورة أكثر كفاءة وتوفير قنوات خدمة إلكترونية وهاتفية متواصلة وآلة كلفة، وذلك من خلال تنفيذ عدد من المشاريع المتعلقة بالموارد البشرية والتوظيف ونظم المعلومات. وقد انبثق عن المشروع خلال العام ١٩٩٨ عدد كبير من التحسينات السريعة التي تم اعتمادها وتنفيذها مما انعكس إيجابياً على أساليب العمل والإنتاجية بشكل عام.

#### خطة عمل البنك لسنة ١٩٩٩

عملنا بحكم المادة ١٧١ من قانون الشركات رقم ٢٢ لسنة ١٩٩٧. تعرض على حضراتكم فيما يلي ملخصاً لأهم عناصر خطة عمل البنك خلال العام ١٩٩٩:

#### أولاً: الأهداف الاستراتيجية

تقوم رسالة البنك العربي على التحسين في خدمة العملاء والمساهمة الإيجابية في اقتصاديات البلدان التي يعمل فيها، بمرتكزاً بذلك على تواجداته العالمي وعلى ولاه موظفيه وخبراتهم. وتهدف استراتيجية البنك إلى تحقيق رسالته عن طريق تقديم الخدمات المناسبة بفعالية وكفاءة لعملائه وتعزيز مكانته المالية وتنمية حقوق المساهمين. ويسعى البنك خلال السنة القادمة إلى رفع كفاءة الإنتاج وتنمية القوة الذاتية للإيرادات وإدارة المخاطر المصرفية بشكل شمولي لجميع الوحدات العاملة. وسوف تعمل إدارة البنك على تغيير مفاهيم التخطيط المالي المتبعة وذلك بتوظيف المفاهيم الجديدة القائمة على الاستغلال الأمثل لقاعدة رأس المال.

#### ثانياً: إدارة المخاطر

ستعمل إدارة البنك خلال العام القادم على تحقيق نمو في مصادر الأموال الخارجية يتناسب مع احتياجات البنك الاستثمارية التي ستستحدث بناءً على القدرة الاستثمارية المتاحة تبعاً لقاعدة حقوق المساهمين التي تشكل المحدد الأساسي في حجم المخاطر المصرفية التي يمكن للبنك أن يتعامل في إطارها.

#### ثالثاً: التطوير الوظيفي

سوف يتم مواصلة خطط التطوير الوظيفي للعام ١٩٩٩ مع الخطوة الاستراتيجية العامة للبنك. كما سيتم تصميم البرامج التدريبية للتوظيف تبعاً لهذا المنطق في مجالات الخدمات المصرفية الخاصة والتطوير الإداري والمصرفي والمهارات السلوكية واستخدامات الحاسوب. بالإضافة إلى مجموعة من الشدوات والنورات للمستويات الوظيفية المتقدمة.

#### رابعاً: المنتجات الجديدة

سوف يقوم البنك بطرح مجموعة من الخدمات الجديدة وخاصة بالعمل الأوروبية الموحدة «اليورو» وذلك بطرح أربع محافظ استثمارية تشمل محفظة اليورو قليلة المخاطرة ومحفظة اليورو المتوازنة ومحفظة اليورو المتنامية ومحفظة اليورو المتسارعة.

#### خامساً: هندسة العمليات

سيقوم فريق مشروع هندسة العمليات خلال العام ١٩٩٩ بالعمل على هندسة للعمليات الداخلية والإدارية من أجل توفير الدعم اللازم لعمليات خدمة العميل التي تمت هندستها. كما ستباشر بتنفيذ المشاريع الخاصة بالأردن خلال السنوات الثلاث ١٩٩٩-٢٠٠١ وستعمل في نفس الوقت لملامسة التطورات

الجديدة وتطبيقها في المناطق الأخرى من أجل خدمة عملائهم بشكل أفضل.

#### سادساً: النتائج المتوقعة

بناءً على أرقام المخزنية التقديرية، من المتوقع أن يحقق البنك العربي زيادة في صافي الأرباح خلال ١٩٩٩ بمقدار ١٠٪ أي أن أرباح البنك المتوقعة سوف تصل إلى ١٣٩,٠ مليون دينار، أما مجموعة البنك العربي فمن المتوقع أن تحقق صافي أرباح مقداره ٢٤١,٠ مليون دولار أي زيادة متوقعة مقداره ٨,٠٪. وختاماً نتوجه بالشكر إلى مساهميني الكرام لاستمرار مساندتهم ودعمهم لنا، كما نشكر جميع عملائنا المؤمنين وتعاملهم مع البنك العربي ومؤسساته التابعة والشقيقة. ولا يفوتنا أن نشكر موظفي البنك بمختلف قطاعاتهم وبرامجهم لجهدهم المخلص الذي أدت إلى تحقيق النتائج الموضوعية بين أيديكم.

#### مجلس الإدارة

#### التحليل المالي

#### مقدمة

يُتبع البنك في إعداد قوائمته المالية المعدة لأغراض النشر والعرض على المساهمين قواعد ومعايير المحاسبة الدولية وخاصة المعيار المحاسبي رقم ٣٠ «المنطق بالانحياز وما يتصل به من إيضاحات حول البيانات المالية». كما أن البيانات المعروضة في هذا التقرير تتضمن عرضاً لتأثير التاريخي للوضع المالي للبنك ونتائج أعماله. مما يتيح للقارئ تقدير التطور الإيجابي الذي حققه البنك خلال السنوات الماضية. لقد شكلت البيانات المالية المرفقة الأساس الذي أعده بموجبه التحليل المالي مركز البنك ونتائج أعماله. وتتل هذه القوائم المالية بيانات البنك في الأردن والبلدان الأخرى التي له تواجد فيها. وقد تمت ترجمة البيانات المالية لفروع البنك العاملة خارج الأردن إلى الدينار الأردني وفقاً للأسعار السائدة في نهاية العام. علماً بأنه قد تم تبسيط سعر صرف الدينار الأردني مقابل الدولار الأمريكي في العام ١٩٩٥ عند معدل وسطي مقداره ٧,٠٩ فلس للدولار الواحد.

#### نتائج الأعمال

#### صافي الأرباح

لقد تمت أرباح البنك في العام ١٩٩٨ بمبلغ ١٨,٨ مليون دينار لتصل إلى ١٢٦,٥ مليون دينار محققة زيادة بنسبة ١٧,٥٪ عن مثيلتها في العام السابق. ويبين الجدول التالي مقارنة بين الأرباح الصافية قبل المخصصات والضرائب

المبالغ	بملايين الدينار الأردنية	١٩٩٨	١٩٩٧	التغير	%
صافي الأرباح قبل المخصصات والضرائب	١٢٦,٥	١٠٧,٧	٢٨,٨	٢٨,٨	٢٨,٨
مخصص التسعيلات	٣٢,٩	٢٥,٣	٧,٦	٧,٦	٣٠,٠
صافي الأرباح قبل الضرائب	٩٣,٦	٨٢,٤	١١,٢	١٣,٥	١٦,٢
ضريبة الدخل	٣٩,٨	٣٧,٩	١,٩	١,٩	٥,٠
صافي الأرباح بعد الضرائب	٥٣,٨	٤٤,٥	٩,٣	٩,٣	٢١,٠





www.arabbank.com

## البنك العربي

ش.م.ع.



### تابع تقرير مجلس الإدارة السنوي التاسع والستون

#### إدارة مخاطر التغير في الأسعار

يُتبع البنك العربي في إدارة مخاطر التغير في الأسعار سياسة متحفظة، ويشرف على إدارة هذه المخاطر لجان إدارة الموجودات والمطلوبات وبمشاركة دوائر الخزينة في مراكزه الرئيسية. وتقوم اللجنة العليا لإدارة الموجودات والمطلوبات في البنك بالتعامل مع آثار التغير الإجمالي لأسعار الفوائد على الوضع المالي للبنك بصورة عامة. وتحكم المستويات الإدارية المختلفة، المخططة بالشعور مع أخطار التغير في الفوائد، سياسات عامة محددة من قبل الإدارة العليا في البنك.

ويشكل عام فإن البنك العربي يقوم بموازنة أجال موجوداته مع أجال التزاماته المالية. كما أن البنك يتعامل بالعقود الآجلة والمشتقات المالية بهدف تغطية مراكز مالية مقابلة، بحيث تكون المحصلة النهائية لهذه قيلة أو معدومة المخاطر. وفيما يلي جدول يبين صافي استحقاقات الوضع المالي للبنك العربي في فترات زمنية تمثل أجال استحقاق الموجودات والمطلوبات كما في نهاية العام ١٩٩٨:

المبالغ بملايين الدينار الأردني	تحت ٣ أشهر	٣ أشهر - ٦ أشهر	٦ أشهر - ١٢ شهر	أكثر من ١٢ شهر
مجموع التحويلات	٧٧٥,٥	١٨٨,٢	١٠٧,٤	١١٧,٢
مجموع التحويلات	٧٧٥,٥	١٨٨,٢	١٠٧,٤	١١٧,٢
صافي وضع مالي	١٤٢,٨	٢٢١,٦	(٣٨١,٤)	(٨٤,٧)

من الجدول أعلاه يتبين أن صافي الوضع المالي إيجابي خلال الفترات القريبة مما يدل على اتباع البنك لسياسة متحفظة بمعالجة أجال المطوبات والموجودات في مركزه المالي.

#### إدارة حقوق المساهمين

تعتبر حقوق المساهمين عنصر الإنتاج الأساسي في البنوك، فينبأ على مقار قاعدة رأس المال يتم تحديد حجم الاستثمارات ومستوى ودرجة المخاطرة التي يستطيع البنك أن يتحملها، وبالتالي حجم الإيرادات والأرباح التي يحققها. وقد عملت سلطات الرقابة النقدية في معظم دول العالم بناء على تعليمات اللجنة المختصة في بنك التسويات الدولية في بازل على توحيد وضبط نسبة حقوق الملكية إلى المخاطر التي يمكن لأي بنك أن يتعرض لها سعياً وراء الإيرادات. وبناء عليه أصبح على البنوك التجارية توجيه إدارة حقوق المساهمين فيها لتوفير ما تستدعيه مخاطر الإقراض من جهة وهو ما يعرف بكفاية رأس المال لغرض الإقراض، ومخاطر السوق من جهة أخرى، وهو ما يعرف بكفاية رأس المال لمواجهة تكاليف الأرباح.

إن اعتماد البنك العربي على رخصة الإقراض كمصدر رئيسي لزيادة حقوق المساهمين يضعه أمام خيارات محددة تقضي بتبعية إنتاجية البنك وضبط توزيع الأرباح على المساهمين في آن واحد، ويدين ذلك تصبح محلات التقدم والمنافسة المتاحة للبنك محدودة وصعبة. وقد بلغت نسبة كفاية رأس المال في البنك العربي حسب قواعد القياس المحددة من قبل لجنة بنك التسويات الدولية على أساس الموجودات المرجحة بأوزان المخاطرة في نهاية العام ١٩٩٨ ما يعادل ١٣٨,٤٪ مقابل ١٢٠,٣٪ في العام السابق.

#### محفظة القروض والتسهيلات الممنوحة خلال العام ١٩٩٨

استطاع البنك زيادة حجم محفظة القروض والتسهيلات الممنوحة والمستفلة خلال السنة الماضية حيث بلغت ٤٩٣,٥ مليون دينار مقابل ٤٦٧,٤ مليون دينار في العام ١٩٩٧، أي بزيادة مقدارها ٢٦,١ مليون دينار ونسبة ٥,٦٪. وبين الجدول التالي تفاصيل التسهيلات الائتمانية التي منحها البنك للعملاء بما في ذلك التسهيلات غير المباشرة:

المبالغ بملايين الدينار الأردني	١٩٩٨	١٩٩٧	التغير %
التسهيلات الممنوحة	٤٩٣,٥	٤٦٧,٤	٥,٦
قروض وتسهيلات مستفلة	٤٩٣,٥	٤٦٧,٤	٥,٦
تسهيلات غير مباشرة (خارج الميزانية)	٥٨٣,٠	٧٠٣,٥	(١٧,١)
إعانات مستفلة	٢٠٠,٥	١٨٣,٦	٩,١
كفالات	٢١٩,١	٢٦٧,٣	(٤٨,٢)
فوائد	٩٠٨,٧	٨٧,٢	١٠,٦
تسهيلات غير مستفلة	٣٧٣,٣	٣٨٤,٧	(١١,٤)
للمجموع	٨٨٨,٨	٣٤٧,٨	٤,٢

لقد ساهم النمو في محفظة القروض والتسهيلات في زيادة قدرة البنك الائتمانية وتنمية الإيرادات بصورة مباشرة، كما انعكست زيادة النشاط في التسهيلات إيجابياً أيضاً على حجم العمولات وإيرادات الخدمات الأخرى.

#### مخصصات الديون

تتم دراسة نوعية الديون القائمة دراسة تفصيلية على مستويات إدارية مختلفة وعلى أساس دوري. ويتم تصنيف هذه الديون تبعاً لجودتها ودرجة المخاطر المرتبطة باستردادها. كما يقوم البنك بتحديد مستوى المخصص المطلوب لواجهة أية خسائر قد تنتج عنها بناء على دراسة كل دين على حدة، ويتم تحديد مقدار المخصص المطلوب بناء على الدراسات التي يجريها البنك ومتطلبات سلطات الرقابة النقدية ورأي مدققي الحسابات الخارجيين. ويتوقف البنك عن إضافة الفوائد على القروض المشكوك فيها إلى الإيرادات، وتوضع في حساب فواتر معلقة تحت التسديد خلال فترة محددة من توقف العمل عن السداد. كما يقوم البنك بتكوين مخصص عام للديون الجيدة يتجاوز في الغالب النسب المطلوبة من قبل السلطات النقدية عدا عن المخصصات الأخرى. وبين الجدول التالي أرصدة مخصصات الديون والفوائد المعلقة لعامي ١٩٩٨ و ١٩٩٧:

المبالغ بملايين الدينار الأردني	١٩٩٨	١٩٩٧	التغير %
مخصصات التسهيلات	٢٧٥,٥	٢٧٧,٩	٠,٩
فواتر معلقة	٥٣,٣	٥١,٠	٤,٥
للمجموع	٣٢٨,٨	٣٢٨,٩	٠,٩

#### المبالغ بملايين الدينار الأردني

١٩٩٨	١٩٩٧	التغير %	
٩٩,٤	٨٩,٥	٩,٩	رواتب وأجور ومخلفاتها
١٦,١	١٣,٦	١٨,٤	مصاريف أنشطة المعلومات
١٣,٦	١٠,٩	٢٤,٨	استهلاك موجودات ثابتة
٥٩,٧	٥١,٢	١٦,٦	مصاريف إدارية أخرى
١٨٨,٨	١٦٥,٢	١٤,٣	المجموع

وبين الجدول التالي للتغير في الأهمية النسبية لعناصر مصاريف التشغيل:

المبالغ بملايين الدينار الأردني	١٩٩٨	١٩٩٧	التغير %
رواتب وأجور ومخلفاتها	٥٢,٧	٥٤,٢	(٢,٩)
مصاريف أنظمة المعلومات	٨,٥	٨,٢	٣,٦
استهلاك موجودات ثابتة	٧,٢	٦,٦	٩,١
مصاريف إدارية أخرى	٣١,٦	٣١,٠	٢,٠
للمجموع	١٠٠,٠	١٠٠,٠	٠,٠

وتشير النسب أعلاه إلى زيادة مصاريف استهلاك الموجودات الثابتة بعض الشيء عن مبيعاتها في العام السابق مع بقاء هيكل تركيب عناصر لمصاريف التشغيلية للبنك دون تغير كبير.

#### المركز المالي

##### إدارة السيولة النقدية

تعتبر السيولة النقدية المالية عن قدرة البنك على مواجهة التزاماته النقدية في الأجل القصير والطويلة المدى، وذلك ضمن إطار استراتيجيته العامة الهادفة إلى تحقيق عائد أعلى على استثماراته. ويتم مراجعة وإدارة السيولة النقدية في البنك العربي على عدة مستويات. ففي الفروع، تقوم إدارة الفروع والخزينة بمراجعة ودراسة الالتزامات النقدية والأموال المتوافرة على أساس يومي. وتقوم لجان إدارة الموجودات والمطلوبات في الفروع بتحليل متطلبات السيولة النقدية للفروع أسبوعياً. أما على مستوى البنك بشكل عام فيتم دراسة السيولة النقدية من قبل اللجان المختصة على أساس شهري. كما تقوم اللجنة العليا لإدارة الموجودات والمطلوبات في البنك بمراجعة خطط إدارة موجودات ومطلوبات البنك كلما دعت الحاجة إلى ذلك.

وتشمل عملية مراجعة السيولة النقدية تحليل أجال استحقاق الموجودات والمطلوبات بشكل متكامل، كما تتضمن تحليل مصادر الأموال تبعاً لطبيعتها التي تشمل العملاء والبنوك والمرافق والمؤسسات الحكومية والفروع للبنك المحلية والخارجية. ويشمل التحليل دراسة المراكز المالية لفروع البنك سواء أكان ذلك للقيام بها فيما بينها.

يعتمد البنك العربي على سياسة مدروسة ومتوازنة في إدارة سيولته النقدية التي تلتزم بسياسة التميز في الإقراض. وقد كانت معدلات قياس السيولة النقدية لدى البنك العربي طوال سنوات عمله أفضل بكثير من المعدلات المتعارف عليها في الصناعة المصرفية محلياً ودولياً، مما مكنه من اجتياز التزامات السياسة والاقتصادية التي عاشتها لبلدان التي يوجد فيها. وقد تطورت مصادر الأموال الخارجية إيجابياً خلال العام الماضي، حيث تمت ودفع العملاء لتصل إلى ٧٩٥,٨ مليون دينار أي بنسبة ٩,٨٪، وفيما يلي بيان تفصيلي لمقارن للتغير في مكونات مصادر الأموال الخارجية:

المبالغ بملايين الدينار الأردني	١٩٩٨	١٩٩٧	التغير %
ودائع العملاء	٧٩٥,٨	٧٢٨,٨	٩,٨
ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية	٢٥٢,٢	٢٣٨,٢	٥,٩
المجموع	١٠٤٨,٠	٩٦٧,٠	٨,١

وجدير بالذكر أن ودائع العملاء تتألف في غالبيتها من ودائع راسخة ومستقرة، وقد أسفرت الدراسات التي أجراها البنك للتدقيق على نسبة الودائع الراسخة من إجمالي ودائع العملاء أن ما يزيد على ٨٠٪ من ودائع الطلب و ٦٠٪ من ودائع الأجل هي ودائع مستقرة وتتجدد لدى البنك باستمرار، مما يشير إلى ثقة العملاء القوية بالبنك وتمسكهم المستمرة عبر السنوات الطويلة منذ تعاملهم معه.

#### إدارة محفظة القروض والتسهيلات

##### السياسات والمصاحبات

يطبق البنك العربي سياسات واضحة تشكل الإطار العام في إدارة المخاطر المصرفية الناجمة عن محفظة القروض والتسهيلات. ويتم تنفيذ السياسات العامة وإدارة مخاطر الإقراض على عدة مستويات، حيث يقع على عاتق إدارة الفروع ولجان الإقراض فيها التحليل الأساسي للقروض المزمع منحها للعملاء. ويشمل التحليل سلامة المقرضين المالية ومقدرتهم على السداد وسلامة الضمانات والتاريخ المالي للعملاء.

إن مراقبة مخاطر الإقراض في الإدارة العامة تتم عن طريق ثلاث دوائر للإقراض تتوزع الصلاحيات فيها حسب المناطق الجغرافية. وتقوم هذه الدوائر بمراجعة وتحليل محفظة القروض والتسهيلات المصرفية الممنوحة. كما أنها مسؤولة بالموافقة على قروض ضمن صلاحيات محددة تزيد في قيمتها عن المبالغ المحددة في صلاحيات إدارة الفروع. ويقوم مساعد المدير العام للتسهيلات المصرفية بالتنسيق بين الدوائر الثلاث وتوجيهها بالإضافة إلى اللجان المختصة عنها. ولتساعد المدير العام صلاحيات مالية تتجاوز تلك الممنوحة لمدير دوائر التسهيلات في الإدارة العامة والفروع. وعلى مستوى إدارة البنك يرأس المدير العام وبمعضوية نائب المدير العام اللجنة العليا للتسهيلات بصلاحيات تتجاوز صلاحيات مساعد المدير العام، بالإضافة إلى واجباتها الأساسية المرتبطة بوضع سياسات البنك واستراتيجياته الإقراضية ومراجعتها بشكل دوري.

وتشمل هذه المراجعة دراسة وتحليل المتغيرات المؤثرة الخاصة بالعملاء وتلك المتعلقة بالبنك، سواء كانت داخلية كالخزينة في الهيكل الأساسي للمركز المالي، أو خارجية كالتغيرات في مناخ العمل المصرفي محلياً ودولياً، اقتصادية كانت أو سياسية. كما تشمل رقابة الإدارة العليا التركيب الهيكلي للقروض الممنوحة من حيث القطاع الاقتصادي والتوزيع الجغرافي.

ويترجم من الزيادة في مقدار المخصصات والضرائب فإن معدلات الربحية قد حلت تقام جيداً خلال العام الماضي. وبين الجدول التالي تطور نسب الربحية ما بين عامي ١٩٩٨ و ١٩٩٧:

بالنسبة المئوية	١٩٩٨	١٩٩٧
نسبة الربحية	١٦,٤	١٦,٠
صافي الأرباح إلى متوسط الموجودات	١,١	١,٠
مصاريف التشغيل إلى صافي الأرباح	٣٥,٦	٣٤,٦

يتبين من التطور في نسب الربحية مقدار التقدم الإيجابي الذي حققه البنك مما يدل على نجاح سياساته التمويلية وحسن توظيف مصادر أمواله.

#### الإيرادات

ارتفع إجمالي الإيرادات بعد تعديل المخصصات إلى ٣٥٠,٠ مليون دينار مقابل ٣١٠,٨ مليون دينار في سنة ١٩٩٧. وبلغت نسبة صافي الفوائد إلى إجمالي الإيرادات عن العام ١٩٩٨ ما يعادل ٧٧,٠٪ مقابل ٧٣,١٪ في العام السابق. وفيما يلي مقارنة تحليلية لأهم المعدلات المرتبطة بالإيرادات:

بالنسبة المئوية	١٩٩٨	١٩٩٧
نسبة الربحية	١٦,٤	١٦,٠
صافي الأرباح إلى متوسط الموجودات	١,١	١,٠
مصاريف التشغيل إلى صافي الأرباح	٣٥,٦	٣٤,٦

ويمكن الاستدلال على النسب أعلاه للتأكد على نجاح البنك في إدارة موجوداته بشكل جيد وتزويد مصرفاته بما يتناسب مع نمو مركزه المالي.

#### صافي الفوائد

بلغ مجموع صافي الفوائد عن العام ١٩٩٨ ما يعادل ٢٧٣,٤ مليون دينار مقابل ٢٧٧,٣ مليون دينار عن العام ١٩٩٧ أي بزيادة مقدارها ٤,١ مليون دينار ونسبة ٢,٢٪. وقد تحقق للتغير الإيجابي في صافي الفوائد نتيجة لزيادة الأموال المتاحة للاستثمار وقائمة البنك في استثماراتها وإيراداتها وزيادة محفظة البنك في القروض والتسهيلات المصرفية الممنوحة.

##### الدخل من العمولات

يظهر الجدول التالي للتغير في العناصر الرئيسية للعمولات الدائنة:

المبالغ بملايين الدينار الأردني	١٩٩٨	١٩٩٧	التغير %
عمولات التسهيلات الممنوحة	١٩,٢	١٨,٨	٢,١
عمولات التسهيلات الائتمانية غير المباشرة	٥٠,١	٤٥,٠	١١,٣
للمجموع	٦٩,٣	٦٣,٨	٨,٦

ويلاحظ من الجدول أعلاه أن الدخل من العمولات قد حقق زيادة مقدارها ٥,٥ مليون دينار ونسبة ٨,٦٪ عن العام السابق.

وقد شكل صافي العمولات ١٨,٧٪ من مجموع صافي إيرادات البنك مقابل ١٩,٨٪ في العام ١٩٩٧.

#### إيرادات فرق العملة

تنتج إيرادات فرق العملة عن نشاط عملاء البنك بشكل رئيسي بالإضافة إلى عمليات مراكز البنك الرئيسية خارج الأردن. وتخضع هذه العمليات لرقابة قوية ومستمرة بحيث يقتصر أرباحها على الفوائد الناتجة عن مبالغ محددة مسبقاً وقواعد تعامل صارمة.

ولذلك لتجنب أية مخاطر لا يمكن السيطرة عليها. ويتم تصفية معظم المراكز بعملات أجنبية يومياً. بغض النظر عن النتيجة النهائية لهذه التصفية. وهذا وقد بلغ صافي إيرادات فرق العملة ٢٤,١ مليون دينار عن العام ١٩٩٨ مقابل ١٠,٨ مليون دينار عن العام ١٩٩٧.

#### الإيرادات الأخرى

يتضمن هذا البند إيرادات غير المتكررة وتنتج من المخاطرة في الأوراق المالية بالإضافة إلى الإيرادات للخطقة الأخرى. وقد تراجعت الإيرادات الأخرى بمبلغ ١٢,٤ مليون دينار ونسبة ٣,٥٪ عن مبيعاتها في العام السابق لتصل إلى ٢٤,١ مليون دينار نتيجة لعدم تكرار الأرباح غير العادية التي نتجت في العام ١٩٩٧ عن بيع جزء من محفظة السندات.

#### لمصاريف المرتبطة بالإيرادات

تتألف المصاريف المرتبطة بالإيرادات من العمولات المدينة والمخصصات المقتطعة لمواجهة الأخطار المصرفية. وقد بلغ مجموع هذه المصاريف عن العام ١٩٩٨ مبلغ ٣٥,٩ مليون دينار مقابل مبلغ ٢٧,٥ مليون دينار عن العام السابق. وبين الجدول التالي تطور المقارن لأهم عناصر هذه المصاريف:

المبالغ بملايين الدينار الأردني	١٩٩٨	١٩٩٧	التغير %
مصاريف تشغيلية	٣٠,٠	٢٩,٢	٢,٩
مخصصات التسهيلات الائتمانية واستثمارات	٣٢,٩	٢٥,٣	٢٧,٦
للمجموع	٦٢,٩	٥٤,٥	١٥,٤

#### مصاريف التشغيل

بلغت الزيادة في غالبية عناصر مصاريف البنك التشغيلية خلال العام ١٩٩٨ ضمن معدلات النمو الطبيعية. وقد ارتفع المجموع العام لمصاريف التشغيل إلى ١٨٨,٨ مليون دينار مقابل ١٦٥,٢ مليون دينار للعام ١٩٩٧، أي بزيادة مقدارها ٢٣,٦ مليون دينار ونسبة ١٤,٣٪. ويظهر الجدول التالي على مقارنة تحليلية للتغير في العناصر الرئيسية لهذه المصاريف:



#### العملة

تتألف هذه المصاريف من مجموعتين: الأولى هي مصاريف التشغيلية التي تشمل المصاريف التشغيلية للبنك، والثانية هي مصاريف التشغيلية للمصاريف الخارجية. وبين الجدول التالي تطور المقارن لأهم عناصر هذه المصاريف:

المبالغ بملايين الدينار الأردني	١٩٩٨	١٩٩٧	التغير %
مصاريف تشغيلية	٣٠,٠	٢٩,٢	٢,٩
مخصصات التسهيلات الائتمانية واستثمارات	٣٢,٩	٢٥,٣	٢٧,٦
للمجموع	٦٢,٩	٥٤,٥	١٥,٤

ويلاحظ من الجدول أعلاه أن الدخل من العمولات قد حقق زيادة مقدارها ٥,٥ مليون دينار ونسبة ٨,٦٪ عن العام السابق.

وقد شكل صافي العمولات ١٨,٧٪ من مجموع صافي إيرادات البنك مقابل ١٩,٨٪ في العام ١٩٩٧.

يتضمن هذا البند إيرادات غير المتكررة وتنتج من المخاطرة في الأوراق المالية بالإضافة إلى الإيرادات للخطقة الأخرى. وقد تراجعت الإيرادات الأخرى بمبلغ ١٢,٤ مليون دينار ونسبة ٣,٥٪ عن مبيعاتها في العام السابق لتصل إلى ٢٤,١ مليون دينار نتيجة لعدم تكرار الأرباح غير العادية التي نتجت في العام ١٩٩٧ عن بيع جزء من محفظة السندات.

تتألف المصاريف المرتبطة بالإيرادات من العمولات المدينة والمخصصات المقتطعة لمواجهة الأخطار المصرفية. وقد بلغ مجموع هذه المصاريف عن العام ١٩٩٨ مبلغ ٣٥,٩ مليون دينار مقابل مبلغ ٢٧,٥ مليون دينار عن العام السابق. وبين الجدول التالي تطور المقارن لأهم عناصر هذه المصاريف:

المبالغ بملايين الدينار الأردني	١٩٩٨	١٩٩٧	التغير %
مصاريف تشغيلية	٣٠,٠	٢٩,٢	٢,٩
مخصصات التسهيلات الائتمانية واستثمارات	٣٢,٩	٢٥,٣	٢٧,٦
للمجموع	٦٢,٩	٥٤,٥	١٥,٤

بلغت الزيادة في غالبية عناصر مصاريف البنك التشغيلية خلال العام ١٩٩٨ ضمن معدلات النمو الطبيعية. وقد ارتفع المجموع العام لمصاريف التشغيل إلى ١٨٨,٨ مليون دينار مقابل ١٦٥,٢ مليون دينار للعام ١٩٩٧، أي بزيادة مقدارها ٢٣,٦ مليون دينار ونسبة ١٤,٣٪. ويظهر الجدول التالي على مقارنة تحليلية للتغير في العناصر الرئيسية لهذه المصاريف:

المبالغ بملايين الدينار الأردني	١٩٩٨	١٩٩٧	التغير %
مصاريف تشغيلية	٣٠,٠	٢٩,٢	٢,٩
مخصصات التسهيلات الائتمانية واستثمارات	٣٢,٩	٢٥,٣	٢٧,٦
للمجموع	٦٢,٩	٥٤,٥	١٥,٤

ويلاحظ من الجدول أعلاه أن الدخل من العمولات قد حقق زيادة مقدارها ٥,٥ مليون دينار ونسبة ٨,٦٪ عن العام السابق.

وقد شكل صافي العمولات ١٨,٧٪ من مجموع صافي إيرادات البنك مقابل ١٩,٨٪ في العام ١٩٩٧.

يتضمن هذا البند إيرادات غير المتكررة وتنتج من المخاطرة في الأوراق المالية بالإضافة إلى الإيرادات للخطقة الأخرى. وقد تراجعت الإيرادات الأخرى بمبلغ ١٢,٤ مليون دينار ونسبة ٣,٥٪ عن مبيعاتها في العام السابق لتصل إلى ٢٤,١ مليون دينار نتيجة لعدم تكرار الأرباح غير العادية التي نتجت في العام ١٩٩٧ عن بيع جزء من محفظة السندات.

المبالغ بملايين الدينار الأردني	١٩٩٨	١٩٩٧	التغير %
مصاريف تشغيلية	٣٠,٠	٢٩,٢	٢,٩
مخصصات التسهيلات الائتمانية واستثمارات	٣٢,٩	٢٥,٣	٢٧,٦
للمجموع	٦٢,٩	٥٤,٥	١٥,٤

بلغت الزيادة في غالبية عناصر مصاريف البنك التشغيلية خلال العام ١٩٩٨ ضمن معدلات النمو الطبيعية. وقد ارتفع المجموع العام لمصاريف التشغيل إلى ١٨٨,٨ مليون دينار مقابل ١٦٥,٢ مليون دينار للعام ١٩٩٧، أي بزيادة مقدارها ٢٣,٦ مليون دينار ونسبة ١٤,٣٪. ويظهر الجدول التالي على مقارنة تحليلية للتغير في العناصر الرئيسية لهذه المصاريف:





www.arabbank.com

مجموعة البنك العربي



## الميزانية العامة كما في ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٧ و ١٩٩٨

١٩٩٧ (بآلاف الدولارات)	١٩٩٨ (بآلاف الدولارات)	المطلوبات وحقوق المساهمين
١١ ١١٧ ٢٥٤	١٢ ٠٦٧ ١٣٨	ودائع العملاء
٣ ٢١٨ ٢٣٠	٣ ٤٦١ ٨٠٧	ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية
٣٤٧ ٠٧٩	٣٢٨ ٣٣٣	مخصصات مختلفة
٣٢ ٥٥٢	٤٥ ٢٧٤	أرباح مقترح توزيعها
٤٩٠ ٢٢٨	٦٥٠ ٠٤٢	مطلوبات أخرى
١٥ ٢٠٥ ٣٤٣	١٦ ٥٥٢ ٥٩٤	مجموع المطلوبات
٣٢ ٠٩٧	٣٣ ٤١٥	حقوق الأقلية
٨٤ ٨٩٧	١٤٦ ٩٣٧	رأس المال
٧٩ ٥٣٢	١٠٤ ٣٩٢	الاحتياطي القانوني
٢٥٨ ٣٢٥	٢٤٦ ٧٠٦	الاحتياطي الاختياري
٨٥٣ ٤٨٧	٩٣٥ ٨٥٤	الاحتياطي العام
٣٤٣ ٢٣٤	٣٦٣ ٩٧٠	احتياطيات لدى شركات حليفة
٢ ٢٢٠	٢ ٢٤٥	أرباح مدورة
١ ٦٢١ ٦٩٥	١ ٨٠٠ ١٠٤	المجموع
(٥٠ ٧٥١)	(٤٦ ٠٤٨)	تعديلات فرق عملة
١ ٥٧٠ ٩٤٤	١ ٧٥٤ ٠٥٦	مجموع حقوق المساهمين
١٦ ٨٠٨ ٣٨٤	١٨ ٣٤٠ ٠٦٥	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين
٥ ٦٩٤ ٤٣٩	٥ ٦٥٥ ٨٦٤	كفالات واعتمادات ومكبيالات مقبولة وغيرها (له مقابل)
٢٢ ٥٠٢ ٨٢٣	٢٣ ٩٩٥ ٩٢٩	المجموع

١٩٩٧ (بآلاف الدولارات)	١٩٩٨ (بآلاف الدولارات)	الموجودات
٣ ٦٦٤ ٩٣٣	٤ ٤٦٠ ٧٠٣	نقد وأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية
١ ٩٧٤ ٨٤٠	١ ٧٠٢ ٣٥٠	أرصده لدى البنوك المركزية
١ ٠٤٩ ٩٣٠	١ ١٢١ ٦٣٣	أوراق مالية حكومية وكفالة الحكومة
١٨١ ٩٩٠	١٢٩ ٠٠١	أوراق مالية للمتاجرة
٧ ٥٧٨ ٥١٩	٨ ٢٨٢ ٠١٧	تسهيلات ائتمانية / الصافي بعد مخصص التسهيلات
١ ٧٣٣ ١١٨	٢ ٠٢٩ ١١٢	أوراق مالية للإستثمار / الصافي بعد مخصص الإستثمارات
١٤١ ٦٢١	١٧٥ ٩٢٩	موجودات ثابتة / الصافي بعد الاستهلاك
٤٨٣ ٤٣٣	٤٣٩ ٣٢٠	موجودات أخرى
١٦ ٨٠٨ ٣٨٤	١٨ ٣٤٠ ٠٦٥	مجموع الموجودات
٥ ٦٩٤ ٤٣٩	٥ ٦٥٥ ٨٦٤	تعهدات مقابل كفالات واعتمادات ومكبيالات مقبولة وغيرها (له مقابل)
٢٢ ٥٠٢ ٨٢٣	٢٣ ٩٩٥ ٩٢٩	المجموع

## الشركات الشقيقة والتابعة والحليفة

نسبة الملكية	مجموعة البنك العربي
٪١٠٠	البنك العربي (سويسرا) - زوريخ وجنيف (ملوكة بالكامل لمساهمي البنك العربي)
٪١٠٠	البنك العربي استراليا المحدود - سدي
٪١٠٠	البنك العربي (النمسا) ش.م. - فيينا
٪١٠٠	البنك العربي ش.م. - فرانكفورت
٪١٠٠	البنك العربي الاسلامي الدولي
٪٦٤,٢	البنك العربي لتونس - تونس
٪٥٥	البنك العربي الفلسطيني للإستثمار - فلسطين
٪٤٩	بنك عمان العربي - عمان
٪٤٠	البنك العربي الوطني - السعودية
٪٣٦,٦	شركة التأمين العربية - لبنان
٪٣٣	شركة المجموعة المصرية لإدارة المحافظ المالية
٪٣٠	شركة الأبنية التجارية - لبنان

## اتصلوا بنا في أي من مراكزنا الرئيسية التالية :-

عمان ٤٦٨٨٦١ (١)، رام الله ٢٩٨٢٤٠٠ (٢)، البحرين ٢١٢٢٥٥ (٩٧٣)، سنغافورة ٥٢٣٠٠٥ (١٥)  
باريس ٤٥٦١٦٠٠ (٠١)، لندن ٣١٥٨٥٠٠ (١٧١)، نيويورك ٧١٥٩٧٠٠ (٢١٣)، زوريخ ٣٦٥٧١١ (١)  
سليبي ٩٣٧٧٨٩٠٠ (٢)، فيينا ٥١٣٤٢٤ (١)، فرانكفورت ٢٤٢٥٩٠ (٦٩).

## بيان الأرباح والخسائر للسنتين المنتهيتين في

٣١ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٧ و ١٩٩٨

١٩٩٧ (بآلاف الدولارات)	١٩٩٨ (بآلاف الدولارات)	البيان
١ ٢٤٤ ٣٤٨	١ ٣٢٧ ٩٢٥	الفوائد الدائنة
١١١ ٥٣٦	١٢٤ ٢٩٧	العمولات الدائنة
٨١١ ٩٩٨	٨٥٧ ٨٧٠	ينزل : الفوائد المدية
٣ ٨٥٤	٤ ٩٩٠	العمولات المدية
٥٤٠ ٠٣٢	٥٨٩ ٣٦٢	صافي الفوائد والعمولات
٤٥ ٨٧٠	٦٠ ٥٣٨	ينزل : مخصص التسهيلات الائتمانية والاستثمارات
٤٩٤ ١٦٢	٥٢٨ ٨٢٤	صافي الفوائد والعمولات بعد المخصص
٢٥ ٦٢٤	٤٤ ٢٠٢	يضاف : فروق العملة الأجنبية
٥٧ ٧٢٦	٤٣ ٤٦١	إيرادات أخرى
٥٧٧ ٥١٢	٦١٥ ٤٨٧	ينزل : مصاريف إدارية وعمومية
٢٨٢ ٣١١	٣١٧ ٢١٢	صافي الأرباح قبل الضرائب
٢٩٥ ٢٠١	٢٩٨ ٢٧٥	الضرائب
٧٤ ٤٢٩	٧٤ ٥٩٢	صافي الأرباح بعد الضرائب
٢٢٠ ٧٧٢	٢٢٣ ٦٨٣	التخصيص :-
٢٢٠ ٧٧٢	٢٢٣ ٦٨٣	صافي أرباح السنة
٤٨٣	٢ ٢٢٠	يضاف أرباح مدورة من السنة السابقة
٢٢١ ٢٥٥	٢٢٥ ٩٠٣	المجموع
٧٦٦	٢٤ ٨٦٠	المحول للاحتياطي القانوني
٣٩ ٤٨٩	٥٠ ٤٢١	المحول للاحتياطي الاختياري
١١٤ ٨٦١	٨٢ ٣٦٧	المحول للاحتياطي العام
٣١ ٣٦٧	٢٠ ٧٣٦	المحول للاحتياطيات لدى شركات حليفة
٣٢ ٤٧٤	٤٥ ١٩٦	أرباح مقترح توزيعها على المساهمين
٧٨	٧٨	اتعاب مجلس الإدارة
٢ ٢٢٠	٢ ٢٤٥	الرصيد المحول الى أرباح مدورة
٢٢١ ٢٥٥	٢٢٥ ٩٠٣	المجموع





www.arabbank.com

البنك العربي

ش.م.ع.



## الميزانية العامة كما في ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٧ و ١٩٩٨

١٩٩٧	١٩٩٨	المطلوبات وحقوق المساهمين
بآلاف الدنانير	بآلاف الدنانير	
٧ ٢٤٨ ٧٦٠	٧ ٩٥٧ ٧٥٧	ودائع العملاء
٢ ٣٨١ ٢٤١	٢ ٤٥٤ ٢١٢	ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية
١٤١ ٦١٠	١٤٣ ٦٢٦	مخصصات مختلفة
١٧ ٦٥٥	٢٦ ٤٥٥	أرباح مقترح توزيعها
٢٥١ ٨٠٩	٣٤١ ٤٠٠	مطلوبات أخرى
١٠٠ ٤١٠ ٧٥	١٠٠ ٩٢٣ ٤٥٠	مجموع المطلوبات
٤٤ ٠٠٠	٨٨ ٠٠٠	رأس المال المدفوع
٤٤ ٠٠٠	٦١ ٠٠٠	إحتياطي قانوني
١٧٠ ٠٠٠	١٥٩ ٠٠٠	إحتياطي إختياري
٤٦٢ ٠٠٠	٥١٢ ٠٠٠	إحتياطي عام
٧٢٠ ٠٠٠	٨٢٠ ٠٠٠	مجموع حقوق المساهمين
١٠٠ ٧٦١ ٠٧٥	١١ ٧٤٣ ٤٥٠	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين
٣ ٦٢٨ ٦٢٠	٣ ٧١٣ ٣٥٢	كفالات واعتمادات ومكبيلات مقبولة وغيرها (له مقابل)
١٤ ٣٨٩ ٦٩٥	١٥ ٤٥٦ ٨٠٢	المجموع

## بيان التدفقات النقدية للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٧ و ١٩٩٨

١٩٩٧	١٩٩٨	التدفق النقدي من عمليات التشغيل
بآلاف الدنانير	بآلاف الدنانير	
٨٣٥ ٨١٠	٨٩٧ ٨٤٨	فوائد وإيرادات مقبوضة
(٤٩٨ ٧٠١)	(٥٢٩ ٢٢٧)	فوائد وعمولات مدفوعة
(١٥٤ ٣٢٠)	(١٧٥ ١٨٦)	مصاريف إدارية وعمومية مدفوعة
١٨٢ ٧٨٩	١٩٣ ٤٣٥	التدفق النقدي من العمليات قبل التغيير
		في الموجودات والمطلوبات
(٥٣٢ ٨٧١)	(٢٦٨ ٤٦١)	(الزيادة) النقص في الموجودات :
(٣ ٨٨٣)	٢٤ ٩٣٣	تسهيلات ائتمانية
(٨٧ ٧٥٣)	٥٥ ٩٦٦	أوراق مالية للمتاجرة
		موجودات أخرى
(٣٠ ١١٢)	١٢٢ ٩٢٦	الزيادة (النقص) في المطلوبات :
٤٥٩ ٨٥٣	٤٨٦ ٧١١	حسابات جارية وودائع تحت الطلب
(١٠٨ ٣٧٥)	٧٢ ٩٧١	ودائع التوفير ولأجل وخاضعة لإشعار
(٥٨ ٨٩٦)	٥٧ ٠١٥	ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية
(١١٥ ٣٦٧)	٨٤٥ ٢٧١	مطلوبات أخرى ومخصصات مختلفة
(٤٠ ٤٩٥)	(٣٧ ٩٩٢)	صافي النقد من عمليات التشغيل قبل الضريبة
(١٥٥ ٨٦٢)	٨٠٧ ٢٧٩	ضريبة الدخل المدفوعة
		صافي النقد (المستخدم) من عمليات التشغيل
		التدفق النقدي من عمليات الإستثمارات :-
(٣٥ ٦١٤)	(٣٦ ٠٠٣)	(شراء) بيع إستثمارات في موجودات ثابتة
(٢٠١ ٦٢١)	(٢٤٨ ٨٧٤)	(شراء) بيع إستثمارات في أوراق مالية
(٣ ١٩٣)	(٦٤ ٤٤٦)	(شراء) أطفاء أذونات وسندات حكومية وأسناد قرض
(٢٤٠ ٤٣٨)	(٣٣٩ ٣٢٣)	صافي النقد المستخدم في عمليات الإستثمار
		التدفق النقدي من عمليات التمويل :-
(١٧ ٦٥٥)	(١٧ ٦٥٥)	أرباح موزعة على المساهمين
(١٧ ٦٥٥)	(١٧ ٦٥٥)	صافي النقد المستخدم في عمليات التمويل
(٤١٣ ٩٤٥)	٤٥٠ ٣٠١	صافي الزيادة (النقص) في النقد
٤ ٤٥٢ ٤٥٢	٤ ٣٨ ٥٠٧	النقد في بداية السنة
٤ ٠٣٨ ٥٠٧	٤ ٤٨٨ ٨٠٨	النقد في نهاية السنة

## أسعار العملات مقابل الدينار الأردني لأغراض تجميع أرقام الميزانية العامة

العملة	بنتهاية ١٩٩٨	بنتهاية ١٩٩٧
الفرنك الفرنسي	٧.٩٤٣	٨.٤٣٩
الدراخما اليونانية	٣٩٨.٤٢٤	٣٩٨.٤٨٠
الجنيه المصري	٠.٧٠٣	٠.٧٤١
الليرة الإيطالية	٢ ٣٤٦.٤٠	٢ ٤٨٠.١٦
الدينار الكويتي	١٧٠.٣٠٠	١٩٥.٤٣٠
البيزيتا الاسبانية	٢٠٠.٣٠٩	٢١٣.٩٠٠
الدولار الأمريكي	١.٤١٠	١.٤١٠

١٩٩٧	١٩٩٨	الموجودات
بآلاف الدنانير	بآلاف الدنانير	
٢ ٧٠٤ ٣٦٥	٣ ٣٣٠ ٦٥٨	نقد وأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية
١ ٣٣٤ ١٤٢	١ ١٥٨ ١٥٠	أرصدة لدى البنوك المركزية
٧١٩ ١٨٦	٧٨٣ ٦٣٢	أوراق مالية حكومية وبكفالة الحكومة
٢٧ ٨٧٢	٢ ٩٣٩	أوراق مالية للمتاجرة
٤ ٦٧٢ ٣٩٠	٤ ٩٣٥ ٥٤٦	تسهيلات ائتمانية - الصافي بعد مخصص التسهيلات
٩٢٧ ٥١٦	١ ١٧٤ ٦٧٦	أوراق مالية للإستثمار - الصافي بعد مخصص الإستثمارات
٨١ ٣٦٢	٩٣ ٧٨١	موجودات ثابتة - الصافي بعد الإستهلاك
٢٩٤ ٢٤٢	٢٦٤ ٠٦٨	موجودات أخرى
١٠ ٧٦١ ٠٧٥	١١ ٧٤٣ ٤٥٠	مجموع الموجودات
٣ ٦٢٨ ٦٢٠	٣ ٧١٣ ٣٥٢	تعهدات مقابل كفالات واعتمادات ومكبيلات مقبولة وغيرها (له مقابل)
١٤ ٣٨٩ ٦٩٥	١٥ ٤٥٦ ٨٠٢	المجموع

## قائمة الدخل للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٧ و ١٩٩٨

١٩٩٧	١٩٩٨	الدخل
بآلاف الدنانير	بآلاف الدنانير	
٧٣٣ ٢٠٢	٨٠٦ ١٧٢	الفوائد الدائنة
٦٣ ٧٩٩	٦٩ ٣٣٦	العمولات الدائنة
٥٠٥ ٩٤٩	٥٣٢ ٧٤٨	بترك : الفوائد المدينة
٢ ١٥٥	٢ ٩٧٩	العمولات المدينة
٢٨٨ ٨٩٧	٣٣٩ ٧٨١	صافي الفوائد والعمولات
٢٥ ٢٦٨	٣٢ ٨٧٣	بترك : مخصص التسهيلات الائتمانية والإستثمارات
٢٦٣ ٦٢٩	٣٠٦ ٩٠٨	صافي الفوائد والعمولات بعد المخصص
١٠ ٧٦٤	٢٤ ٠٧١	بضائف فروق العملات الأجنبية
٣٦ ٤٤٦	٢٤ ٠٦١	إيرادات أخرى
٣١٠ ٨٣٩	٣٥٥ ٠٤٠	بترك : مصاريف إدارية وعمومية
١٦٥ ١٩٢	١٨٨ ٧٧٠	صافي الربح قبل الضريبة
١٤٥ ٦٤٧	١٦٦ ٢٧٠	بترك : مخصص ضريبة الدخل
٣٧ ٩٩٢	٣٩ ٨١٥	صافي الربح بعد الضريبة
١٠٧ ٦٥٥	١٢٦ ٤٥٥	صافي الأرباح القابلة للتخصيص
١٠٧ ٦٥٥	١٢٦ ٤٥٥	تخصيص الأرباح :-
-	١٧ ٠٠٠	إحتياطي قانوني
٢٨ ٠٠٠	٣٣ ٠٠٠	إحتياطي إختياري
٦٢ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	إحتياطي عام
٥٥	٥٥	مخصص مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
١٧ ٦٠٠	٢٦ ٤٠٠	أرباح مقترح توزيعها على المساهمين
١٠٧ ٦٥٥	١٢٦ ٤٥٥	المجموع

## ١٩٩٧ (بآلاف الدولارات)

١١ ١١٧ ٢٥٤
٣ ٢١٨ ٢٣٠
٣٤٧ ٠٧٩
٣٢ ٥٥٢
٤٩٠ ٢٢٨
١٥ ٢٠٥ ٣٤٣

٣٢ ٠٩٧

٨٤ ٨٩٧

٧٩ ٥٣٢

٢٥٨ ٣٢٥

٨٥٣ ٤٨٧

٣٤٣ ٢٣٤

٢ ٢٢٠

١٦٢١ ٦٩٥

(٥٠ ٧٥١١)

١٥٧٠ ٩٤٤

١٦٨٠ ٨٣٨٤

٥ ٦٩٤ ٤٣٩

٢٢٥٠ ٢٨٢٣

## نسبة الملكية

١٠٠٪ ك.ع.ع.

١٠٠٪

١٠٠٪

١٠٠٪

١٠٠٪

١٠٠٪

٦٤,٢٪

٥٥٪

٤٩٪

٤٠٪

٣٦,٦٪

٣٣٪

٣٠٪

٣٠٪

٣٠٪

٣٠٪

٣٠٪

٣٠٪

٣٠٪

٣٠٪

٣٠٪

٣٠٪

٣٠٪





www.arabbank.com

البنك العربي  
ش. م. ع.



## الميزانية العامة (لشروع المملكة الأردنية الهاشمية) كما في ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٧ و ١٩٩٨

١٩٩٧ (دينار)	١٩٩٨ (دينار)	المطلوبات وحقوق المساهمين
٢ ٢٥٩ ٦١٩ ٨٢٦	٢ ٤١٤ ٣٩٠ ٦٣٠	ودائع العملاء
٢٠٤ ٤٠١ ٦٣٣	١٠٧ ٥٩١ ٧٨٢	ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى
١٢٩ ٩٦٠	١٥٩ ٨٣٦	مبالغ مقترضة
١٦٢ ٦٨٨ ٩١٣	١٤٨ ٣٣١ ٤٣٦	تأمينات نقدية
١٩ ٤٤٦ ٩٤٥	٢٥ ٣٦١ ٧٠٣	مخصصات مختلفة
١٢٣ ٤٥٤ ٥٨٨	١٠٧ ٢٩٣ ٩٥٣	مطلوبات أخرى
٢ ٧٦٩ ٧٤١ ٨٦٥	٢ ٨٠٣ ١٢٩ ٣٤٠	مجموع المطلوبات
٤٤ ٠٠٠ ٠٠٠	٨٨ ٠٠٠ ٠٠٠	رأس المال المدفوع
٨ ٤٤١ ٥٢٧	١٢ ٥٥١ ٤٤٠	احتياطي قانوني
٤٤ ٠٠٠ ٠٠٠	٨ ٢١٩ ٨٢٦	احتياطي اختياري
٢٢ ١٢١ ٠٣١	٤٤ ٠٠٠ ٠٠٠	احتياطي عام
١١٨ ٥٦٢ ٥٥٨	١٥٢ ٧٧١ ٢٦٦	مجموع حقوق المساهمين
٢ ٨٨٨ ٣٠٤ ٤٢٣	٢ ٩٥٥ ٩٠٠ ٦٠٦	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

### بيان التدفقات النقدية لشروع المملكة الأردنية الهاشمية للسنوات ١٩٩٧ و ١٩٩٨

١٩٩٧ (دينار)	١٩٩٨ (دينار)	التدفق النقدي من عمليات التشغيل
٢١٩ ٣٠٥ ٧٦٦	٢٢٣ ٦٨٢ ٧٧١	فوائد وإيرادات مقبوضة
(١٤١ ٥٢٣ ٨٥١)	(١٣٦ ١٦٥ ٧٦٢)	فوائد وعمولات مدفوعة
(٤٣ ٠٥٥ ٩٥٠)	(٤٢ ٥٢٨ ٢١٦)	مصاريف إدارية وعمومية مدفوعة
٣٤ ٧٣٦ ٩٦٥	٤٤ ٩٧٨ ٧٩٣	التدفق النقدي من العمليات قبل التغيير
١٠ ٥٠٠ ٤٦٧	(٢٧ ٨٢٠ ١٨٠)	في الموجودات والمطلوبات
(٩٤ ٣٩٣ ٩٤٠)	٢٧٠ ٥٧٨	(الزيادة) النقص في الموجودات : التسهيلات الائتمانية
		الموجودات الأخرى
		الزيادة (النقص) في المطلوبات :
٢٤ ٠٣٣ ٩٥٥	٢١ ٩٧٥ ٣٩٥	الحسابات الجارية وودائع تحت الطلب
١٠٠ ٩٨٢ ٩٠٤	١٣٢ ٧٩٥ ٤٠٩	ودائع التوفير وأجل وخاضعة لإشعار
(٣٤ ٨١٠ ٢٥٥)	(٩٦ ٨٠٩ ٨٥١)	ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى
٢٨ ٣٥٥ ١١٦	(١٤ ٣٥٧ ٤٧٧)	تأمينات نقدية
١١ ٥٧٨ ٤٧٥	١٨ ١٠٨ ٢٨٦	المطلوبات الأخرى
(٤٢٥ ٢٩٢)	-	مخصصات مختلفة
٨٠ ٥٤٨ ٣٥٥	٨١ ٥٧٦ ١١٣	صافي النقد من عمليات التشغيل قبل الضريبة
(٢٤ ٠٩٥ ٥٩٠)	(١٥ ٠٠٠ ٠٠٠)	ضريبة الدخل المدفوعة
٥٦ ٤٥٢ ٨٠٥	٦٦ ٥٧٦ ١١٣	صافي النقد من عمليات التشغيل
(٢ ٣٢٧ ٣٥٦)	(٢ ٨١٢ ٤٤١)	التدفق النقدي من عمليات الاستثمار :-
(٢٦ ٥٩٥ ٠٩٠)	(٣٠ ٢٤٤ ٩٤٩)	(شراء) استثمارات في موجودات ثابتة
(٢ ١١٩ ٧١٠)	(٣٩ ٦١٣ ٠٠٠)	(شراء) استثمارات في أسهم
٧٥٨ ٩٥٦	٩٤١ ٦٥٥	بيع أدوات وستات حكومية وأستاد قرض
(٣٠ ٢٨٣ ٢٠٠)	(٧١ ٧٢٨ ٧٦٥)	صافي النقد (المستخدم) في/من عمليات الاستثمار
٤٠ ٢٤٠	٢٩ ٨٧٦	التدفق النقدي من عمليات التمويل :-
(١٢ ٨٩٥ ٤٦٢)	(١٥ ٨٤٠ ٠٠٠)	مبالغ مقترضة من البنك المركزي الأردني
٩ ٨٢٠ ٧٣٥	-	إرباح محولة للإدارة
١٠ ١٧٩ ٢٦٥	٢٠ ٠٠٠ ٠٠٠	احتياطي اختياري
	١٦٧٠ ٠٠٠	احتياطي عام
		مخصص طوارئ
٧ ١٤٤ ٧٧٨	٢٠ ٨٨٩ ٨٧٦	صافي النقد (المستخدم في) عمليات التمويل
٣٣ ٣١٤ ٣٨٣	١٥ ٧٣٧ ٢٢٤	صافي الزيادة في النقد
١ ٧٨٧ ٨٥٨ ١٥٣	١ ٨٢١ ١٧٢ ٥٣٦	النقد في بداية السنة
١ ٨٢١ ١٧٢ ٥٣٦	١ ٨٣٦ ٩٠٩ ٧٦٠	النقد في نهاية السنة

### تقرير مدققي الحسابات

وضعنا الإدارة وتقريباً للعرض الإجمالي للبيانات المالية وفي اعتقادنا أن شغيقنا يوفر أساساً معقولاً للرأي الذي دينه.  
يحتفظ البنك بسجلات حسابية منظمة بصورة أصولية، وهي متفقة مع البيانات المالية للرقعة ومع البيانات المالية للفترة في  
تقرير مجلس الإدارة.  
في رأينا، أن البيانات المالية للرقعة تظهر بصورة عذبة من كافة الجوانب الجوهرية لوضع تلك البنك العربي كما في ٣١  
كانون الأول ١٩٩٨ و ١٩٩٧ ونتائج أعماله وتدفقاته النقدية للتسعين للتسعين في التاريخين المذكورين وفقاً لتقارير المدققين  
الحاسبة الدولية. ونقترح على هيئة العامة للمساهمين الصلابة على هذه البيانات المالية.  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
٣٠ كانون الثاني ١٩٩٩

سأيا وشركاهم

١٩٩٧ (دينار)	١٩٩٨ (دينار)	الموجودات
١٠٣٨ ٩٣٢ ٠٧٢	١ ١٧٦ ٩٦٠ ٢١٣	نقد وإرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى
٧٨٢ ٢٤٠ ٤٦٤	٦٥٩ ٩٤٩ ٥٤٧	إرصدة لدى البنك المركزي الأردني
٣١ ٦٣١ ٤٠٨	٧١ ٢٤٤ ٤٣٨	أوراق مالية حكومية وبكفالة الحكومة
٨٤٨ ٠٨٢ ٤٨٨	٨٣٤ ٤١٨ ٤٦٤	تسهيلات ائتمانية - صافي بعد المخصص
٥٦ ١٢٩ ٧٤٩	٨٤ ٩٧٤ ٦٩٨	أوراق مالية للاستثمار - صافي بعد المخصص
١٩ ٥٥٠ ٣١٣	٢٠ ٠٨٥ ٢٧٥	موجودات ثابتة - صافي بعد الاستهلاك
١١١ ٧٣٧ ٩٢٩	١٠٨ ٢٦٧ ٩٧١	موجودات أخرى
٢ ٨٨٨ ٣٠٤ ٤٢٣	٢ ٩٥٥ ٩٠٠ ٦٠٦	مجموع الموجودات

### بيان الأرباح والخسائر لشروع المملكة الأردنية الهاشمية كما في ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٧ و ١٩٩٨

١٩٩٧ (دينار)	١٩٩٨ (دينار)	الفوائد الدائنة
١٩٩ ٦٠٦ ٢٦١	٢٠٠ ٦٨١ ٧٩٤	العمولات الدائنة
١٨ ٦٨٩ ٤٧٠	١٨ ٧٣٧ ٢٣٨	يتزل :
١٤١ ١٣٧ ٤٨٩	١٣٤ ٠٢٣ ٨٤١	الفوائد المدينة
٣٦٩ ٣١٨	٤٩٦ ٥٦١	العمولات المدينة
٧٦ ٧٨٨ ٩٢٤	٨٤ ٨٩٨ ٦٣٠	صافي الفوائد والعمولات
		يضاف :
٧٦٥ ٤٠٧	٩٧٣ ٧٤٢	عوائد وأرباح محفظة الأوراق المالية للاستثمار
١ ٩١٢ ١٩٢	١ ٠٧٣ ٣٤٢	فروقات العملات الأجنبية
١ ٩٤٥ ٣٤٤	٢ ٥٨٢ ٢٥٠	إيرادات أخرى
		يتزل :
(٢ ١٠٢ ٧٣٢)	١ ٨٩٩ ٦٤٣	مخصص التسهيلات الائتمانية (عام ١٩٩٧ زيادة في المخصص)
١ ٥٠٠ ٠٠٠	١ ٤٠٠ ٠٠٠	مخصص هبوط أسعار الأسهم
٢٩٢ ٥٤٩	٢٣ ٨١٩	ديون معدومة
٤١ ٨٢٣ ٥١٩	٤٥ ١٠٥ ٣٧٣	مصاريف إدارية وعمومية
٣ ٢٥٠ ٠٠٠	-	إطفاء رسوم البنك العربي الإسلامي الدولي
٣٦ ٦٤٨ ٥٣١	٤١ ٠٩٩ ١٢٩	الربح قبل الضريبة
(١٦ ١٨٨ ٠٠٠)	(١٥ ٤٠٠ ٠٠٠)	مخصص ضريبة الدخل
٢٠ ٤٦٠ ٥٣١	٢٥ ٦٩٩ ١٢٩	الربح بعد ضريبة الدخل
		التخصيص
-	٤ ١٠٩ ٩١٣	احتياطي قانوني
-	٨ ٢١٩ ٨٢٦	احتياطي اختياري
٣ ٨٨٧ ٥٦١	١ ٨٧٨ ٩٦٩	احتياطي عام
٣٦٦ ٤٨٥	٤١٠ ٩٩١	رسوم الجامعات
٣٦٦ ٤٨٥	٤١٠ ٩٩١	دعم البحث العلمي والتدريب المهني
١٥ ٨٤٠ ٠٠٠	١٠ ٦٦٨ ٤٣٩	إرباح محولة للإدارة
٢٠ ٤٦٠ ٥٣١	٢٥ ٦٩٩ ١٢٩	المجموع

الى مساهمي البنك العربي / عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد قمنا بتدقيق الميزانية العامة للرقعة للبنك العربي (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ كانون الأول ١٩٩٨ و ١٩٩٧  
وبيانات الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للتسعين للتسعين في التاريخين المذكورين. ان هذه  
البيانات المالية هي مسؤولية إدارة البنك وان مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حولها اعتماداً على التدقيق الذي نقوم به. هذا وقد  
حصلنا على المعلومات والإيضاحات التي رتبناها ضرورية لأداء مهمتنا.  
وقد أجرينا تدقيقاً وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب هذه المعايير أن نقوم بتخطيط وإنجاز التدقيق للحصول على  
تأكيد معقول فيما ان كانت البيانات المالية خالية من أي خطأ جوهري. ويشمل التدقيق فحصاً على أساس إختياري  
للبيانات المؤيدة للمبالغ في البيانات المالية والإفصاح فيها، كما يشمل تقييماً للمبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي







## ارتفاع الاسهم الأوروبية والآسيوية

أثارها إغلاق مؤشر داو جونز الأمريكي القياسي وارتفاع مؤشر هانج سنغ للأسهم الآسيوية ٢٥١,٧٤ نقطة أي بنسبة ٢,٣٦ في المائة إلى ١٠٩٢٠,٢١ نقطة في نهاية تعاملات حركة فيها المؤشر بين ١٠٩٧٢,٠٨ و ١٠٧٧٩,٤٠ نقطة.

وقال سمسار إن انتهاء أجل التعامل في العقود الآجلة للمؤشر لشهر آذار ساعد في ارتفاع سوق لمعاملات الفورية.

وارتفعت قيمة التداول في السوق أمس إلى ٧,١٢ مليارات دولار هونج كونج من ٣,٦٥ مليارات الاثنين.

لندن - رويترز - ارتفعت أسعار الاسهم البريطانية الممتازة في المعاملات الصباحية في بورصة لندن للأوراق المالية أمس بعد أن أغلق مؤشر داو جونز الصناعي الأمريكي أعلى من مستوى ١٠٠٠ نقطة للمرة الأولى على الإطلاق وعزا محللون ارتفاع الاسهم أيضاً إلى تحول استثمارات كبيرة إلى الاسهم الممتازة في نهاية الربع الأول من العام وقال سمسار إن أسهم هونج كونج سجلت ارتفاعاً حاداً عند الإغلاق أمس بفعل إقبال على الشراء قاتنه سوق التعاملات الآجلة في أعقاب المكاسب الصباحية التي

اقتصاد السوق  
MARKET ECONOMY

## ٥ مليارات دينار حجم الديون الأجنبية على الأردن

عمان - رويترز - أظهرت بيانات البنك المركزي المعلنة أمس ارتفاع حجم الديون الأجنبية على الأردن إلى ٥,٠٢٧ مليون دينار (٧,٠٦ مليارات دولار) مع نهاية ١٩٩٨ من ٥,٨٠٦ مليون دينار في ١٩٩٧.

وارتفع إجمالي الديون المستحقة على القروض طويلة الأجل إلى ٤,٩٢١ مليون دينار من ٤,٣٧٠ مليون دينار في ١٩٩٧.

كما صعدت قيمة السندات إلى ١٩٣,٦

مليون دينار بينما هبطت تعاقبات الإيجار إلى ١١٧ مليون دينار وبلغ إجمالي الدين العام الخارجي ٩٢,٦ في المئة من الناتج المحلي الإجمالي في ١٩٩٧، ولم يعلن البنك بيانات الناتج المحلي الإجمالي للعام الماضي غير أن الحكومة قالت أنه ارتفع بنسبة ٢,٢ في المئة ووقعها لذلك يكون الدين العام الخارجي ارتفع في العام الماضي إلى ٩٩ في المئة من الناتج المحلي الإجمالي.

١٦٦ ألف دينار مجموع إيراداتها

## ٦,٤ ملايين دينار موجودات الضمان للاستثمار في ٩٨



جواد حديد

بلغ مجموع إيرادات شركة الضمان للاستثمار في ٩٨ حوالي ١٦٥,٥ ألف دينار من ضمنها قوائد بنكية بحسب ١٥٤ ألف دينار.

وأظهرت بيانات مالية للشركة نشرت في بورصة عمان مؤخرًا أن مجموع ميزانية الشركة ارتفع بنسبة ١٦,٣ بالمقارنة مع ٩٧ ليبلغ مجموعها نهاية ٩٨ حوالي ٦,٤ ملايين دينار وبلغ مجموع حقوق المساهمين ٦,٣٨ ملايين دينار.

وقد استثمرت الشركة طوال العام في أسهم الشركات قرابة ٤ ملايين دينار حيث تساهم الشركة في مشروع قنصل الهولندي إن فيما بلغت الاستثمارات قصيرة الأجل حوالي ١٣٢,٦ ألف دينار.

وتعد الهيئة العامة للشركة اجتماعها السنوي في ١٥ نيسان.

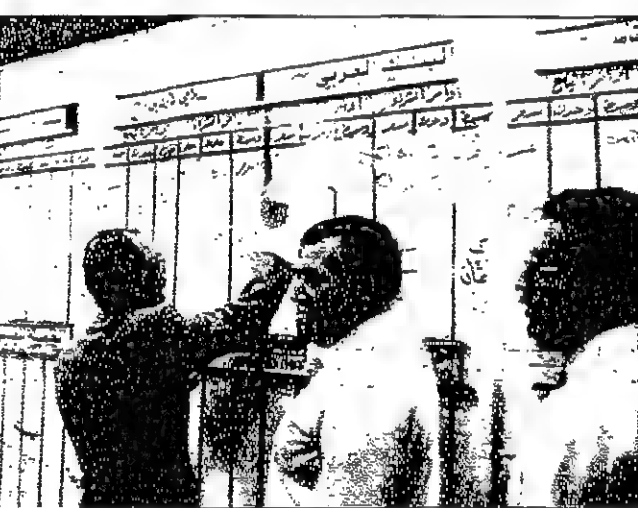
بلغ مجموع إيرادات شركة الضمان للاستثمار في ٩٨ حوالي ١٦٥,٥ ألف دينار من ضمنها قوائد بنكية بحسب ١٥٤ ألف دينار.

وأظهرت بيانات مالية للشركة نشرت في بورصة عمان مؤخرًا أن مجموع ميزانية الشركة ارتفع بنسبة ١٦,٣ بالمقارنة مع ٩٧ ليبلغ مجموعها نهاية ٩٨ حوالي ٦,٤ ملايين دينار وبلغ مجموع حقوق المساهمين ٦,٣٨ ملايين دينار.

وقد استثمرت الشركة طوال العام في أسهم الشركات قرابة ٤ ملايين دينار حيث تساهم الشركة في مشروع قنصل الهولندي إن فيما بلغت الاستثمارات قصيرة الأجل حوالي ١٣٢,٦ ألف دينار.

وتعد الهيئة العامة للشركة اجتماعها السنوي في ١٥ نيسان.

## ٦,٢٪ معدل دوران السهم الصناعي في بورصة عمان



بورصة عمان

بلغ معدل دوران السهم في بورصة عمان/ السوق النظامي خلال كانون الثاني الماضي ١,٧ بالمقارنة مع أقل من ١٪ لنفس الفترة من ٩٨ وقد بلغ معدل دوران السهم الصناعي خلال الفترة ٢,٦ حوالي ٢,٣٪.

وأظهرت بيانات النشر الإحصائية لبورصة عمان أن معدل التداول اليومي في البورصة النظامية خلال كانون الثاني الماضي بلغ ٣,٣٣ مليون دينار في أعلى مستوى له منذ تشرين الثاني الماضي والذي دعمه صفقة التحول على سهم مصانع الاسمنت بين الحكومة والأفراد الفرنسية بقيمة ٧٢ مليون دينار.

ويذكر أن القيمة السوقية لبورصة النظامية بلغت نهاية كانون الثاني الماضي قرابة ٤ مليارات دينار، بالمقارنة مع ٣,٨٢ مليارات دينار نهاية ٩٨ فيما تصل القيمة السوقية للبورصة ككل أكثر من ٤ مليارات دينار. وأظهرت بيانات النشر الشهرية ارتفاع القيمة السوقية للأسهم الصناعية والتي قفزت مجدداً لأكثر من مليار دينار بالمقارنة مع ٨٧٧ مليون دينار نهاية ٩٨ وذلك بدعم النشاط القوي والارتفاع الجيد في أسعار أسهم الفوسفات والبوتاس والاسمنت فيما تراجعت القيمة السوقية لأسهم القطاع المصرفي حوالي ١٠ ملايين دينار لتبلغ أقل من ٢,٦ مليار دينار.

وتصدر قائمة النشاط في البورصة خلال كانون الثاني الماضي سهم مصانع الاسمنت الأردنية حيث وقعت عليه صفقات بقيمة ١٥,٤ مليون دينار تلاه سهم البنك العربي.

وقد استحوذ قطاع الصناعة على حوالي ٦٨٪ من إجمالي نشاط بورصة النظامي خلال الشهر.

## الاسترليني يقلص مكاسبه أمام اليورو

لندن - رويترز - قال تشار أمس إن الجنيه الاسترليني تراجع عن المستوى القياسي الذي سجله أمام اليورو في أواخر تعاملات أسبوعاً فاصداً صعدت نصف سنت من مستوياته المتدنية أمام الدولار.

وارتفع اليورو من أدنى مستوياته أمام الدولار أمس الأول غير أن من المتوقع أن يعوق صعوده العمليات العسكرية في يوغوسلافيا والتشاؤم بشأن اقتصاد منطقة اليورو مما يشير كتهنات بخفض

بحجم استثمار بلغ (٩٦,٢) مليون دينار  
(٥٢) مشروعاً استفادت من حوافز قانون تشجيع الاستثمار منذ بداية العام

١٩٩٨م، ونسبة (٧٧) كذلك للفترة ذاتها من العام ١٩٩٧م.

وقد احتل الاستثمار من أميركا وكندا المرتبة الأولى بحجم استثمار قدره (١١,٥) مليون دينار بنسبة (٧٤) من مجمل الاستثمارات غير الأيرلندية وتركزت في قطاع الصناعة، تلاه الاستثمار الأوروبي بحجم استثمار قدره (٨,٨) ملايين دينار بنسبة (٢١) من مجمل الاستثمار غير الأيرلندي، ثم الاستثمار العربي بحجم استثمار قدره (٢,٤) مليون دينار بنسبة (٧) من مجمل الاستثمارات غير الأيرلندي فيما شكل الاستثمار من باقي دول العالم النسب المتبقية.

وقد توزعت المشاريع المستفيدة من القانون على المناطق المتميزة، على النحو التالي:

احتل الاستثمار في منطقة تنمية (١) المرتبة الأولى حيث بلغ عدد المشاريع فيها (٢٦) مشروعاً بحجم استثمار بلغ حوالي (٥,٤) مليون دينار، تلتها منطقة تنمية (ب) بـ (١٢) مشروعاً بحجم استثمار بلغ حوالي (٢,٨) مليون دينار، ثم منطقة تنمية (ج) بـ (١٠) مشاريع وبحجم استثمار بلغ حوالي (٢,١) مليون دينار. بالإضافة إلى (٤) مشاريع تمت استضافتها، توسعتها، زيادتها وأعمالها خلال الفترة الماضية (أو فائق في منطقة تنمية (١) يقل تصنيفها عن (٣) ثلاثة نجوم) وذلك بحجم استثمار قدره (٢,٨) مليون دينار.

المساهمات الخارجية استحوذت على (٣٥) من حجم الاستثمار الإجمالي

المستشفيات، وبحجم استثمار بلغ حوالي (٥,٠) مليون دينار مشكلاً ما نسبته (٥) من إجمالي استثمار هذه المشاريع، مقارنة بنسبة (٢٤) للفترة ذاتها من العام ١٩٩٨م، ونسبة (٨) للفترة ذاتها من العام ١٩٩٧م.

ووصل حجم المساهمات الأجنبية في هذه المشاريع إلى حوالي (٣٤,١) مليون دينار مشكلاً بذلك ما نسبته (٣٥) من حجم الاستثمار الكلي مقارنة مع نسبة ٧٧ للفترة ذاتها من العام

مقارنة مع نسبة (٧٧) للفترة ذاتها من العام ١٩٩٧م، ونسبة (١٢) للفترة ذاتها من العام ١٩٩٧م.

■ مشاريع في قطاع الزراعة وبحجم استثمار بلغ حوالي (١٠,٥) ملايين دينار مشكلاً ما نسبته (١٠) من إجمالي استثمار هذه المشاريع، مقارنة مع نسبة (١٩) للفترة ذاتها من العام ١٩٩٨م، ونسبة (١١) للفترة ذاتها من العام ١٩٩٧م.

■ مشروع واحد في قطاع

الصناعة وبحجم استثمار بلغ حوالي (١٨,٩) ملايين دينار مشكلاً ما نسبته (٢٢) من إجمالي استثمار هذه المشاريع، مقارنة مع نسبة (٥٠) للفترة ذاتها من العام ١٩٩٨م، ونسبة (٧٢) للفترة ذاتها من العام ١٩٩٧م.

■ مشاريع في قطاع الفنادق، وبحجم استثمار بلغ حوالي (١١,٨) مليون دينار مشكلاً ما نسبته (١٢) من إجمالي استثمار هذه المشاريع،

بحجم استثمار بلغ حوالي (٩٦,٢) مليون دينار، مقارنة بـ (٣٧) مشروعاً للفترة ذاتها من العام ١٩٩٨م بحجم استثمار قدره (٤,٠) مليون دينار، ومقارنة بـ (٤٣) مشروعاً للفترة ذاتها من العام ١٩٩٧م بحجم استثمار قدره (٦,٥) مليون دينار، أي بنسبة نمو إجمالية في حجم الاستثمار قفزها (١٣٧) عن العام الماضي، وقد توزعت المشاريع قطاعياً وعلى النحو التالي:

■ (٤٣) مشروعاً في قطاع

أجارت لجنة تشجيع الاستثمار في اجتماعها الذي عقده مؤخراً برئاسة مدير عام مؤسسة تشجيع الاستثمار، د. مناصر العقدة وحضور أعضاء اللجنة مدير عام دائرة الجمارك السيد نظمي العبدالله نائب رئيس اللجنة ومدير عام دائرة ضريبة الدخل السيد منصور حدادين، وممثل وزارة الصناعة والتجارة مدير التنمية الصناعية في الوزارة د. احمد الهذلولي، وممثل القطاع الخاص د. شبيب عماري أجارت العديد من المشاريع الجديدة المتقدمة للاستفادة من قانون تشجيع الاستثمار في قطاعات الصناعة والزراعة والفنادق والمستشفيات والنقل البحري والسكك الحديدية ومراكز المؤتمرات والمعارض ومن التسليح والترويج السياحي، بالإضافة إلى اتخاذ القرارات المناسبة بخصوص الطلبات العديدة والمتنوعة للمشاريع القائمة الراغبة بالتوسع، التطوير، التحديث والتجديد، زيادة رأس المال، إجراء تعديلات وإضافات على كتب إعفاء سابقة، إعادة تصدير لموجودات ثابتة تم استيرادها.

وقد بلغ إجمالي عدد المشاريع المستفيدة من مزايا وحوافز قانون تشجيع الاستثمار رقم (١٦) لسنة ١٩٩٥ خلال الفترة من ١/١ - ٣١/٣/١٩٩٩م (٥٢) مشروعاً،

## المساهمات الأجنبية في حجم استثمار المشاريع المستفيدة من قانون تشجيع الاستثمار

القطاع	السنة	حجم الاستثمار الأجنبي (مليون دينار)			نسبة النمو في حجم الاستثمار الأجنبي % لعام ١٩٩٨
		٩٧	٩٨	٩٩	
الصناعة	٤,١	١,٤	٢٩,٤	٢١,٠٠	٪
الفنادق	٠,٢	٠	٤,٦	-	-
الزراعة	٠	١,٣	٠,١	-	-
المستشفيات	٠	٠	٠	-	-
النقل البحري والسكك الحديدية	٠	٠	٠	-	-
المجموع	٤,٣	٢,٧	٣٤,٢	١١٦,٠	٪

يقوم بالتحقق من صحته

## جهاز فاحص للتوابع على الشيكات

لانتاج وتصميم الأنظمة التكنولوجية في برلين، ويتكون الجهاز من قسمين، الأول يفحص توابع العملاء ويخزنها في جهاز كمبيوتر، ويفحص الثاني الشيكات للتأكد من أن التوابع مشابهة للموجودة في الأضبار. والفكرة من الجهاز هي أن البنك يمكنه أن يستخدم الجهاز الفاحص لإنشاء قاعدة معلومات عن توابع عملائه، ومن ثم فإنه عند التحقق في أي شيك فإن الكمبيوتر يظهر أوتوماتيكياً صورة التوقيع ويقارنها بالتوقيع الموجود في قاعدة المعلومات، وإذا ما ظهر موضح أن التوقيع ليس متشابهين سيقيم موظف في البنك بالتحقيق في الوضع.

وقد تم تطوير هذا الجهاز من أجل تجاهل العلامات الموجودة على الشيك والتركيز على التوقيع. ويستطيع الجهاز التعرف على سمك ودرجة كثافة الحبر الذي بإمكانه إظهار مدى الضغط الذي استخدمه الشخص وهو يقوم بتوقيع الشيك.

لانتاج وتصميم الأنظمة التكنولوجية في برلين، ويتكون الجهاز من قسمين، الأول يفحص توابع العملاء ويخزنها في جهاز كمبيوتر، ويفحص الثاني الشيكات للتأكد من أن التوابع مشابهة للموجودة في الأضبار. والفكرة من الجهاز هي أن البنك يمكنه أن يستخدم الجهاز الفاحص لإنشاء قاعدة معلومات عن توابع عملائه، ومن ثم فإنه عند التحقق في أي شيك فإن الكمبيوتر يظهر أوتوماتيكياً صورة التوقيع ويقارنها بالتوقيع الموجود في قاعدة المعلومات، وإذا ما ظهر موضح أن التوقيع ليس متشابهين سيقيم موظف في البنك بالتحقيق في الوضع.

وقد تم تطوير هذا الجهاز من أجل تجاهل العلامات الموجودة على الشيك والتركيز على التوقيع. ويستطيع الجهاز التعرف على سمك ودرجة كثافة الحبر الذي بإمكانه إظهار مدى الضغط الذي استخدمه الشخص وهو يقوم بتوقيع الشيك.

لانتاج وتصميم الأنظمة التكنولوجية في برلين، ويتكون الجهاز من قسمين، الأول يفحص توابع العملاء ويخزنها في جهاز كمبيوتر، ويفحص الثاني الشيكات للتأكد من أن التوابع مشابهة للموجودة في الأضبار. والفكرة من الجهاز هي أن البنك يمكنه أن يستخدم الجهاز الفاحص لإنشاء قاعدة معلومات عن توابع عملائه، ومن ثم فإنه عند التحقق في أي شيك فإن الكمبيوتر يظهر أوتوماتيكياً صورة التوقيع ويقارنها بالتوقيع الموجود في قاعدة المعلومات، وإذا ما ظهر موضح أن التوقيع ليس متشابهين سيقيم موظف في البنك بالتحقيق في الوضع.

وقد تم تطوير هذا الجهاز من أجل تجاهل العلامات الموجودة على الشيك والتركيز على التوقيع. ويستطيع الجهاز التعرف على سمك ودرجة كثافة الحبر الذي بإمكانه إظهار مدى الضغط الذي استخدمه الشخص وهو يقوم بتوقيع الشيك.

لانتاج وتصميم الأنظمة التكنولوجية في برلين، ويتكون الجهاز من قسمين، الأول يفحص توابع العملاء ويخزنها في جهاز كمبيوتر، ويفحص الثاني الشيكات للتأكد من أن التوابع مشابهة للموجودة في الأضبار. والفكرة من الجهاز هي أن البنك يمكنه أن يستخدم الجهاز الفاحص لإنشاء قاعدة معلومات عن توابع عملائه، ومن ثم فإنه عند التحقق في أي شيك فإن الكمبيوتر يظهر أوتوماتيكياً صورة التوقيع ويقارنها بالتوقيع الموجود في قاعدة المعلومات، وإذا ما ظهر موضح أن التوقيع ليس متشابهين سيقيم موظف في البنك بالتحقيق في الوضع.

وقد تم تطوير هذا الجهاز من أجل تجاهل العلامات الموجودة على الشيك والتركيز على التوقيع. ويستطيع الجهاز التعرف على سمك ودرجة كثافة الحبر الذي بإمكانه إظهار مدى الضغط الذي استخدمه الشخص وهو يقوم بتوقيع الشيك.

## شركة طيران الإمارات تسعى إلى أن تصبح أكبر ناقل جوي في الشرق الأوسط

دبي - أ.ب.ب. ذكرت صحيفة غالف توداي الإماراتية أمس أن شركة طيران الإمارات ومقرها دبي تخطط إلى أن تصبح في العام ٢٠٠٣ أكبر ناقل جوي في الشرق الأوسط من حيث عدد المسافرين على طائراتها. وتقتل الصحيفة عن تيم كلارك المدير التنفيذي للشركة قوله أن هدفها هو نقل سبعة ملايين مسافر في العام ٢٠٠٣ بشكل يجعلها أكبر شركة طيران في الشرق الأوسط.

وأضاف كلارك أنه في ما يتعلق بأسطول الطائرات فإن عدد الطائرات سيكون في ذلك الحين ٣٠ طائرة مقابل ٢٥ حالياً.

وأوضح كلارك أن الشركة تعتزم الحصول بعد العام ٢٠٠٥ على أربعة نماذج من الطائرة العملاقة إيرباص ٣٠٠ أكبر التي تسع ٥٥٥ راكباً، وأكد أن توسيع أسطول الشركة سيستمر على الرغم من الكساد في سوق السفر.

وتابع كلارك أن شركة طيران الإمارات تهدف إلى تحقيق نمو سنوي يبلغ ٢٠ في المئة وهي تحقق في الواقع نمواً أكبر من هذا الهدف وليس بإمكاننا أن نبقى في هذا المستوى من دون تحديث أسطولنا وزيادة طاقاته.

وقد نقلت شركة طيران الإمارات أكثر من أربعة ملايين مسافر خلال العام ١٩٩٨. وتوقع نقل خمسة ملايين خلال العام ١٩٩٩. ٢٠٠٠. وحقت الشركة التي تملكها حكومة إمارة دبي في شمال الإمارات إيرادات بلغت ٧١ مليون دولار خلال العام المالي ١٩٩٧ - ١٩٩٨ والذي انتهى في آذار من العام الماضي.

وتأسست شركة طيران الإمارات عام ١٩٨٥ وهي تسيّر رحلات إلى ٣٧ بلداً.

## ارتفاع أرباح استري التونسية في ٩٨

تونس - رويترز - أظهرت نتائج مبدئية تسلمتها هيئة سوق المال التونسية أن أرباح شركة استري للتأمين وأعمال التأمين في العام الماضي ارتفعت إلى ٢,٨٤ مليون دينار / ٢,٤٦ مليون دولار من ٢,١٤٧ مليون دينار في العام السابق.

ولشركة استري فروع في المغرب وفرنسا وبلغ رأسمالها ١٢,٣٨ مليون دينار.

## إعلان طرح عطاء

١ - تعلن القيادة العامة للقوات المسلحة الأردنية/ قيادة سلاح الجو الملكي عن طرح العطاء رقم س/ج/١٩/٩٩ وهو عبارة عن شراء كوابل وتوايح لادامة خطوط شبكات الهوائيات.

٢ - على الشركات الراغبة بالإشتراك مراجعة رئيس لجنة لشراء بقيادة سلاح الجو الملكي وخلال ساعات الدوام الرسمي لشراء نسخة من كشوفات الكميات والمواصفات الفنية مقابل ١٠٠ شفرة دنائير ثمن نسخة العطاء غير مستردة.

٣ - تعاد المناقصة بطريقة الظرف المختموم بتمام الساعة العاشرة من صباح يوم الثلاثاء الموافق ١٩/٤/٩٩ وكل مناقصة ترد بعد هذا الوقت والتاريخ تهم ولا ينظر بها.

ارتفعت بنسبة ٤,٦٪

## مستوى قياسي للبطالة في اليابان

لشك على مزاعم الحكومة بأن اليابان تجاوزت أسوأ مرحلة في أطول فترة كساد بعد الحرب غير أن محللين قالوا إن بيانات البطالة التي أظهرت أن نسبة ٣,٣ في المئة تعاني من البطالة تعني أن الشركات تنفذ جهود إعادة الهيكلة اللازمة.

وقال هيساشي يامادا كبير الاقتصاديين في معهد أبحاث اليابان لتقديرون رويترز أن من شأن ذلك مساعدة الاقتصاد الياباني في نهاية الأمر إلا أنه يعني مساهمة أكبر في الوقت الحالي.

ووسط المخاوف بشأن العمالة أوردت الوكالة أن أصحاب الأجور خفضوا نفقاتهم بنسبة ٤,١ في المئة في شباط مع ضيق في الأسعار مقارنة بنفس الشهر من العام الماضي لتبلغ في المتوسط ٣٠,٣٢٦ بيا (٢٥٢٥ دولار).

وأفادت الوكالة أنهم أنفقوا ٦٧,٨ في المئة من الدخل القابل للصرق مقارنة مع ٧٠,٩ في المئة في كانون الثاني وهو أقل معدل "معدل للانفاق" منذ أن بدأت الحكومة إصدار بيانات مبدئية بنسبة ١٩٧٠.

لشك على مزاعم الحكومة بأن اليابان تجاوزت أسوأ مرحلة في أطول فترة كساد بعد الحرب غير أن محللين قالوا إن بيانات البطالة التي أظهرت أن نسبة ٣,٣ في المئة تعاني من البطالة تعني أن الشركات تنفذ جهود إعادة الهيكلة اللازمة.

وقال هيساشي يامادا كبير الاقتصاديين في معهد أبحاث اليابان لتقديرون رويترز أن من شأن ذلك مساعدة الاقتصاد الياباني في نهاية الأمر إلا أنه يعني مساهمة أكبر في الوقت الحالي.

ووسط المخاوف بشأن العمالة أوردت الوكالة أن أصحاب الأجور خفضوا نفقاتهم بنسبة ٤,١ في المئة في شباط مع ضيق في الأسعار مقارنة بنفس الشهر من العام الماضي لتبلغ في المتوسط ٣٠,٣٢٦ بيا (٢٥٢٥ دولار).

وأفادت الوكالة أنهم أنفقوا ٦٧,٨ في المئة من الدخل القابل للصرق مقارنة مع ٧٠,٩ في المئة في كانون الثاني وهو أقل معدل "معدل للانفاق" منذ أن بدأت الحكومة إصدار بيانات مبدئية بنسبة ١٩٧٠.

لشك على مزاعم الحكومة بأن اليابان تجاوزت أسوأ مرحلة في أطول فترة كساد بعد الحرب غير أن محللين قالوا إن بيانات البطالة التي أظهرت أن نسبة ٣,٣ في المئة تعاني من البطالة تعني أن الشركات تنفذ جهود إعادة الهيكلة اللازمة.

وقال هيساشي يامادا كبير الاقتصاديين في معهد أبحاث اليابان لتقديرون رويترز أن من شأن ذلك مساعدة الاقتصاد الياباني في نهاية الأمر إلا أنه يعني مساهمة أكبر في الوقت الحالي.

ووسط المخاوف بشأن العمالة أوردت الوكالة أن أصحاب الأجور خفضوا نفقاتهم بنسبة ٤,١ في المئة في شباط مع ضيق في الأسعار مقارنة بنفس الشهر من العام الماضي لتبلغ في المتوسط ٣٠,٣٢٦ بيا (٢٥٢٥ دولار).

وأفادت الوكالة أنهم أنفقوا ٦٧,٨ في المئة من الدخل القابل للصرق مقارنة مع ٧٠,٩ في المئة في كانون الثاني وهو أقل معدل "معدل للانفاق" منذ أن بدأت الحكومة إصدار بيانات مبدئية بنسبة ١٩٧٠.

ارتفاع الذهب

والبلاتين في أوروبا

لندن - رويترز - ارتفعت أسعار الذهب والبلاتين في المعاملات الأوروبية المبكرة أمس فيما تراجعت أسعار الفضة والبلاديوم.

وبلغ سعر الذهب ٢٨٠,٥٠ / ٢٨٠,٠٠ دولاراً للاونصة والفضة ٣٧٩,٩٠ / ٣٧٩,٠٠ دولاراً بمقارنة مع ٢٨٠,٢٠ / ٢٨٠,٠٠ دولاراً عند الإغلاق في نيويورك أمس الأول.

وفتحت الفضة على انخفاض طفيف عند ٥,١٣/٥,١١ دولاراً مقابل ٥,١٢ و ٥,١٤ دولاراً أمس الأول.

وارتفع البلاتين دولارين إلى ٣٦٤/٣٦٢ دولاراً. وغطت البلاديوم دولارين أيضاً إلى ٣٥٠/٣٤٠ دولاراً.

بسم الله الرحمن الرحيم  
شركة مصفاة البترول الأردنية المساهمة المحدودة  
إعلان طرح مناقصة محلية  
رقم «٩٩/١٠» لتوريد عدة مختلفة

تعلن شركة مصفاة البترول الأردنية عن حاجتها لتوريد عدة صناعية وكهربائية مختلفة.

على الشركات التي ترغب بالإشتراك في المناقصة اعلام مراجعة مكاتب الشركة الكائنة في جبل عمان/ شارع أبو بكر الصديق دائرة المشتريات للحصول على نسخة الشروط والمواصفات مجاناً.

آخر موعد لقبول العروض يوم الخميس الموافق ١٩٩٩/٤/٨.

رئيس مجلس الإدارة

بسم الله الرحمن الرحيم  
شركة مصفاة البترول الأردنية المساهمة المحدودة  
إعلان طرح مناقصة محلية  
رقم «٩٩/٩» لتوريد أوفرهولات ومرايل

تعلن شركة مصفاة البترول الأردنية عن حاجتها لتوريد أوفرهولات ومرايل عمل مختلفة.

على الشركات أو الخباطين الراغبين في الإشتراك في المناقصة اعلام مراجعة مكاتب الشركة الكائنة في جبل عمان/ شارع أبو بكر الصديق دائرة المشتريات للحصول على نسخة الشروط والمواصفات مجاناً.

آخر موعد لقبول العروض يوم الخميس الموافق ١٩٩٩/٤/٨.

رئيس مجلس الإدارة

بسم الله الرحمن الرحيم  
إعلان طرح عطاء

تعلن مديرية الأمن العام / إدارة الإبلية عن طرح عطاء رقم ٩٩/١١، مشروع إنشاء مركز أمن الهاشمية فعلى المتعهدين المصنفين في مجال الإبلية لدى وزارة الأشغال العامة والإسكان بالدرجة «الثالثة فما فوق» والراغبين بالإشتراك في هذا العطاء مراجعة إدارة الإبلية/ طريق وخلال ساعات الدوام الرسمي للحصول على نسخة من وثائق العطاء مقابل مبلغ ٥٠٠ خمسين ديناراً غير مستردة علماً بأن آخر يوم لبيع نسخ العطاء هو يوم «الخميس» الموافق ١٩٩٩/٤/١٥ وتعد كافة المناقصات لقسم «الرسائل» إدارة الإبلية غير متفخرة عن الساعة الثانية عشرة من ظهر يوم «السبت» الموافق ١٩٩٩/٤/١٧ والذي سيكون موعد فتح العروض وكل مناقصة ترد بعد هذا الوقت والتاريخ المحدد تهم ولا ينظر بها.















«الاطلسي»: الدفاع الجوي الصربي منظم ونشط.. وسنكشف غاراتنا الأيام المقبلة

■ طائرات النانو تقصف مطارات في صربيا والجبل الأسود  
ومصنع للطائرات في بلغراد وتكنات عسكرية في بريشتينا

المثنيين الذين يخرجون من أصول البادية والذين يتكلمون نحو ٩٠٪ من سكان كوسوفو.

على ذلك تلقت وحدات جيش تحرير كوسوفو الأمر بعدم التسعي إلى التواجد مع العسكريين البوسنياء على ما أفاد في تقرير أحد مثلي هذه الحركة لفرنسية المسلحة.

وأوضح إيريل مصمودي خلال مؤتمر صحفي في قنصية وزير الخارجية البوسنياتي روبن كوز وما أن عملاً أن حلف شمال الأطلسي، سبضف امر حرس



عرفات يؤكد التمسك بالحقوق المشروعة

## اضراب بالمدن والقرى الفلسطينية تخليدا لذكرى يوم الارض

عبدالمجيد: الكفاح الفلسطيني سيستمر حتى اقامة الدولة



احياء يوم الارض

تسعى بكل السبل المكنة والوسائل غير المشروعة الى تهويدها والتخلص من الوجود العربي فيها، وكان اخرها اغلاق ثلاث مؤسسات فلسطينية في البنية التحتية، وقيل ان هذه المؤسسات والمؤسسات لن تؤثر على صيانة الشعب الفلسطيني في استرداد حقوقه كاملة غير منقوصة.

وأشار الدكتور عبد المجيد الى قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة الذي صدر في شباط الماضي باغلبية ١٥٥ صوتا وامتناع خمسة اصوات ورفض صوتين «الولايات المتحدة الأميركية وإسرائيل» واتخاذ القرار على عدم شرعية بناء المستوطنات الإسرائيلية و تخيير وضع المدينة المقدسة القانوني ورفض الأمم المتحدة محاولات إسرائيل المستمرة للتدخل في اتفاقية جنيف الرابعة لعام ١٩٤٩.

كما اشار الى ما اكده اليمين التاريخي الذي صدر منذ ايام من اللغة الأوروبية حول حق الشعب الفلسطيني في اقامة دولته المستقلة و ما اعلنته الرئيس الاسرائيلي في خطابه المزمع انشاء اياه في مدينة غزة في ١٩٨٨/١٢/١٤ من حق الشعب الفلسطيني في تقرير مصيره.

وأشار الدكتور عبد المجيد الى وجه التفكير في الشعب الفلسطيني والبطل وقبائله التي تسعى وبساعاتها في ذلك كل الفعاليات العربية والدولية والاقليمية من أجل استرداد الحقوق المشروعة وأرسد السلم العادل والشامل في منطقة الشرق الأوسط بانسحاب إسرائيل من كافة الأراضي العربية المحتلة سواء في فلسطين أو الجولان أو جنوب لبنان.

الدول العربية ان شغلة الكفاح الفلسطيني ستظل مستمرة ولن تنطفئ حتى اقامة الدولة الفلسطينية وعاصمتها القدس. وادان الدكتور عصمت عبد المجيد في بيان بمناسبة ذكرى يوم الارض ممارسات الحكومة الاسرائيلية الحالية ورفضها للاساليب والمبادئ التي قامت عليها عملية السلام ورفضها لاستئناف مسارات السلام المتوقفة واستمرارها زرع مستوطناتها الاستعمارية في الأراضي المحتلة ومحاولتها المباشرة فرض سياسة الامر الواقع بخضاعة في مدينة القدس حيث

المواطنين من الوصول الى اراضيهم بالحصار. وفي بيت لحم تنظم فعاليات جماهيرية على مدار خمسة ايام الارض حيث تنطلق اليوم مسيرة جماهيرية باتجاه الأراضي المحتلة بالحصار، واعتبرت اللجنة الشعبية للدفاع عن الاراضي ان ما تقوم به سلطات الاحتلال من مصادرة الاراضي واستيلاء عليها مواصله للسياسة التي انتهجتها سلطات الاحتلال منذ عام ١٩٦٧. وفي القاهرة أكد الدكتور عصمت عبدالمجيد الامين العام لجامعة

احياء ذكرى يوم الارض في الوقت الذي تتعرض فيه مدينة الخليل لهجمة استيطانية مصادرة المزيد من الاراضي، حيث تم مصادرة مساحات واسعة من الاراضي وضمتها للمستوطنات التي يبلغ عددها ٢٩ مستوطنة. وفي قلقيلية اعتمد العشرات من اصحاب الاراضي المهدة بالمصادرة قسوق اراضيهم رغم التواجد الاسرائيلي المكثف في محيط هذه الاراضي لتتعرض عن تمسكهم بها. وشيخهم في اراضيهم التي ورثوها ومنعت قوات الاحتلال عددا من

اربعيا - بقر - اكد الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات تمسك الشعب الفلسطيني بمختلف قضاياه واتجاهاته بالارض الفلسطينية خاصة الارض التي تكثر صراخها في الاتفاقيات الموقعة بين الجانبين الفلسطيني والاسرائيلي سواء كانت في اوسلو او في واي ريفر وغيرها. وأضاف الرئيس عرفات لدى وصوله الى اريحا أمس في تصريحات بمناسبة الذكرى ٢٢ ليوم الارض انه في مقدمة هذه الاراضي القدس الشريف عاصمة الدولة الفلسطينية وان عودة هذه الاراضي لشروط اساسي للسلام الدائم والشامل في منطقة الشرق الأوسط. وساء الاضراب جميع المدن والقرى الفلسطينية من الساعة العاشرة حتى الساعة الحادية عشرة قبل ظهر امس تخليدا لذكرى الثلاثة والعشرين ليوم الارض. وفي مدينة غزة اغلقت المحال التجارية ابوابها من الساعة العاشرة حتى الساعة الحادية عشرة صباحا وتوقفت حركة السير مدة خمس دقائق.

وشاكرت الفعاليات والوقوف السياسية في الاعتصام امام مقر المحاطين في خان يونس ورفع العنصرين الاسلام الفلسطيني وودوا شعارات تندد باستمرار سياسة الاستيطان ومصادرة الاراضي وتواجهت في المكان قوات كبيرة من جيش الاحتلال الاسرائيلي وقوات من الارتباط العسكري الفلسطيني التي حالت دون وقوع اية مصادات من قوات الاحتلال. ويقام في مدينة الخليل في الثالث من الشهر المقبل اعتصام جماهيري في محطة العرب الزراعية وذلك في اطار اسبوع

قائدنا الأعلى وعضده القومي، الفتى الهاشمي الامين الذي يتزود بالعلم، ويتسلح بالمعرفة واكتساب التدريب والتعليم العسكري. لتواصلوا مسيرة النبل والعطاء والنهوض برسالة الابهاء والإجداد من آل هاشم على طريق الحق والخير والعزة التي حملتها ثورة العرب الكبرى لرفعة الوطن ومجد الأمة. امد الله في عمر سموكم. ومتعكم بوقور الصحة والعافية في ظل راعي مسيرتنا الهاشمية المباركة جلالة قائدنا الأعلى الملك عبدالله بن الحسين حفظه الله وروحه وسدد على طريق الظفر والفلاح خطاه. انه سميع مجيب. وكل عام وانتم بخير



سمو الأمير حمزة بن الحسين

الأمير حمزة بن الحسين ولي العهد برفقة تهنئة من لشير الركن عبدالحافظ مرعي الكعابنة رئيس هيئة الأركان المشتركة بمناسبة عيد ميلاد سموه. فيما يلي نصها..

حضرة صاحب السمو الملكي الأمير حمزة بن الحسين ولي العهد العظم حفظه الله وروحه

يشرفني ان ارفع الى مقام سموكم ياسمي ونياية عن جميع منتسبي القوات المسلحة الأردنية. الجيش العربي، ضباط وضباط صف وافراد. اطيب آيات التهنئة والولاء بمناسبة عيد ميلادكم السعيد. مقرونة بالدماء

السماح لواءشطن ولندن باعتبار عملية التفتيش غير منتهية

اقترح بتشكيل لجنة لاستئناف عمليات التفتيش عن الاسلحة العراقية

لكن اللجنة التي وضعت التقرير لم توص باقناع العراق باعادة مفتشي الاسلحة الذين غادروا البلاد قبل القصف الاميركي للطيران العراقي في منتصف شهر كانون الاول الماضي.

وجاء في التقرير « الامر متروك لمجلس الامن ليجد سبلا يضمن بها قبول العراق بعمليات المراقبة والتحقق». وقال سيلز موريس مندوب البرازيل لدى الامم المتحدة ورئيس لجنة نزع السلاح ان الهدف هو التفتيش عن بدائل قد توسع نطاق الخيارات السياسية المتاحة امام مجلس الامن واعتقد ان ذلك قد تحقق.

وإلى اموريه بهذه التصريحات للصحفيين بعد ان سلم تقرير لجنته الى كوفي عنان الامين العام للامم المتحدة.. ويرأس اموريه لجنتي آخرين بشأن العراق واحدة متعلقة بالمشاكل الإنسانية وأخرى خاصة بالاسرى الكويتيين وآخرين والممتلكات التي جرى الاستيلاء عليها خلال غزو العراق للكويت عام ١٩٩٠.

وخلص تقرير اللجنة الاولى التي ضمت ٢٠ عضوا الى امكانية السيطرة على اسلحة الامم المتحدة العراقية من خلال المزاوجة بين عمليات التفتيش الحالية وإجراء المراقبة. ويرتبط الانتقال الى مرحلة المراقبة عادة مع تحقيق العقوبات التي فرضتها الامم المتحدة على العراق منذ عام ١٩٩٠.

لكن باعتراف التقرير بعدم كشف العراق عن طبيعة برامجها بشكل كامل خاصة فيما يتعلق بالاسلحة البيولوجية يقر التقرير بان عملية نزع سلاح العراق لم تستكمل بعد.

وخلص تقرير اللجنة الاولى التي ضمت ٢٠ عضوا الى امكانية السيطرة على اسلحة الامم المتحدة العراقية من خلال المزاوجة بين عمليات التفتيش الحالية وإجراء المراقبة. ويرتبط الانتقال الى مرحلة المراقبة عادة مع تحقيق العقوبات التي فرضتها الامم المتحدة على العراق منذ عام ١٩٩٠.

لكن باعتراف التقرير بعدم كشف العراق عن طبيعة برامجها بشكل كامل خاصة فيما يتعلق بالاسلحة البيولوجية يقر التقرير بان عملية نزع سلاح العراق لم تستكمل بعد.

وخلص تقرير اللجنة الاولى التي ضمت ٢٠ عضوا الى امكانية السيطرة على اسلحة الامم المتحدة العراقية من خلال المزاوجة بين عمليات التفتيش الحالية وإجراء المراقبة. ويرتبط الانتقال الى مرحلة المراقبة عادة مع تحقيق العقوبات التي فرضتها الامم المتحدة على العراق منذ عام ١٩٩٠.

لكن باعتراف التقرير بعدم كشف العراق عن طبيعة برامجها بشكل كامل خاصة فيما يتعلق بالاسلحة البيولوجية يقر التقرير بان عملية نزع سلاح العراق لم تستكمل بعد.

وخلص تقرير اللجنة الاولى التي ضمت ٢٠ عضوا الى امكانية السيطرة على اسلحة الامم المتحدة العراقية من خلال المزاوجة بين عمليات التفتيش الحالية وإجراء المراقبة. ويرتبط الانتقال الى مرحلة المراقبة عادة مع تحقيق العقوبات التي فرضتها الامم المتحدة على العراق منذ عام ١٩٩٠.

لكن باعتراف التقرير بعدم كشف العراق عن طبيعة برامجها بشكل كامل خاصة فيما يتعلق بالاسلحة البيولوجية يقر التقرير بان عملية نزع سلاح العراق لم تستكمل بعد.

وخلص تقرير اللجنة الاولى التي ضمت ٢٠ عضوا الى امكانية السيطرة على اسلحة الامم المتحدة العراقية من خلال المزاوجة بين عمليات التفتيش الحالية وإجراء المراقبة. ويرتبط الانتقال الى مرحلة المراقبة عادة مع تحقيق العقوبات التي فرضتها الامم المتحدة على العراق منذ عام ١٩٩٠.

لكن باعتراف التقرير بعدم كشف العراق عن طبيعة برامجها بشكل كامل خاصة فيما يتعلق بالاسلحة البيولوجية يقر التقرير بان عملية نزع سلاح العراق لم تستكمل بعد.

وخلص تقرير اللجنة الاولى التي ضمت ٢٠ عضوا الى امكانية السيطرة على اسلحة الامم المتحدة العراقية من خلال المزاوجة بين عمليات التفتيش الحالية وإجراء المراقبة. ويرتبط الانتقال الى مرحلة المراقبة عادة مع تحقيق العقوبات التي فرضتها الامم المتحدة على العراق منذ عام ١٩٩٠.

لكن باعتراف التقرير بعدم كشف العراق عن طبيعة برامجها بشكل كامل خاصة فيما يتعلق بالاسلحة البيولوجية يقر التقرير بان عملية نزع سلاح العراق لم تستكمل بعد.

وخلص تقرير اللجنة الاولى التي ضمت ٢٠ عضوا الى امكانية السيطرة على اسلحة الامم المتحدة العراقية من خلال المزاوجة بين عمليات التفتيش الحالية وإجراء المراقبة. ويرتبط الانتقال الى مرحلة المراقبة عادة مع تحقيق العقوبات التي فرضتها الامم المتحدة على العراق منذ عام ١٩٩٠.

لكن باعتراف التقرير بعدم كشف العراق عن طبيعة برامجها بشكل كامل خاصة فيما يتعلق بالاسلحة البيولوجية يقر التقرير بان عملية نزع سلاح العراق لم تستكمل بعد.

وخلص تقرير اللجنة الاولى التي ضمت ٢٠ عضوا الى امكانية السيطرة على اسلحة الامم المتحدة العراقية من خلال المزاوجة بين عمليات التفتيش الحالية وإجراء المراقبة. ويرتبط الانتقال الى مرحلة المراقبة عادة مع تحقيق العقوبات التي فرضتها الامم المتحدة على العراق منذ عام ١٩٩٠.

لكن باعتراف التقرير بعدم كشف العراق عن طبيعة برامجها بشكل كامل خاصة فيما يتعلق بالاسلحة البيولوجية يقر التقرير بان عملية نزع سلاح العراق لم تستكمل بعد.

وخلص تقرير اللجنة الاولى التي ضمت ٢٠ عضوا الى امكانية السيطرة على اسلحة الامم المتحدة العراقية من خلال المزاوجة بين عمليات التفتيش الحالية وإجراء المراقبة. ويرتبط الانتقال الى مرحلة المراقبة عادة مع تحقيق العقوبات التي فرضتها الامم المتحدة على العراق منذ عام ١٩٩٠.

لكن باعتراف التقرير بعدم كشف العراق عن طبيعة برامجها بشكل كامل خاصة فيما يتعلق بالاسلحة البيولوجية يقر التقرير بان عملية نزع سلاح العراق لم تستكمل بعد.

وخلص تقرير اللجنة الاولى التي ضمت ٢٠ عضوا الى امكانية السيطرة على اسلحة الامم المتحدة العراقية من خلال المزاوجة بين عمليات التفتيش الحالية وإجراء المراقبة. ويرتبط الانتقال الى مرحلة المراقبة عادة مع تحقيق العقوبات التي فرضتها الامم المتحدة على العراق منذ عام ١٩٩٠.

لكن باعتراف التقرير بعدم كشف العراق عن طبيعة برامجها بشكل كامل خاصة فيما يتعلق بالاسلحة البيولوجية يقر التقرير بان عملية نزع سلاح العراق لم تستكمل بعد.

وخلص تقرير اللجنة الاولى التي ضمت ٢٠ عضوا الى امكانية السيطرة على اسلحة الامم المتحدة العراقية من خلال المزاوجة بين عمليات التفتيش الحالية وإجراء المراقبة. ويرتبط الانتقال الى مرحلة المراقبة عادة مع تحقيق العقوبات التي فرضتها الامم المتحدة على العراق منذ عام ١٩٩٠.

لكن باعتراف التقرير بعدم كشف العراق عن طبيعة برامجها بشكل كامل خاصة فيما يتعلق بالاسلحة البيولوجية يقر التقرير بان عملية نزع سلاح العراق لم تستكمل بعد.

وخلص تقرير اللجنة الاولى التي ضمت ٢٠ عضوا الى امكانية السيطرة على اسلحة الامم المتحدة العراقية من خلال المزاوجة بين عمليات التفتيش الحالية وإجراء المراقبة. ويرتبط الانتقال الى مرحلة المراقبة عادة مع تحقيق العقوبات التي فرضتها الامم المتحدة على العراق منذ عام ١٩٩٠.

لكن باعتراف التقرير بعدم كشف العراق عن طبيعة برامجها بشكل كامل خاصة فيما يتعلق بالاسلحة البيولوجية يقر التقرير بان عملية نزع سلاح العراق لم تستكمل بعد.

وخلص تقرير اللجنة الاولى التي ضمت ٢٠ عضوا الى امكانية السيطرة على اسلحة الامم المتحدة العراقية من خلال المزاوجة بين عمليات التفتيش الحالية وإجراء المراقبة. ويرتبط الانتقال الى مرحلة المراقبة عادة مع تحقيق العقوبات التي فرضتها الامم المتحدة على العراق منذ عام ١٩٩٠.

لكن باعتراف التقرير بعدم كشف العراق عن طبيعة برامجها بشكل كامل خاصة فيما يتعلق بالاسلحة البيولوجية يقر التقرير بان عملية نزع سلاح العراق لم تستكمل بعد.

وخلص تقرير اللجنة الاولى التي ضمت ٢٠ عضوا الى امكانية السيطرة على اسلحة الامم المتحدة العراقية من خلال المزاوجة بين عمليات التفتيش الحالية وإجراء المراقبة. ويرتبط الانتقال الى مرحلة المراقبة عادة مع تحقيق العقوبات التي فرضتها الامم المتحدة على العراق منذ عام ١٩٩٠.

واشنطن تدعو اسرائيل لتنفيذ التزاماتها

غزة - بقر - اكدت الولايات المتحدة في بيان وسعته سفارتها في اسرائيل امس ان الحكومة الاسرائيلية لم تنفذ ايا من الالتزامات الواردة في اتفاق واي بلاتينشون وبمعتها الى العمل على تطبيق الاتفاق والتخلي عن الجدل الدائر حاليا حول من ينهي الجولان.

وقال البيان ان اسرائيل لم تنفذ ايا من التزاماتها في اطار المرحلة الثانية من اعادة الانتشار مؤكدا ان السلطة ليست مسالة من يتحرك اولا وان على اسرائيل ان تقوم بتنفيذ التزاماتها.

واوضحت الوكالة ان مافنديلا اكد خلال الاتصال امس مع الزعيم الليبي «ان الامور تسير على ما يرام وحسب الاتفاق مع الامم المتحدة بشأن قضية لوكربي». وكانت ليبيا وافقت في ٢٠ آذار الماضي على تسليم المشتبه فيما في قضية لوكربي «بحلول الساعات من نيسان ليجامكا في هولندا امام محكمة استثنائية».

وتأكد هذا الاتفاق الذي اعلنته الرئيس مافنديلا في طرابلس في رسالة وجهها وزير الخارجية الليبي عمر المختصر الى الامم المتحدة في ٢٠ آذار الماضي على ان مجلس الامن يوافق على تسليم المشتبه فيما في قضية لوكربي «بحلول الساعات من نيسان ليجامكا في هولندا امام محكمة استثنائية».

وتأكد هذا الاتفاق الذي اعلنته الرئيس مافنديلا في طرابلس في رسالة وجهها وزير الخارجية الليبي عمر المختصر الى الامم المتحدة في ٢٠ آذار الماضي على ان مجلس الامن يوافق على تسليم المشتبه فيما في قضية لوكربي «بحلول الساعات من نيسان ليجامكا في هولندا امام محكمة استثنائية».

وتأكد هذا الاتفاق الذي اعلنته الرئيس مافنديلا في طرابلس في رسالة وجهها وزير الخارجية الليبي عمر المختصر الى الامم المتحدة في ٢٠ آذار الماضي على ان مجلس الامن يوافق على تسليم المشتبه فيما في قضية لوكربي «بحلول الساعات من نيسان ليجامكا في هولندا امام محكمة استثنائية».

وتأكد هذا الاتفاق الذي اعلنته الرئيس مافنديلا في طرابلس في رسالة وجهها وزير الخارجية الليبي عمر المختصر الى الامم المتحدة في ٢٠ آذار الماضي على ان مجلس الامن يوافق على تسليم المشتبه فيما في قضية لوكربي «بحلول الساعات من نيسان ليجامكا في هولندا امام محكمة استثنائية».

وتأكد هذا الاتفاق الذي اعلنته الرئيس مافنديلا في طرابلس في رسالة وجهها وزير الخارجية الليبي عمر المختصر الى الامم المتحدة في ٢٠ آذار الماضي على ان مجلس الامن يوافق على تسليم المشتبه فيما في قضية لوكربي «بحلول الساعات من نيسان ليجامكا في هولندا امام محكمة استثنائية».

وتأكد هذا الاتفاق الذي اعلنته الرئيس مافنديلا في طرابلس في رسالة وجهها وزير الخارجية الليبي عمر المختصر الى الامم المتحدة في ٢٠ آذار الماضي على ان مجلس الامن يوافق على تسليم المشتبه فيما في قضية لوكربي «بحلول الساعات من نيسان ليجامكا في هولندا امام محكمة استثنائية».

وتأكد هذا الاتفاق الذي اعلنته الرئيس مافنديلا في طرابلس في رسالة وجهها وزير الخارجية الليبي عمر المختصر الى الامم المتحدة في ٢٠ آذار الماضي على ان مجلس الامن يوافق على تسليم المشتبه فيما في قضية لوكربي «بحلول الساعات من نيسان ليجامكا في هولندا امام محكمة استثنائية».

وتأكد هذا الاتفاق الذي اعلنته الرئيس مافنديلا في طرابلس في رسالة وجهها وزير الخارجية الليبي عمر المختصر الى الامم المتحدة في ٢٠ آذار الماضي على ان مجلس الامن يوافق على تسليم المشتبه فيما في قضية لوكربي «بحلول الساعات من نيسان ليجامكا في هولندا امام محكمة استثنائية».

وتأكد هذا الاتفاق الذي اعلنته الرئيس مافنديلا في طرابلس في رسالة وجهها وزير الخارجية الليبي عمر المختصر الى الامم المتحدة في ٢٠ آذار الماضي على ان مجلس الامن يوافق على تسليم المشتبه فيما في قضية لوكربي «بحلول الساعات من نيسان ليجامكا في هولندا امام محكمة استثنائية».

وتأكد هذا الاتفاق الذي اعلنته الرئيس مافنديلا في طرابلس في رسالة وجهها وزير الخارجية الليبي عمر المختصر الى الامم المتحدة في ٢٠ آذار الماضي على ان مجلس الامن يوافق على تسليم المشتبه فيما في قضية لوكربي «بحلول الساعات من نيسان ليجامكا في هولندا امام محكمة استثنائية».

وتأكد هذا الاتفاق الذي اعلنته الرئيس مافنديلا في طرابلس في رسالة وجهها وزير الخارجية الليبي عمر المختصر الى الامم المتحدة في ٢٠ آذار الماضي على ان مجلس الامن يوافق على تسليم المشتبه فيما في قضية لوكربي «بحلول الساعات من نيسان ليجامكا في هولندا امام محكمة استثنائية».

وتأكد هذا الاتفاق الذي اعلنته الرئيس مافنديلا في طرابلس في رسالة وجهها وزير الخارجية الليبي عمر المختصر الى الامم المتحدة في ٢٠ آذار الماضي على ان مجلس الامن يوافق على تسليم المشتبه فيما في قضية لوكربي «بحلول الساعات من نيسان ليجامكا في هولندا امام محكمة استثنائية».

وتأكد هذا الاتفاق الذي اعلنته الرئيس مافنديلا في طرابلس في رسالة وجهها وزير الخارجية الليبي عمر المختصر الى الامم المتحدة في ٢٠ آذار الماضي على ان مجلس الامن يوافق على تسليم المشتبه فيما في قضية لوكربي «بحلول الساعات من نيسان ليجامكا في هولندا امام محكمة استثنائية».

وتأكد هذا الاتفاق الذي اعلنته الرئيس مافنديلا في طرابلس في رسالة وجهها وزير الخارجية الليبي عمر المختصر الى الامم المتحدة في ٢٠ آذار الماضي على ان مجلس الامن يوافق على تسليم المشتبه فيما في قضية لوكربي «بحلول الساعات من نيسان ليجامكا في هولندا امام محكمة استثنائية».

وتأكد هذا الاتفاق الذي اعلنته الرئيس مافنديلا في طرابلس في رسالة وجهها وزير الخارجية الليبي عمر المختصر الى الامم المتحدة في ٢٠ آذار الماضي على ان مجلس الامن يوافق على تسليم المشتبه فيما في قضية لوكربي «بحلول الساعات من نيسان ليجامكا في هولندا امام محكمة استثنائية».

وتأكد هذا الاتفاق الذي اعلنته الرئيس مافنديلا في طرابلس في رسالة وجهها وزير الخارجية الليبي عمر المختصر الى الامم المتحدة في ٢٠ آذار الماضي على ان مجلس الامن يوافق على تسليم المشتبه فيما في قضية لوكربي «بحلول الساعات من نيسان ليجامكا في هولندا امام محكمة استثنائية».

وتأكد هذا الاتفاق الذي اعلنته الرئيس مافنديلا في طرابلس في رسالة وجهها وزير الخارجية الليبي عمر المختصر الى الامم المتحدة في ٢٠ آذار الماضي على ان مجلس الامن يوافق على تسليم المشتبه فيما في قضية لوكربي «بحلول الساعات من نيسان ليجامكا في هولندا امام محكمة استثنائية».

وتأكد هذا الاتفاق الذي اعلنته الرئيس مافنديلا في طرابلس في رسالة وجهها وزير الخارجية الليبي عمر المختصر الى الامم المتحدة في ٢٠ آذار الماضي على ان مجلس الامن يوافق على تسليم المشتبه فيما في قضية لوكربي «بحلول الساعات من نيسان ليجامكا في هولندا امام محكمة استثنائية».

وتأكد هذا الاتفاق الذي اعلنته الرئيس مافنديلا في طرابلس في رسالة وجهها وزير الخارجية الليبي عمر المختصر الى الامم المتحدة في ٢٠ آذار الماضي على ان مجلس الامن يوافق على تسليم المشتبه فيما في قضية لوكربي «بحلول الساعات من نيسان ليجامكا في هولندا امام محكمة استثنائية».

وتأكد هذا الاتفاق الذي اعلنته الرئيس مافنديلا في طرابلس في رسالة وجهها وزير الخارجية الليبي عمر المختصر الى الامم المتحدة في ٢٠ آذار الماضي على ان مجلس الامن يوافق على تسليم المشتبه فيما في قضية لوكربي «بحلول الساعات من نيسان ليجامكا في هولندا امام محكمة استثنائية».

وتأكد هذا الاتفاق الذي اعلنته الرئيس مافنديلا في طرابلس في رسالة وجهها وزير الخارجية الليبي عمر المختصر الى الامم المتحدة في ٢٠ آذار الماضي على ان مجلس الامن يوافق على تسليم المشتبه فيما في قضية لوكربي «بحلول الساعات من نيسان ليجامكا في هولندا امام محكمة استثنائية».

وتأكد هذا الاتفاق الذي اعلنته الرئيس مافنديلا في طرابلس في رسالة وجهها وزير الخارجية الليبي عمر المختصر الى الامم المتحدة في ٢٠ آذار الماضي على ان مجلس الامن يوافق على تسليم المشتبه فيما في قضية لوكربي «بحلول الساعات من نيسان ليجامكا في هولندا امام محكمة استثنائية».

وتأكد هذا الاتفاق الذي اعلنته الرئيس مافنديلا في طرابلس في رسالة وجهها وزير الخارجية الليبي عمر المختصر الى الامم المتحدة في ٢٠ آذار الماضي على ان مجلس الامن يوافق على تسليم المشتبه فيما في قضية لوكربي «بحلول الساعات من نيسان ليجامكا في هولندا امام محكمة استثنائية».

وتأكد هذا الاتفاق الذي اعلنته الرئيس مافنديلا في طرابلس في رسالة وجهها وزير الخارجية الليبي عمر المختصر الى الامم المتحدة في ٢٠ آذار الماضي على ان مجلس الامن يوافق على تسليم المشتبه فيما في قضية لوكربي «بحلول الساعات من نيسان ليجامكا في هولندا امام محكمة استثنائية».

قادرين على منح الاستقلال التام للفلسطينيين

بطريقك القدس يأمل بفوز حكماء بالانتخابات الاسرائيلية

القدس المحتلة. ١ ف ب - اعرب بطريقك القدس لاطفئة اللان ميشال صباح امس عن امله في ان تستمر الانتخابات الاسرائيلية من فوز مسؤولين قانونيين على منح الفلسطينيين استقلال تاما.

واعرب بطريقك في رسالة رعية بمناسبة عيد الفصح للطاقم المسيحي العربية عن امله في فوز مسؤولين شجاعتهم وحكماء ويعبرون اذانا مصغية للجمع وقادرين على ضمان الامن لاسرائيليين ومنح الاستقلال التام والحرة للفلسطينيين.

وتضمن ان يضمن المسؤولون الجدد الكرامة للجميع بشكل متساو موضحا عدم تقصيره ايا من المرشحين لمنصب رئيس الوزراء.

واعرب بطريقك عن قلقه حيال مصير المسيحيين العرب في الاراضي المحتلة. وأشار في هذا الصدد الى التوتر المستمر بين المسيحيين والمسلمين العرب في الناصرة والذي قد يهدد مصالح انتخابية حسب رايه.

وأشار بطريقك صباح قلقة ايضا ازاء انخفاض عدد المسيحيين في القدس بسبب سحب السلطات الاسرائيلية اوراق الهوية من جميع الفلسطينيين القعيين في القدس. وبالنسبة للزيارة المرتقبة التي يزعم البابا بونفا بولس لطفاني القيام بها الى السيرة القليلة الى الاراضي المحتلة. أكد بطريقك رغبة الحبر الاعظم في الحجى لكنه أوضح ان الامر لا يزال مجرد فكرة.

وأضاف ان البابا لا يرغب في ان تكون زيارته تأويلات سياسية بل يريد ان تكون عاملا للمصالحة وليس للتوتر.

الرياض: ١٦ وفاة طبيعية بين الحجاج الاسويين

رمي الجمرات ثم ادوا صلاة الاستغاثية في الحرم المكي. واصدرت السلطات السعودية تعليماتها لشرركات السياحة لبدء اعادة الحجاج الى اوطانهم اعتبارا من امس الاول اما الحجاج الذي لم يزل في المدينة بعد فقد منحوا مهلة ١١ يوما لزيارة قبر الرسول صلى الله عليه وسلم قبل مغادرتهم السعودية.

واعلنت السعودية ان ١٠٧ مليون حاج ادوا مناسك الحج هذا العام من بينهم مليون حاج اتوا من خارج البلاد. اما باقي الحجاج فهم سعوديون او يقيمون في السعودية. ومع بدء مغادرة الحجاج المكة من المتوقع ان تبدأ السلطات السعودية ما اصبح مهمة شاقة وهي ملاحقة من يحاول البقاء في البلاد بعد انتهاء مناسك الحج اما بحثا عن عمل او لتسويق في المملكة الغنية بالنفط. وقالت صحيفة ارباب ليقول امس ان السلطات السعودية تنوي من حملة ضد المقيمين بصورة غير مشروعة اعتبارا من امس لثلاثين يوما وان كانت لم تشر تحديد ايا من يتخلف بعد انتهاء موسم الحج.

وتكررت الصحيفة انه تم ترحيل اكثر من ٧٥٠ ألف شخص يقيمون بصورة غير مشروعة في المملكة منذ تموز عام ١٩٩٧. وتكررت ان ٤٥٠ ألفا اخرون تمسكون من تصحيح اوضاع اقامتهم.

السعودية. ١ ف ب - قالت صحيفة «سعودي غازيت» الصادرة باللغة الانكليزية ان اكثر من ١٦٠ اسبوعيا توفوا وفاة طبيعية اثناء موسم الحج الى مكة الذي انتهى امس.

وتلقت الصحيفة عن قنصل الهند العام في جدة غرب السعودية ذكر الرحمن قوله ان حوالي اربعين من الحجاج الهنود البالغ عددهم مئة ألف توفوا بسبب ازيمات قلبية وامراض مزمنة. الى ذلك تلقت الصحيفة عن فاروق زبيدي مدير بعثة الحج الباكستانية قوله انه من بين الحجاج الباكستانيين الشجعان ألفا توفي حوالي اربعين ايضا معتمدا كانوا مصابين بامراض مزمنة.

وقال ممثل ماليزيا ان ٣٠ من الحجاج الماليزيين البالغ عددهم ٢٢٢ توفوا. فيما أعلن ممثل اندونيسيا ان ٥٣ من الحجاج الاندونيسيين البالغ عددهم ٧٠٩٦١ توفوا ايضا.

وتقدم الصحيفة ارقاما عن المتوفين من الحجاج من الجنسيات الأخرى.

وفاة عنابر الال من الحجاج امس بعد انتهاء مناسك الحج التي لم تشهد هذا العام كوارث شابت مواسم الحج خلال الاعوام القليلة الماضية.

وواصل الحجاج امس الاول لليوم الثالث على التوالي

الاقتصادي العربي الى تصديق برنامج الإصلاح ومسته ١٠ سنوات والذي انتهى في شهر شباط من هذا العام.

مع تحسن الدولار

بحسن العمليات العسكرية ضد بؤسولاسفيا بالإضافة إلى الاجتثاث الشيعي على الاحتياطي الاحصائي الاميركي لبحث سياسة اسعار الفائدة.

وعلى صعيد سوق العملات فقد ارتفع الدولار في بداية تعاملات السوق الاميركية امس مع اعتقاد المتعاملين في احتمال اتساع الهوة بين اسعار الفائدة بين الولايات المتحدة والقارة الأوروبية وفقح الليرة الأوروبية منخفضا قليلا الى

١.٠٧٢٣/١.٠٧٢٣ دولار مقارنة مع اغلاقه يوم الاثنين ١.٠٧٢٣/١.٠٧٢٣ دولار وارتفع الدولار الى ١.٠٧٢٣/١.٠٧٢٣ بتا يابانيا من ١.٠٧٢٣/١.٠٧٢٣ بتا امس الاول وفي اوروبا صعد الليرة بداية التعاملات نصف سنت عن اثنى مستوياته التي سجلها الاثنين مدفوعا بتصريحات متشعبة من موسكو بشأن حل ممكن لازمة كوسوفو. وتحدد الذهب في لندن على سعر ٢٨٠.٠٥ دولارا لانوصة مقارنة مع ٢٨٠.٠٥ دولارا امس الاول. وبلغ سعر الفضة ٥.١٢ دولارا للافوق.

الاجمالي. وكان العجز في موازنة العام الماضي قد وصل الى نحو ١٠٪ وهو على من المعدل الذي سبق وان حددته صندوق النقد وهو ٧.٥٪. وقد دفع نمو هذا العجز بالإضافة الى تباطؤ النمو

والذي يعساني من ركود. والاضفاق في المضي قداما في خصخصة شركة الاتصالات العربية وكذلك مؤسسة سكة حديد القبة سيليقي شكا حول التزام الحكومات العربية المتعاقبة بالخصخصة.

ويتطلب الامر وفقا لتوجهات البرنامج استخدام بعض عائدات المؤسسات الحكومية التي ستتم خصخصتها في اعادة تأهيل واعادة تدريب العمال الزائدين عن الحاجة كي لا تصبح الخصخصة لغما للفريق رئيس الوزراء عبد الرؤوف الروابدة ويخبر بان صندوق النقد طلب من الحكومة خطة محددة لخصخصة شركة الاتصالات خاصة بعد استقالة رئيس مجلس ادارتها الذي كان يعارض بيع حصة في الشركة الى شركة استراتيجي.

وقد اتفق الزين وصندوق النقد على نسبة عجز في الموازنة قدرها ٧٪ لهذا العام. ويأمل الزين في ان يخفف هذه النسبة في نهاية البرنامج الى نحو ٤٪ من الناتج المحلي الاجمالي.

وكان العجز في موازنة العام الماضي قد وصل الى نحو ١٠٪ وهو على من المعدل الذي سبق وان حددته صندوق النقد وهو ٧.٥٪. وقد دفع نمو هذا العجز بالإضافة الى تباطؤ النمو

أخي المواطن الكريم  
(لا أراكم الله مكروها بعزني)

قال تعالى (كل نفس ذائقة الموت) صدق الله العظيم

بهدف التخفيف من الام صدمة فراق عزيز، وفي اللطائف الصبغة المحزنة فان بيت الله الاسلامي مستعد استعدادا لاحتضان كل من يتعلق بالوفاة من غسل الحشمان وتكفينه وتحنيطه وتأمين سيارة نقل الموتى والحصول على تصريح الدفن والقبور بسعر التكلفة للتيسير والتخفيف على الجميع.

فقط اتصل على ارقام الهواتف التالية - (٩٢٢٥٣٧) - (٩٢٢٥٣٨) فاكس (٩٢٢٥٣٩) وعلى مدار الساعة. رحم الله فقيدكم واسكنه واسع جناحه.

يمكن تقديم الخدمات في المنزل ان يرغب. ومن يرغب في تجهيز ميت فقير ومحتاج على وجه الصدقة يرجى الاتصال ببيت الدفن في اي وقت يشاء.

أعلن فقدان جواز سفر

اعلن انا المدعو توفيق سالمين ناصر عراقي الجنسية عن فقدان جواز سفره الصادر من العراق والذي اجهل رقمه وتاريخ اصداره.

فيرجى على من يعثر عليه الاتصال على هاتف ٥٨٢٢٥٥٠٠ الى تسليمه الى اقرب مركز امني.

وله جزيل الشكر

محكمة حقوق بداية

القاضي سليمان بك

القلاب

رقم الدعوى ٩٨/٩١٧

مذكرة دعوة

اسم الداعي عليه وشهرته ومحل اقامته هشام حسني عبد الحافظ الشرباتي مجهول مكان الإقامة حاليا.



الظاهرة بدأت تتـ  
وبدأ مرتكبوها يحـ  
بسرية كاملة وعـ  
فما يدينا مع ان اذ  
الكتاب ورئيسة  
اليمة.. حتى تبقى  
وتستمر كمركز  
والدبي مهم في النمط



## كلمة و

### ماذا يجري في كوسوفو؟

#### ● الخبر:

ما الذي يجري في يوغسلافيا؟ ما الذي يجري في كوسوفو؟ ما الذي يجري في البلقان؟

#### ● نبذة:

هناك مذابح ومجازر ترتكب ضد الألبان، وضد الإنسانية، وهناك زوج وفرار من الولايات التي ترتكب، وهناك قصف طلسمي ومحاولات للردع ولوقف المجازر وعمليات الإبادة الوحشية.

#### ● الزبدة:

القصف الجوي أزم الوضع وزاد من ريلات ما يجري على الأرض ويحق ما يريد ميلوسوفيتش عن طريق تفريق البلاد من أهلها وتهجيرهم ونزوحهم، لذلك لا بد من أن يكف الأتلسمي من فاعلية خطته لحماية من تبقى من الألبان.

عوني الداوود

## أخبار الناس

- ميم جيه الجدي تمت خطوبته وبعد قرانه على الممثلة نائله ابو الرب من خارج الوسط الرياضي. الجدي تلقى مريدا من التهنئة والتبريكات من الأهل والأصدقاء.
- حصل الدكتور نزيه معالي إحصائي التخزين في مستشفى الزرقاء الحكومي على الدرجة الخاصة.
- حصل الدكتور باسم بدوان على شهادة الاختصاص في الجراحة العامة.
- قدم المهندس الطيار رياض أحمد السويدي من قطر في زيارة خاصة للأهل والأصدقاء.



● مقدمة الحفل ابن الزيد ومي زيادة



● الفنانة صفاء ابوالسعود عضو لجنة التحكيم



● الامهات الفائزات بتركية المكتاب الاقليمية لـ A.R.T.

## أفراح الطفولة تتواصل من عيد الأم الى عيد الاضحى المبارك

### احتفال السياحة و A.R.T بست الحبايب ٩٩

وتظل الطفولة عنواننا للحب والحنان والحب والحنان والحب والحنان... البسملة تشق من الوجوه البريئة، ويستمر الفرح ويواصل الأطفال احتفالهم بعيد الأم باحتفالهم بعيد الاضحى المبارك، فتمتليهم بهم الحدايق والساحات ومدن الملاهي ويتواصل الفرح وتستمر البسملة.

وكان السيد عقل بلاتجي وزير السياحة قد رعى حفل ست الحبايب ٩٩ الذي اقامته A.R.T على



● الفنان ماهر الحلبي



● الأطفال يواصلون فرحتهم بعيد الاضحى المبارك



● من المشهور

## مؤسسة الارض المقدسة تنفذ مشروع العديدة في لواء الرصيفة ووادي عربة



توزيع مدابا عيد الاضحى في جمعية المركز الاسلامي قامت مؤسسة الارض المقدسة للاغاثة والتنمية والتي تتخذ من مدينة داس بولاية تكساس الاميركية مقرا دائما لها وبمطلبها في الارض نائب امين عمان المهندس عبدالرحيم البقاعي ويديرها السيد مجدي داود، بتنفيذ مشروع العديدة في وادي عربة، حيث قامت بتوزيع الاضاحي والهدايا والعلوات والحرامات (الاضحية) على ٣٠٠ أسرة موزعة على قرى في الوادي ومن جهة ثانية قامت المؤسسة بتوزيع الهدايا الخاصة بالعيد في إطار هذا المشروع على مختلف أنحاء لواء الرصيفة وشمل التوزيع ٩٠ أسرة، حيث قامت جمعية المركز الاسلامي الخيرية بالتوزيع على ٤٠ أسرة فيما وزع الباقي اللجنة المحلية لمركز التاهيل المجتمعي ونادي الرواد الثقافي، وأرب الدكتور محمد الانطاكي رئيس اللجنة المحلية مركز التاهيل المجتمعي عن بالغ تقدير أسر ذوي الاحتياجات الخاصة لما تقدمه هذه المؤسسة، وقال بان المركز سيمتدح دعمه للمؤسسة تقديرا لجهودها الريادية.



● في نادي الرواد

## أفراح آل زعرور



● رمزي بريثا

## السياسة الخارجية الاردنية في النظرية والتطبيق (مع المعاهدة الاردنية وملحقاتها)

الفصل الثاني: فقد تضمنت السياسة الخارجية للسياسة الخارجية الاردنية من خلال اطارها الجهوي سوريا والعراق والسعودية ومصر، واطارها الدولي. الفصل الثالث: وقد تحدث فيه عن اجتهاد السياسة الخارجية الاردنية. وأما الفصل الرابع والاخير فقد اورد: الهزيمة نماذج تطبيقية لصناعة القرار الخارجي العربي، وتشاؤل عسدة من القرارات ذات الأبعاد القومية، واختتم د. الهزيمة مؤلفه بخاتمة تعرض فيها بايجاب لتاريخ السياسة الخارجية الاردنية منذ عام ١٩٥٠ - حتى الان) مبينا مسيرتها والتي ابرز سماتها (سياسة التوازن) التي قادها جلاله المغفور له الحسين بن طلال طيب الله ثراه كما تضمن الكتاب عددا من الملاحق ذات الصلة والعلاقة بمادة موضوع دراسة ومحتواها.



● شعبة تراس الاجتماع ورجابه مدير عام الشركة

## موسى شحادة يترأس اجتماع الهيئة العامة للمركز الاردني للتجارة الدولية



● مكتب من كبار مسؤولي الهيئة العامة



● جمال حسن وعقبته اقام حفل بمناسبة عيد ميلاد ولدهما مالك حضره لقيف من الاقارب والأصدقاء.



● صلاح الدين النعم وعقبته اقام حفل بمناسبة عيد ميلاد ولدهما اسلام حضره لقيف من الاقارب والأصدقاء. وقد تمنى الجميع له عمرا مريدا وحياة سعيدة ومستقبلا زاهرا وكان أكثر الحضور سعادة شقيقته نور وريم وقد اصرتا على مقاسمته الهدايا.



● نكزيت عبدالباسط محمد اقامت الشبعة الخامسة من عمرها الخدي وسط فرحة الأهل والأقارب والصديقات.



● حسن الجريدي وعقبته اقام حفل بمناسبة عيد ميلاد ابنتهم دعاء حضره لقيف من الاقارب والأصدقاء. شارك دعاء فرحتها شقيقته براعة التي تمت لها عمرا مريدا وحياة سعيدة ومستقبلا زاهرا.



● ماهر قنطي وعقبته اقام حفل بمناسبة عيد ميلاد ابنتهما لجين حضره لقيف من الاقارب والأصدقاء.



● الطفلة عيسى العواملة احتفل بعيد ميلاده وسط فرحة الأهل والأقارب والأصدقاء. مبروك وعقبته للمائة عام



**الأسواق**  
جريدة يومية سياسية اقتد  
تصدر عن شركة الأسواق الأردنية للم  
الشركة العربية للاستثمار الاعلام